

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 3 de noviembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.880

El Ayuntamiento lo destinará para desarrollar actividades culturales

El Obispado cede el uso del castillo de Turégano en presencia de Juan José Lucas

El Obispado ha cedido al Ayuntamiento de Turégano el uso por 30 años del castillo medieval, que se dedicará a la celebración de actividades culturales, después de realizar obras de restauración, con el fin de abrir la instalación al público lo antes posible.

En presencia del jefe del Ejecutivo regional, Juan José Lucas, y de otras autoridades segovianas firmaron el protocolo de cesión el obispo de Segovia, Antonio Palenzuela, y el alcalde de Turégano, Pedro Velasco.

Ahora queda por resolver otro problema importante, que es la consolidación de esta fortaleza medieval, en cuyo interior alberga la iglesia románica de San Miguel Arcángel.

Ante la ausencia de presupuesto e, independientemente de que se reclame ayuda de otras administraciones, el Ayuntamiento va a iniciar una colecta pública con el fin de recaudar fondos para las obras.



Lucas, en el centro, junto al obispo, al alcalde de Turégano y otras autoridades, durante la firma.

De momento, la idea que mantiene el alcalde "es hacer un estudio para impedir que se sigan cayendo más piedras y

abrir el castillo al público en breve plazo. En cuanto a su uso, el alcalde señaló que tendrá en cuenta la petición de

Lucía Bosé para instalar en el castillo el museo de los ángeles.

(Pág. 5)

Varios colectivos piden la recuperación del Teatro Cervantes

La Sociedad Filarmónica Segoviana abandera una campaña de sensibilización ciudadana orientada a conseguir la recuperación como espacio cultural del Teatro Cervantes, que actualmente se encuentra en un lamentable estado de abandono tras diez años de inactividad.

El inicio de las actividades con este objetivo se produjo ayer, cuando representantes de varios colectivos que apoyarían esta idea visitaron el recinto teatral para comprobar "in situ" la decadencia del edificio y evaluar de forma esquemática las posibilidades de recuperación arquitectónica.

El Teatro Cervantes, según los mentores de esta iniciativa, podría servir como marco ideal para albergar actividades teatrales complementarias a las programadas por el Teatro Juan Bravo. Asimismo, y dado que su aforo dobla al del teatro situado en la Plaza Mayor, podría recoger aquellos espectáculos que cuenten con una mayor aceptación.

(Pág. 6)

AL DIA

20 Aznar: "los políticos inhabilitados deben dimitir".

22 Un asalto a un refugio integrista en Argelia provoca la muerte a 13 personas.

23 Más de 187 muertos tras la explosión en unos depósitos de petróleo en Egipto.

27 El Barça golea al Manchester.

Los cooperativistas segovianos de PSV enviarán a Moreiras una carta de apoyo

Representantes de los segovianos perjudicados por la cooperativa PSV anunciaron ayer su intención de remitir un escrito de apoyo al juez de delitos monetarios Miguel Moreiras.

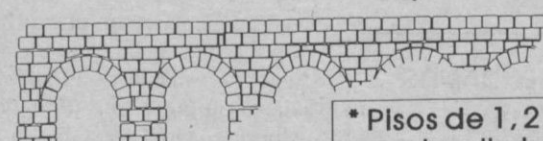
Moreiras dejará en suspenso durante un mes el auto en el que exigía una fianza de 65.000 millones de pesetas a los ex-responsables de IGS-PSV, si la cooperativa aporta pruebas de que

una parte de los afectados han renunciado a sus reclamaciones económicas.

El juez Moreiras señaló que el coordinador de los servicios jurídicos de PSV, Jesús Sánchez Lambas, le aseguró que le entregará inmediatamente la renuncia firmada por 4.000 cooperativistas a reclamar las cantidades que entregaron a IGS y PSV.

(Págs. 9 y 19).

Urbanización C/ Gascos



* Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios

* Excelentes calidades

* desde 135.000 PTS./m²

* A los pies del acueducto

Pº Ezequiel Glez. 10

* Infórmese en: 42 75 19

Construye: **CARDIEL**



DE LA ROSA, LLAMADO A DECLARAR.— El juez de Barcelona, Joaquín Aguirre, interrogó ayer por segunda vez a Javier de la Rosa, en una declaración centrada en aspectos puntuales de las operaciones que contribuyeron a la descapitalización de la sociedad Grand Tibidabo. La declaración se centró en hechos "muy concretos" relacionados con operaciones entre Grand Tibidabo y el "entramado" de las sociedades vinculadas a De la Rosa, así como en los niveles de responsabilidad de las decisiones tomadas al efecto.

(Pág. 20)

GALERIAS
Santa Columba

¡ su tienda
de electrodomésticos !

Las últimas novedades en imagen y sonido
de la Feria de Barcelona
Azoguejo, 7 - Tel. 43 30 00 - Fax 43 30 11

ASOCIADO AL GRUPO



Jueves
3
noviembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 307 días, faltan 58.
Sol: De 07,45 a 18,11.
Luna: De 4,18 a 17,25.
Luna nueva a las 14,35 en Escorpión.

SANTORAL

HOY: Martín de Porres, Huberto, Engracia y los Innumerables de Zaragoza, Malaquías, Vidal, Roberto.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: López Cuervo, Corpus, 1.
Piñuela Martín, Vicente Alexander, 8. Edificio Diputación (Nueva Segovia).

ADEMAS

Enseñanzas no escolarizadas, título de FP 1º

La Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) informa: Realización de pruebas de enseñanzas no escolarizadas para la obtención del Título de Formación Profesional de Primer Grado.

Días, horas y centros en los que se celebrarán:

— Jueves, día 24 de noviembre a las 11,00 horas. Área de Ciencias Aplicadas.

— Jueves, día 24 de noviembre, a las 16,00 horas. Área Formativa Común.

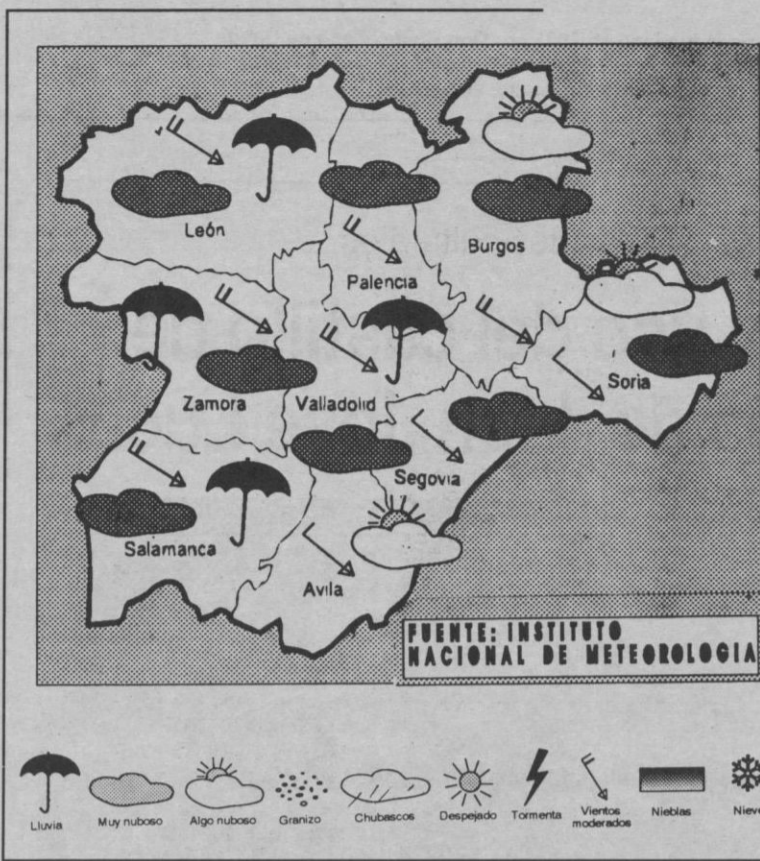
— Viernes, día 25 de noviembre, a las 9,00 horas. Área de Conocimientos Técnicos y Prácticos.

— Los alumnos de las ramas sanitaria, madera, peluquería - estética, farmacia y delineación, deberán presentarse en el IFP "Ezequiel González", de Segovia, Plaza del Salvador, número 1.

— Los alumnos de las ramas administrativa y comercial, electricidad y electrónica, hostelería, metal y automoción, deberán presentarse en el Instituto Politécnico de Formación Profesional de Segovia, calle Avila, número 1, Barrio de La Albuera.

No obstante, los alumnos que deban presentarse a la prueba del Área de Conocimientos Teóricos y prácticos en las ramas de hostelería, metal y automoción, deberán desplazarse para realizar la misma al Instituto "Ángel del Alcázar", de Segovia, Carretera de San Ildefonso, s/n".

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	15,6	7,2	
Burgos	15,7	10,5	
León	13,2	9,2	3,0
Palencia	15,1	8,0	
Salamanca	18,0	10,0	0,1
Segovia	16,8	9,2	
Soria	16,0	8,0	
Valladolid	18,0	10,6	
Zamora	14,9	11,2	1,6

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, nuboso a muy nuboso con precipitaciones moderadas más frecuentes por la tarde; temperaturas en ligero descenso, con máximas comprendidas entre 14 y 16 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 8 y 10 grados; vientos del suroeste flojos con intervalos de fuerza moderada.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Pintura. Angelina Contreras. Hasta el 6 de noviembre.

Colegio de Arquitectos

— "Latidos de la Tierra: Volcanes y terremotos". Hasta el 15 de noviembre.

La Casa del Siglo XV-Teatro Juan Bravo

— Obra reciente de Luis Moro. Permanecerá expuesta hasta el próximo día 19 de noviembre.

Diputación Provincial

— "La sierra cambia". Exposición itinerante. CENEAM. VII Jornadas sobre el Paisaje. El periodo en que la exposición permanecerá abierta ha sido ampliado hasta mañana.

Casa de los Picos. Escuela de Artes

— Exposición de pintura y escultura. Grupo Atanor. Marga Mora, Blanca Pérez y Elena Díaz. Hasta el 22 de noviembre. Inauguración hoy, día 3, a las 19,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario durante este mes de 10,00 a 18,30 horas. Desde noviembre y hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

CARBONERO EL MAYOR

Centro Cultural "Los Caños"

— Pintura. Julián Postigo Gil. Hasta el 6 de noviembre.

MADRID

Centro Reina Sofía

— Fotografías. Jeff Wall. Hasta el 6 de noviembre.

— Artistas. extranjeros en las colecciones del museo.

— Franz Kline: Arte y estructura de la identidad. Hasta el 21 de noviembre.

CONVOCATORIAS

Conservatorio de Música de Segovia

El Conservatorio de Música comunica que el plazo de presentación para el premio fin de carrera, patrocinado por la Fundación Nicomedes García, será

RECOMENDAMOS

CONGRESO REGIONAL DE TURISMO

Dirigido a profesionales y empresarios del sector, representantes de las administraciones y personas interesadas, se va a celebrar en Segovia, desde hoy y durante los días 4 y 5 de noviembre un congreso regional de turismo. El Parador de Segovia será la sede de las jornadas. La apertura del congreso tendrá lugar a partir de las 11,30 horas de hoy.

del 7 al 18 de noviembre. Prueba, el 15 de diciembre.

La comunicación al servicio de la salud

A partir de hoy, día 3, y hasta el día 6 se va a celebrar en nuestra ciudad el II Seminario de Formación organizado por la Asociación de Educación para la Salud Alezea, bajo el título general de "La Comunicación al servicio de la Salud". Se celebrará en el Monasterio de San Juan de la Cruz y sus objetivos son descubrir el impacto de los medios de comunicación en los procesos de la vida diaria, salud y educación, encontrar instrumentos para mejorar la capacidad de comunicación, y conocer experiencias de educación para la salud entre autonomías.

Escuela de Dulzainas

La Escuela de Dulzainas de la Diputación tiene abierto el plazo de inscripción para el curso 94/95 hasta el próximo día 18 de noviembre. Los interesados deben dirigirse a la secretaria del Palacio Provincial.

Las clases darán comienzo durante el mes de noviembre. La fecha concreta se anunciará una vez finalizado el plazo de inscripción.

Setas

Mañana, a partir de las 20,00 horas será presentado en el Torreón de Lozoya un nuevo libro sobre "Setas en la provincia de Segovia", una obra realizada por cuatro autores: Enrique Cuesta Albertos, Gonzalo Gil García, Antonio Sánchez García, y Juan A. Soto Rábanos.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONOLOTO

Miércoles, 2

5	6	7	13
28	Com. 9 Rein. 6		39

Martes, 1

4	6	8	37	43	44	Com. 4 Rein. 8
---	---	---	----	----	----	-------------------

Lunes, 31

2	32	33	42	44	48	Com. 15 Rein. 8
---	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 28

9	13	21	22	37	39	Com. 47 Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Sábado, 29

2	6	9	18	28	33	Com. 45 Rein. 4
---	---	---	----	----	----	--------------------

Jueves, 27

9	15	27	32	47	49	Com. 8 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	-------------------

ONCE ▼

Miércoles, 2

37.341

Martes, 1	Lunes, 31
—	89.603
Viernes, 28	Jueves, 27
53.362	45.879
Serie 115	

Gracias, de nuevo, Santo Padre

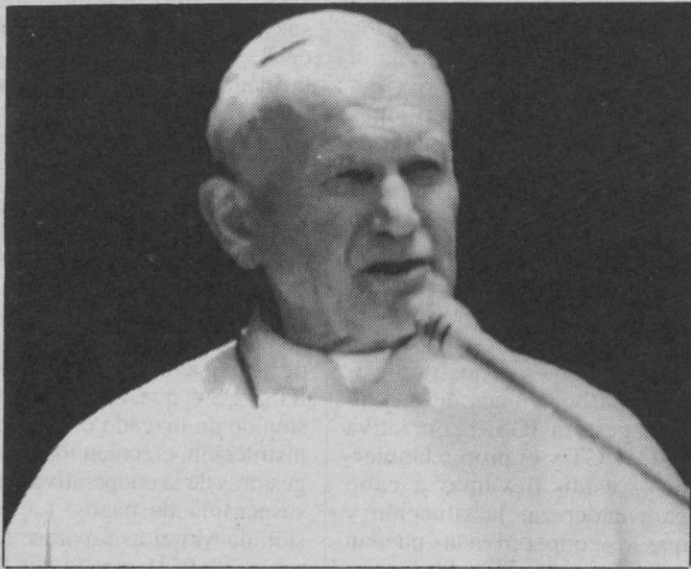
RAFAEL MATE SANZ

Constantemente estás regalando a los creyentes y a todos los hombres gratas sorpresas. La última es el reciente libro "Cruzando el umbral de la esperanza", que recoge tus respuestas a los interrogantes que inquietan a grandes sectores del mundo actual y que, con respeto pero con descarnada sinceridad, te formula el periodista y escritor italiano Vittorio Messori.

Como siempre, tu palabra es clara, profunda, coherente y llena de cariño a Dios y al hombre. Se transparenta en cada una de las contestaciones tu salud mental y el compromiso fielmente vivido de tu corazón. "No tengáis miedo", repites. ¿A quién temer, si Dios existe y es Amor? ¿Si Su Plan de Salvación sobre el hombre recoge, fertiliza y convierte todas las situaciones, por muy tenebrosas que sean, en estímulo y camino para el encuentro de la criatura con su Creador-Redentor? Incluso la temida Cruz se hace fuente de gozo.

Puedes invitarnos a la alegría: tienes derecho, porque tú vives el Evangelio: experimentas al Dios Vivo, que "es la primera fuente de alegría y de esperanza para el hombre". Te fundes en la Creación, como Francisco de Asís, para articular la palabra honda de los seres y convertirla en alabanza agradecida y feliz al Señor Omnicarriñoso. ¿Cómo no vas a amar a la Virgen, la más eminente criatura, cuya humildad florece el Magníficat?

Cuando vivías la primera juventud, la de la edad (porque ahora, con tantos años de fe y



El Santo Padre, Juan Pablo II.

ARCHIVO

amor manuscritos con sangre, eres más joven todavía), escribiste un largo poema, cuyo título era precisamente éste: Magníficat (Cracovia 1939). En él rezabas versos tan espléndidos como los siguientes:

"El alma de mi cántico es la visión de Cristo. Señor, Te glorifico por la serena espera de las ojivas verdes de los días de abril. Gloria por el silencio insondable del alma cuando a nosotros baja la Hermosura más alta. Te alabo, Padre mío, porque Tú eres el puerto y el alma de mi canto —¡oh Luz del pensamiento!—. En Ti se inspira el himno de la maternidad, la palabra cumplida. —¡Yú todo lo consumas!—".

¡Qué retrato profético de ti mismo logró tu pluma juvenil! Sigues entusiasmado, sumergido en Dios y, desde esta altura,

rebasas audacia de amor. Gracias, Santo Padre, Juan Pablo II, por confirmar, con esta nueva confianza de amigo, nuestras certidumbres de fe.

Gracias por tu oferta de Esperanza. Gracias por tu convocatoria a ser de verdad y en la verdad hombres, cuya libertad, bien usada, es capaz de construir y de reconstruir el mundo.

Gracias, Santo Padre. Muchas gracias, de nuevo. Pedimos a Dios con tu palabra cálida del poema citado: "Rompe Tú ese amor nuestro por las palabras huecas que emponzoñan de orgullo el corazón del hombre."

Y sentimos contigo, Santo Padre, que: "Aceptar lo que el Evangelio exige quiere decir afirmar la propia humanidad completa, ver en ella toda la belleza querida por Dios."

Lo positivo hasta en las "rivalidades pueblerinas"

MANUEL FERNANDEZ

Con buen criterio y estilo escribe Martín Bermejo un artículo que, con el título de "Rivalidades pueblerinas", narra cómo dos localidades segovianas compitieron en un programa televisivo sobre sus aspectos monumentales, folclóricos, paisajísticos, etc. Al columnista le incomodaba el sentido de confrontación y hasta hostil con que cada delegación exhibía sus tesoros. Patético, decía, como esos programas donde los matrimonios descubren sus virtudes y pecados. En esta ocasión contendían Turégano y Sotosalbos.

Por supuesto, me adhiero en la censura al matiz "trifulquero" del espacio y de cuanto suponga división o enfrentamiento, que no siempre es esto la competición y sí, a cambio, hay que sacar lo positivo de cada lugar. Sin llegar a la descalificación del vecino, será provechoso que cada población tenga una tribuna televisiva para exponer lo más valioso y peculiar que posee, pues entiendo que, aplicando el conocido refrán de "no hay enemigo pequeño", no hay pueblín, por chico y lejano que sea o esté, que no encierre algún rasgo interesante.

Sería buena forma de que, al menos los segovianos, nos convenciéramos mejor sin tener que acudir a bibliotecas o hemerotecas.

Desde luego que Turégano tiene su castillo episcopal y su plaza porticada, pero Sotosalbos se enorgullece de su iglesia románica, donde suena a celestial el canto gregoriano y toda la tradición del Arcipreste de Hita, quien descansó aquí de sus an-

danzas serranas y holganzas con "mozas hermosas" del puerto de Malagosto.

Sin embargo, a tiro de piedra está Collado Hermoso, con los restos del fantástico monasterio de Santa María de la Sierra; algo más lejano queda Navafría, un bello enclave con el paraje natural de "El Chorro" y el parque de ICONA, su severo pico de El Nevero y un tradicional "martinete", que todavía cultiva la artesanía del cobre, y hasta un museo de figuras de madera que en su día quisieron comprar los americanos. Unos kilómetros más nos llevan a Requijada, donde hay una preciosa iglesia románica relacionada con los Infantes de Lara, y a Pedraza, orgullosa de su castillo, sus iglesias, su plaza y su medieval torre-cárcel, para continuar hasta la fortaleza de Castilnovo, la multifacética Sepúlveda y la enigmática Maderuelo... Rutas de palacios reales, plagadas de románico, próximas a la sierra del buen yantar, entre pinares, por cañadas, cuerdas y cordeles con ranchos y esquileos, de humedales...

Cada pueblín, una historia. Mil leyendas, infinitos paisajes con vida, nombres y hombres que se empeñan en defender lo suyo queriéndolo y, de esta forma, en sana pugna y leal competencia, darlo a conocer a los demás, que es otra forma de entregarse.

Si al final de cada programa se hermanan los pueblos participantes compartiendo sus productos típicos entre sonos de dulzaina y tamboril, "moja pan y chupa" que dicen los castizos.

Desperdicios íntimos

JUAN PEDRO VELASCO

Me dice mi amigo Luisof, doctor por la Arbeit Universität de Berlín en Basurología (una de esas ramas especializadas nuevas, entroncadas con la ecología) que han decidido hacer el estudio fin de carrera (subvencionado, supongo, por algún programa raro de la CEE) en España y, más concretamente, en Segovia.

Me dice Von Strasso (que es su apellido, para que nadie piense que me lo invento) que puedo contarles a Vds. de qué va el asunto. No, no piensen que va sobre el Pinarillo, (aunque la zona, visitable "24 horas al día", daría para una tesis "cum laude", o un máster de esos de muchas horas y más puntos) ni sobre la ubicación del nuevo basurero-vertedero. No.

Es un estudio serio sobre "desperdicios higiénicos íntimos de los segovianos/as" (específico, pues me han dicho que es lo que se lleva, si no a uno le llaman machista). Muy íntimos. Concretamente, se centrará en la cuenca alta del río Eresma y su afluente capitalino, el Clamores. Una de las pistas, a fuer de pecar de inmodesto, fui yo el que se la dio. Conversando sobre el cinturón verde de Segovia y algunas

anécdotas infantiles, le hable sobre el escatológico nombre del arroyo, al que fueron a parar mis calzoncillos, hace ya... unos años, desde la plaza del Seminario a la Hontanilla.

Pues bien, mi amigo, amante del senderismo como un servidor (lazo que nos une a la hora de caminar), en sus paseos y recorridos ha podido comprobar desde hace tiempo que el asunto que sin más dilación comento va para largo. Más bien lo intuye, pues ya lleva recalando por el barrio de San Andrés unos cuantos años y a poco listo e intuitivo que se sea, que no ya inteligente, uno va calando los melones de la política local y provincial.

Pues bien, ahí va: el estudio fin de carrera de la rama de Basurología de la afamada Universidad de Berlín, estará centrado en los colectores de La Granja y en el empalme del arroyo Clamores con el colector que baja a la casi-depuradora, a los pies mismos del Alcázar.

Y allí he dirigido mis pasos este fin de semana y pueden Vds. hacerlo, como lo hacen algunos de nuestros eméritos, verdaderos "inspectores populares de ambiente", de los que uno puede

surtirse para realizar mil y un comentario.

La tapa del colector, por encima del "Puente Segovia" (ya denunciada en estas páginas), sigue saltando día tras día, en vomitona de sarao nocturno, cuando las lluvias son algo abundantes. Y la boca "embarrotada" del Clamores en la Hontanilla me recuerda las trastiendas de las sastrerías, con mil y un colgajos por doquier, que van adornando el cauce seco hasta la alameda de San Marcos o del Festival.

Como verán, he obviado enumerar los elementos que salen en uno y otro punto (ya que las cantidades que "manan" de estos lugares, según los expertos, no influyen en nuestra ración diaria de líquido elemento) por no estropear una futura tesis doctoral de alguno de estos fanáticos teutones sobre su influencia en el pantano del Pontón Alto, junto al multitudinario baño de personas, establos anejos y demás atarjeas que allí desembocan.

Ya lo dice Luisof Von Strasso: "Blanco y en cazuela, ¡date! dije para mí, ¡leche!". Y ya se sabe que los jarabes amargos, diluidos en zumo, pasan mejor.

El cabreo del presidente

APULEYO SOTO

Se cabrea el presidente por mentarle que un pariente es un vivo expediente de la hispánica corriente de arraigada corrupción ¿Será cierto o presunción?

Se cabrea el presidente y le dice al escribiente que calumnia, engaña y miente por llamar terrateniente a un cuñado aprovechón Ay, Señor, ¿tendrá razón?

Se cabrea el presidente, deja atónito al oyente y el vulgar televidente queda mudo de repente sentadito en su sillón. ¿Y es aquesta mi nación?

Se cabrea el presidente y esto es solo un accidente que observa toda la gente. Por tanto, y por consiguiente, ¿estamos ante Platón o es su cuñado un bribón?

**SER
DONANTE DE ORGANOS
UNA FORMA DE
ENTENDER LA VIDA**



ASOCIACION DE ENFERMOS

(91) 522 24 44

Doble crimen

Si la primera acepción de la palabra crimen es delito grave, no hay duda que podemos volver a calificar, como ya lo hicimos al descubrirse, de doble crimen a la quiebra del Plan Social de Viviendas, servicio para trabajadores que se proponía hacer UGT. Porque delito gravísimo es malgastar el dinero ajeno que miles de trabajadores estufan, casi siempre con gran desinterés, a conseguir una primera vivienda digna y capaz, y delito también de suma gravedad dañar el prestigio y la imagen de una institución sindical que hizo siempre, a lo largo de muchos años, profesión de honradez y propósito de servicio a la clase obrera.

La fianza exigida por el juez de Delitos Monetarios, el posible parón de la operación de salvamento, aunque sea parcial, de los ahorros de los cooperativistas; la amenaza de que se suspenda el intento de construir las viviendas deseadas y, en fin, la responsabilidad subsidiaria de UGT señalada por el juez ponen otra vez de actualidad, aunque no dejó nunca de estarlo del todo, a este caso, quizá el más dañino de los escándalos financieros de los últimos tiempos.

Mientras se discute la oportunidad o inoportunidad de la cautelar medida judicial, mientras se recuerda que no tiene precedentes en la justicia española una fianza de tamaña cuantía, mientras se asegura que es la primera vez que un sindicato se ve implicado, aunque sea subsidiariamente.

(Editorial "Ya")

Los santos inocentes

No dudamos que el auto del titular del Juzgado número 3 de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, estará cabalmente ajustado a derecho. Y la incontenible sorpresa ante la magnitud del importe de la fianza señalada se atempera ante la ponderación de la gravedad del daño patrimonial y moral causado a los intereses y legítimos expectativas de los cooperativistas, el alto número de perjudicados y la resonante alarma social provocada por la desdichada gestión de Sotos, Barrabés y demás responsables solidarios de PSV, sobre cuya conducta pesan indicios de criminalidad por estafa, apropiación indebida y falsedad en documento mercantil.

Pero la judicialización de tamaño problema social, entreverado de motivaciones y consecuencias políticas, puede ser el camino menos idóneo para atender el fondo del problema; o, al menos, para atenuar en lo posible la lesión de los afectados. No se trata, obviamente, de postular la impunidad. Hay una responsabilidad penal, como tal personalísima, que podría alcanzar a los cuatro directivos del PSV inculcados. Pero el justo reproche penal a que éstos puedan haberse hecho acreedores no va a compensar a los cooperativistas de las cantidades desembolsadas ni, menos, de la frustración de su esperanza de ver razonablemente resuelta su necesidad de vivienda.

(Editorial "ABC")

Un auto imposible

El juez Moreiras ha entrado en el "caso PSV" como elefante en cacharrería. El auto del titular del Juzgado de Delitos Monetarios de la Audiencia Nacional por el que se fija una fianza civil de 65.000 millones de pesetas —seguramente la mayor de la historia judicial española— constituye un durísimo golpe para la UGT. Pero es posible que lo sea aún más para los miles de damnificados de esa cooperativa si la decisión judicial dificulta, como parece, los esfuerzos que los implicados —asociaciones de afectados, gestora IGS, cooperativa PSC, UGT y el propio Gobierno— están llevando a cabo para enderezar la situación y que los cooperativistas puedan acceder a sus viviendas.

Que antes o después la onda expansiva del desastre de la PSV iba a afectar al patrimonio de la UGT estaba cantado desde que el caso llegó al terreno de lo penal. Los damnificados y sus abogados no sólo conocían esa posibilidad, sino que, como es lógico, la contemplaban como uno de los objetivos perseguidos por la acción penal. Tampoco la UGT podía ignorar que su responsabilidad por el fiasco de la PSV —20.000 familias de trabajadores burlados y expoliados— no quedaría reducida al ámbito de lo moral.

(Editorial "El País")

UGT paga la factura de PSV

UGT no sólo va a salir tocada moralmente del "affaire" PSV. El auto de embargo de sus bienes, como responsable civil subsidiario de las irregularidades cometidas en la cooperativa de viviendas, deja al sindicato en una situación técnica de quiebra, al no poder disponer de su patrimonio y tener que hacer frente a una deuda ordinaria de 14.000 millones.

El auto del juez Moreiras no paraliza, sin embargo, el proceso de segregación de los bienes de IGS y PSV, que, bajo la supervisión de un juzgado ordinario de instrucción, efectúan los nuevos gestores de la cooperativa tras la suspensión de pagos. La decisión de Moreiras favorece a los socios de PSV, puesto que todo el patrimonio del sindicato —que ciertamente no es mucho, ya que la mayor parte está hipotecado— se constituye como garantía adicional para la finalización de las obras.

No es tampoco caprichosa la cifra de 65.000 millones en que Moreiras fija la responsabilidad civil de Sotos, Barrabés, Bretón, Hernández y UGT. Se trata de los 49.000 millones ya aportados por todos los cooperativistas de UGT, más el incremento que determina el artículo 589 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

(Editorial "El Mundo")

UGT: difícil situación

La decisión del juez Moreiras de imponer una fianza de 65.000 millones de pesetas por el caso de las viviendas de PSV y como responsabilidad civil aplicada en cascada —procesado, PSC, IGS, UGT— es, procesalmente, impecable: es la consecuencia de la demanda interpuesta por los ocho mil demandantes que aportaron sus dineros para unas viviendas que se han evaporado, las viviendas y el dinero entregados. Es obligación del juez atender las exigencias de los demandantes de proceder cautelarmente para que éstos puedan resarcirse de los perjuicios sufridos. El que la fianza resulte inédita, por su cuantía, en la historia judicial española es consecuencia de las dimensiones del presunto fraude: también resulta inédito que sean tantos los damnificados a causa de un escándalo inmobiliario.

Paradójicamente, sin embargo, lo que en principio se decreta para salvaguardar los derechos de los afectados puede volverse en contra al suponer, el más que previsible embargo de los bienes de los sujetos y entidades generantes, la paralización de cualquier plan de viabilidad de la cooperativa ugetista. Las "vendettas políticas" y las animadversiones personales que han presidido las tormentosas relaciones entre el PSOE —que es como decir el Gobierno— y la UGT han provocado que las cosas llegaran demasiado lejos.

(Editorial "Diario 16")

EL QUIOSCO

Polémica tras el auto del juez Moreiras sobre PSV

Madrid/Barcelona (Efe).— Las consecuencias del auto del juez Moreiras sobre PSV y el asesinato de cinco niños por parte de integristas argelinos fueron las noticias destacadas ayer por los diarios madrileños.

"El auto de Moreiras bloquea el plan para salvar las viviendas de PSV", tituló EL PAÍS, mientras que ABC señalaba "Moreiras quiere que alguien pague los platos rotos de la PSV", EL MUNDO resaltó "PSOE e IU atacan a Moreiras por poner a UGT una fianza 'desproporcionada'" y YA afirmó "El embargo a UGT podría paralizar la central sindical".

DIARIO 16 aseguró en portada "Los integristas argelinos asesinan a cinco niños y anuncian que intensificarán la guerra", EL MUNDO dijo "Mueren cinco niños argelinos al estallar una bomba colocada por los integristas" y EL PAÍS indicó "Una bomba mata a cinco niños en Argelia tras el anuncio de elecciones".

Este periódico completó su primera página con los titulares "Un vasito de vino diario también es malo para la salud, según la OMS" y "Menem quiere comprar las Malvinas", y ABC destacó "Los altos cargos copan los Consejos de Administración de las empresas públicas".

EL MUNDO incluyó también en portada "Interior pagaba con fondos reservados a abogados defensores de policías y guardias" y "Mata en EE.UU. a su madrastra y hermanastra tras ver 'Asesinos natos'", y DIARIO 16 señaló "Hacienda investiga al juez Luis Pascual Estevill por un



Diario 16 se lamenta de que un recién llegado como Méndez, a la derecha, haya de cargar con tan pesada herencia.

presunto delito fiscal". "Los guardias civiles procesados en el 'caso UCIFA' siguen en activo" y "Argentina con comprará las deudas de PSV con las constructoras".

La decisión del juez Moreiras de imponer una fianza de 65.000 millones de pesetas para afrontar la responsabilidad civil del caso PSV fue tratada editorialmente por todos los periódicos, que coin-

cidieron en señalar que un paso judicialmente impecable puede, paradójicamente, volverse contra los propios cooperativistas.

ABC, tras analizar los pros y contras de la medida del juez, se preguntó "si González no podía haber recurrido a un procedimiento menos dañino y costoso para desembarazarse de Nicolás Redondo.

DIARIO 16 opinó que puede verse la larga mano del Ejecutivo tras la decisión judicial, y lamentó que un recién llegado como Cándido Méndez haya de cargar con tan pesada herencia.

EL MUNDO, al contrario, no encontró un solo motivo para "asegurar que Moreiras ha dictado este auto por 'razones políticas'" pero reconoció que "la crisis de

PSV ha servido al Gobierno para desembarazarse de Redondo".

EL PAÍS destacó fundamentalmente que la decisión del juez puede ser "absolutamente perjudicial para el objetivo de que los cooperativistas disfruten algún día" de su vivienda.

Para YA, mientras se discute la oportunidad o inoportunidad de la medida judicial, lo verdaderamente lamentable es que siga habiendo "miles de trabajadores sin la casa que habían soñado".

Por su parte, la muerte de cinco niños en un atentado en un cementerio argelino y la presencia de seguidores británicos en la ciudad para ver el partido entre el Barça y el Manchester, fueron las noticias más destacadas en la prensa de Barcelona.

La Vanguardia informó "Cinco niños mueren en atentado en un cementerio argelino". "Denuncia de un complot para obligar a la renuncia de Juan Pablo II". "Acuerdo para la llegada de gas natural a Portugal y Galicia". "Los +supporters+ se hacen notar" e "Iberia inicia mañana una cadena de paros".

Su editorial trató sobre la conferencia de Casablanca y comentó que en ella se ha visto que la economía se ha convertido en la retaguardia de la paz.

El Periódico destacó "Máximo riesgo ante el partido del Camp Nou". "Los socios del PSV temen por la construcción de sus pisos". "Interior expulsará hoy de la policía a agentes corruptos". "Una bomba integrista mata a cinco niños en Argelia" y "Unos 180.000 barceloneses visitaron los cementerios".

El alcalde de Turégano, Pedro Velasco, y el obispo de la Diócesis, Antonio Palenzuela, firmaron ayer el protocolo por el que el Obispado cede por 30 años el uso del castillo al municipio tureganense. Símbolo de la villa, esta castillo medieval, que en su interior alberga a la iglesia románica de San Miguel Arcángel necesita obras de consolidación, para ser destinado a usos culturales. Uno de ellos podría ser el futuro museo de los ángeles que promueve la actriz Lucía Bosé.



El presidente Juan José Lucas fue testigo de la firma del protocolo entre el Obispado y el Ayuntamiento.

El acto protocolario se desarrolló con la presencia del presidente de Castilla y León

El Obispado cede el uso del castillo medieval al municipio de Turégano

AURELIO MARTIN

"Este es un día inolvidable y feliz para los tureganenses", repetía ayer incesantemente el alcalde de la villa de Turégano, Pedro Velasco, quien reconoció que la cesión del uso del castillo medieval, que se destinará a actividades culturales, era algo que el pueblo llevaba soñando desde hacía muchos años.

En presencia del presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, y de las autoridades segovianas, el obispo, Antonio Palenzuela, y el alcalde, Pedro Velasco, firmaron el protocolo de cesión. Ahora queda por resolver otro problema importante y es la consolidación de esta fortaleza medieval, que en su interior alberga la iglesia románica de San Miguel Arcángel.

Ante la ausencia de presupuesto e, independientemente de que se reclame ayuda de otras administraciones, el Ayuntamiento va a iniciar una colecta pública con el fin de recaudar fondos para las obras. De momento, la idea que mantiene el alcalde "es hacer un estudio para impedir que se sigan cayendo más piedras y abrir el castillo al público lo antes posible, pues al estar cerrado Turégano pierde mucho".

En cuanto a su uso, el alcalde señaló que tendrá en cuenta la petición de Lucía Bosé, que encabeza una fundación cuya pretensión es instalar en el castillo



Lucía Bosé quiere montar en Turégano el museo de los ángeles.

el museo de los ángeles, donde se recojan diversas expresiones artísticas, como pintura, escultura y bibliografía, en torno a la figura del ángel.

Lucía Bosé, que acudió a Turégano acompañada de varios amigos y de su hija Paola Domingúin, no descartó que su fundación, en caso de que se autorice el montaje del museo, financie las obras de rehabilitación. "Aún lo tiene que aprobar el Ayuntamiento —dijo—, en caso contrario nos iremos a otro sitio,

pero me he empeñado en hacer este museo y lo haré".

Todo el pueblo

En el transcurso del acto de la firma, a la que asistió todo el pueblo de Turégano, el concejal de Cultura, Francisco Martín Romano, pidió un "trato justo y equitativo del patrimonio histórico", mientras que el alcalde señaló que "llevábamos décadas esperando este momento, que se produce gracias a la amabilidad del obispo".

El obispo Antonio Palenzuela indicó que el castillo era símbolo del señorío de los obispos "pero va contra la realidad aferrarse a símbolos que quedan vacíos y provocan cargas difíciles de llevar (...) Ahora no importan los símbolos de algo que fue sino la fe y la comunión eclesial conmigo y mis sucesores. Hoy del pueblo no nos separan castillos ni títulos nobiliarios".

Por su parte, el presidente Lucas se mostró emocionado porque esta firma "denota el entendimiento del pueblo con su Diócesis". Asimismo, mostró su esperanza por el hecho de que la suscripción popular abierta por el alcalde para restaurar el castillo abra una nueva dinámica en este tipo de intervenciones y que no sean sólo las administraciones las que se vean obligadas a conservar el prolijo patrimonio histórico con que cuenta Castilla y León.

Momentos antes de la firma, en unas declaraciones a los periodistas, Juan José Lucas indicó que se encontraba presente en el acto "para dar fe y como testimonio de la defensa del patrimonio segoviano a través de sus monumentos civiles (...) El acto tiene un contenido de fortalecer el sentido de identidad de esa tierra alrededor de lo que es su belleza fundamental, que es su patrimonio, no sólo el religioso".

La Junta informará sobre Biomédica

A.M.

Durante su encuentro con los periodistas, Juan José Lucas fue preguntado por el polémico "caso Biomédica" y, entre otras cosas, dijo: "Como en todos los temas, el Gobierno regional apuesta por la transparencia... Según está lloviendo a nivel nacional lo que es que esos [los socialistas] que son sus compañeros de viaje vengan a dar ninguna lección de nada, pero bueno, me parece legítimo..."

"La Junta de Castilla y León, —añadió— va a dar todo tipo de información (...) Pocos casos están como éste tan claros, desde el punto de vista de legalidad, de ortodoxia administrativa y por más que se empeñe el PSOE, a este Gobierno no le va a encontrar fuera de juego en una cuestión en la que se habla del fomento del empleo".

Lucas se mostró partidario de que el Gobierno regional, "que está rodeado de comunidades donde hay beneficios fiscales y debemos competir de una manera fuerte, apoye todo tipo de inversión".

"Si a cada uno que viene —dijo— y cada ayuda que se da, la oposición amenaza al Gobierno regional con inspecciones, con comparencias y comisiones de investigación, no se hará nada nunca".

"Por eso, apostamos por las inversiones viables, por la claridad y por la honestidad, otros no pueden decir lo mismo. Hay directores generales huídos que se han marchado con el dinero, hay directores generales que eran artistas de la ventriloquía... Esto es otra guerra, esto es otra cosa, aquí no gobierna el PSOE, lo digo de verdad", subrayó. (Más información en página 18).

ANTIGÜEDADES

San Cayetano

Valdeláguila, 1

Telf. 46 10 93 SEGOVIA

INDUSTRIAL
COMERCIANTE

aumenta tus ventas
y tus beneficios
haciendo publicidad
en

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

¿Te gusta bailar?
¿ESTA HARTO
DE BACALAO?

Le ofrecemos la música
másailable
de todos los tiempos,
con un esmerado servicio.

EL BAILLE
de

San Pedro de las Picas
(Antiguo FALCONI)

Abierto VIERNES y SABADOS
de 10 de la noche a 3 de la mañana

¡¡ANUNCIE LO QUE VD. QUIERA!!

¡¡MAXIMA DIFUSION
AL MINIMO PRECIO!!

45 ANUNCIOS/DIA
Desde 7 ptas./anuncio

PANTALLAS LUMINOSAS TRICOLOR
INTERIOR AUTOBUSES URBANOS

EXCLUSIVA
SERVICIOS

SYP

PUBLICIDAD
Telf. 42 33 56

El recinto teatral sufre un lamentable estado de abandono, tras diez años de inactividad

Varios colectivos culturales inician una campaña para la recuperación del teatro Cervantes

La Sociedad Filarmónica Segoviana abandera un ambicioso proyecto orientado a la recuperación del teatro Cervantes, que actualmente sufre un lamentable estado de abandono tras una década de inactividad. Ayer, representantes de varios colectivos culturales visitaron el recinto teatral y comprobaron "in situ" su progresivo deterioro

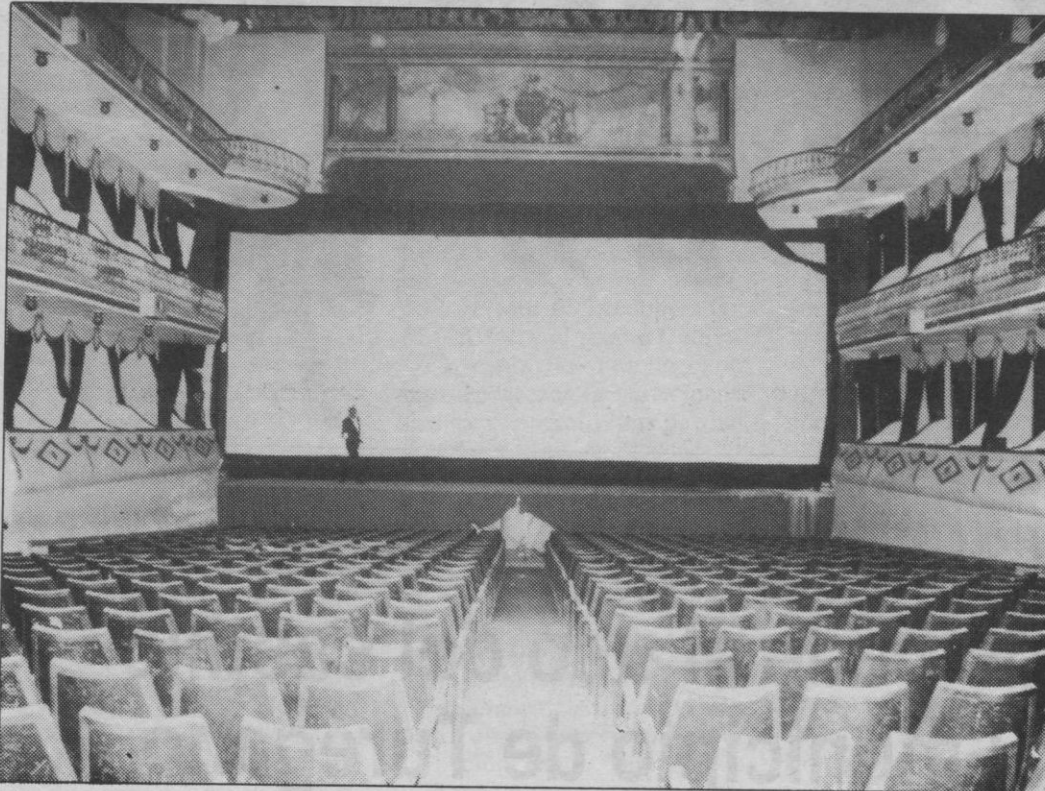
M.GALINDO

Actualmente, la maleza, el polvo, la suciedad y los restos del antiguo esplendor del cine Cervantes se pueden ver en lo que fuera una de las salas de mayor actividad en la capital durante muchos años. El estado de abandono del edificio comienza a apreciarse de forma significativa en la techumbre del patio de butacas —decorada por el pintor Lope Tablada Maeso—, donde se aprecian enormes agujeros, así como en el proscenio, utilizado como almacén de desperdicios.

Bajo la penumbra, distintos representantes de colectivos culturales así como de la concejalía de Cultura del Ayuntamiento, visitaron ayer el recinto teatral como primer paso para concienciar a la sociedad segoviana de la necesidad de recuperar este espacio cultural para la ciudad.

Juan Antonio Mateo Remacha, representante de la Sociedad Filarmónica, afirmó que el objetivo primordial de esta iniciativa es volver a contar con este teatro para el desarrollo de actividades complementarias a la oferta del teatro Juan Bravo, o como soporte para otro tipo de actos culturales.

"La idea de promover esta iniciativa surge precisamente auspiciada por los éxitos del Juan Bravo —explicó—, porque hemos visto que la gente demanda cultura, y podría ser muy útil como complemento a



El escenario se encuentra en un aceptable estado de conservación.

PEÑALOSA

su actividad. Creemos que no se puede dar mejor uso a este recinto que para el que estaba destinado en un principio".

La última actividad pública que se desarrolló en el teatro Cervantes fue el 14 de diciem-

bre de 1984 con motivo del 50 aniversario de Radio Segovia, donde las 1.100 localidades que tiene el aforo del local se llenaron para presenciar las actuaciones entre otras del cuadro lírico "Julián Gayarre" y

de la coral "Voces de Castilla".

Una oferta cultural

Los mentores de esta iniciativa de carácter popular destacan la importancia de la recuperación de este teatro de cara a potenciar la actividad turística y cultural de la ciudad, iniciándose ya los contactos de forma extraoficial con el ayuntamiento de Segovia para estudiar las posibilidades de rehabilitación del edificio.

"De momento, no se puede hablar de cifras, porque no somos técnicos —explicó Mateo Remacha— lo único que hemos hecho es promover una idea que ha sido acogida con cierto calor popular, y si el ayuntamiento se hiciera cargo, serían los técnicos municipales quienes tendrían que realizar los estudios pertinentes".

Asimismo, la Filarmónica ha invitado también a diversos grupos y organizaciones de carácter cultural a sumarse a esta iniciativa.



El teatro podría ser una alternativa cultural para la ciudad.

PEÑALOSA

Un anciano herido grave al ser atropellado por un vehículo

A.S.
Un hombre de 82 años resultó herido de gravedad al ser atropellado por un vehículo en Valverde del Majano.

El suceso ocurrió en la travesía de la citada localidad, donde un turismo matrícula de Segovia atropelló al anciano cuando éste se disponía a atravesar la carretera. El conductor del vehículo resultó ileso.

Otro accidente; en esta ocasión sin consecuencias, se produjo en la nacional I a su paso por Castillejo de Mesleón, en el que un turismo matrícula de Burgos se salió por la derecha,

chocando contra una valla para salirse de la calzada y volcar sobre la izquierda.

En Segovia capital, ha sido denunciado un robo, en un vehículo situado en la plaza de Los Espejos, en el que los ladrones se llevaron 120.000 pesetas que se encontraban en el interior de la caja registradora, 20 décimos de lotería, varias botellas de licor y tabaco. El propietario del establecimiento ha valorado el total de lo robado en 700.000 pesetas.

Por otra parte, ni Policía Local ni Bomberos registraron incidencias dignas de reseñar en las últimas horas.

Se presenta en Segovia la muestra "El Arca de Noé"

A.S.
El consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Francisco Jamborina, asistirá hoy a la presentación de la muestra divulgativa "El Arca de Noé"; que estará ubicada en el pabellón "Emperador Teodosio".

La muestra llega hoy jueves a Segovia, y permanecerá en la capital hasta el próximo domingo día 6; y tiene como fin dar a conocer la situación del medio ambiente en la Comunidad y las competencias y servicios que ofrece la Consejería en esta ma-

teria. La exposición ha recorrido ya las ciudades de Soria y Zamora, y desde aquí se desplazará a Palencia y Valladolid.

Desde el Servicio Territorial de Medio Ambiente de Segovia se organizan ya visitas de los colegios de la provincia, puesto que los principales destinatarios de esta iniciativa son los escolares de nuestra Comunidad.

Las distintas salas de la exposición reflejan los problemas ambientales más importantes de nuestro planeta, así como los distintos aspectos de la mejora y conservación del entorno.

El Ayuntamiento encarga un informe sobre el agua potable

A.S.

El Ayuntamiento de Segovia ha encargado a una empresa privada la realización de un estudio sobre las condiciones sanitarias del agua potable en la ciudad, según informó ayer el alcalde Ramón Escobar durante su habitual encuentro con los periodistas locales tras la Comisión de Gobierno.

Las conclusiones de este informe serán dadas a conocer públicamente una vez recibidas por los servicios municipales, según manifestó el propio alcalde.

Esta decisión ha sido adoptada tras las informaciones aparecidas en algunos medios acerca del exceso de hierro detectado en algunos análisis realizados recientemente.

Por otra parte, el alcalde señaló que se siguen manteniendo contactos con empresas de distribución de gas ciudad de cara a la futura implantación de este sistema en la capital. Sobre este aspecto, Escobar manifestó que en los próximos días se entrevistará con responsables de las empresas Enagas y Repsol para estudiar las posibles alternativas.

Acuerdos

En lo que se refiere a los asuntos tratados en la Comisión de Gobierno, los ediles aprobaron el proyecto de obras de acondicionamiento de los accesos a los depósitos de agua potable, con un presupuesto de seis millones de pesetas.

Asimismo, se aprobó un presupuesto de 1.025.077 pesetas para la instalación de una verja ornamental salvasetos en el jardín de Las Delicias; así como la instalación de una barandilla desde el puente de la Castellana a la explanada de San Marcos en la que se invertirán 470.207 pesetas.

Por otra parte, se deniega la solicitud de una licencia de obras a Luis Misis Calaza, por considerar que el anteproyecto presentado para un edificio de dos plantas no se ajusta a las intensidades fijadas en el planeamiento.

Asimismo, se deniega y se inicia un expediente sancionador a Vicente Javier Herrero Herrero, por no corresponderse las obras realizadas en el edificio situado en la calle Antonio Coronel con las que se autorizaron en su día.

Por otra parte, y a la vista de la denuncia formulada por Manuel Calvo Muñoz, se le concede un trámite de audiencia para examinar el expediente de la licencia de obras solicitada por Navi, S.A. en la que se solicitaba la ejecución de 47 viviendas y complementarios en las calles Independencia y Muerte y Vida.

DEL 27 DE OCTUBRE AL 10 DE NOVIEMBRE

ANIVERSARIO

PRYCA

ULTRAMARINOS

ACEITE DE OLIVA 0,4°
"LA MASIA"
2 litros.

698

GASEOSA "LA CASERA"
1,5 litro.

68

CERVEZA "CRUZCAMPO"
Pack de 6 botellines de 25 cl.

189

CAFE MOLIDO MEZCLA
"LA ESTRELLA"
250 grs.

159

PASTAS DE SOPA
1 kilo. 

98

ATUN EN ACEITE "JAVIMAR"
1.127 grs.

585

DETERGENTE LAVADORA
"COLON"
4 kilos.

620

PERECEDEROS

POLLO ENTERO FRESCO
El kilo.

210

MANTEQUILLA BARQUETA
"PASCUAL"
500 grs.

158

PAN DE MOLDE
SANDWICH "BIMBO"
770 grs.

187

JUDIA PLANA "BONDUELLE"
1 kilo.

185

JAMON COCIDO "REMIER"
Al corte. El kilo.

595

FILETE DE AÑOJO 1ª
El kilo.

1.090

PLATANO 1ª
El kilo.

190

LANGOSTINO COCIDO
40/60
El kilo.

1.590

TEXTIL

EDREDON NORDICO
220x200.

4.395

ANORAK BEBE
CON CAPUCHA
2 a 5 años.

2.995

PIJAMA NIÑO
MOD. SURTIDOS
6 a 16 años.

795

PANTALON VESTIR
CABALLERO
Todas las tallas.

2.595

ELECTRO

TV COLOR 21"
"SABA"-5507
TXT.

49.900

TELEFONO
INALAMBRICO
"AMPER" NOMADA

14.500

MICROONDAS
"UFESA"-220
*22 litros.

19.900

FRIGORIFICO
"CORBERO"-3170
*260 litros.

39.900

BAZAR

"EASY STRIPPER"

4.590

COLCHON
"PIKOLIN"
NORMABLOCK

22.995

CANAPE
"PIKOLIN"
MOD. 1570

35.890

LUMINARIA
KTX-220.

3.495



Y MILES DE PREMIOS DIRECTOS*
QUE PUEDES RECOGER DIRECTAMENTE EN NUESTRA GRAN TOMBOLA ANIVERSARIO

PRYCA  **Les Valles**
CENTRO COMERCIAL VILLALBA
Carretera de Navacerrada, s/n.

ABRIMOS EL DOMINGO 6 Y EL MARTES 9 FESTIVIDAD DE LA ALMUDENA DE 10 A 22 HORAS

* ENTRE TODOS LOS CENTROS DE MADRID. OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

Organizan una concentración el sábado

Los minusválidos físicos ofrecen sus sillas de ruedas a las autoridades provinciales

P. B. La Federación de Minusválidos físicos mantiene que Segovia es una ciudad muy peligrosa para el ritmo habitual de sus vidas. Las dificultades son múltiples y pueden ir desde la imposibilidad de acceder a un establecimiento comercial para adquirir una prenda de vestir, cursar estudios en un centro, entrar en la Delegación de Hacienda a presentar la declaración de la renta o sencillamente pasear por las calles, lo que en la mayoría de los tramos supone circular por la carretera, "jugándonos la vida", comenta José Luis Herrero, miembro de la Federación.

Para hacer más comprensible su constante demanda: eliminar barreras arquitectónicas, la federación ha preferido olvidarse de comunicados y de manifestaciones verbales e invitar a los segovianos, especialmente las autoridades locales y provinciales, a pasar unas horas en una silla de ruedas. La convocatoria es el sábado, día 5, a las 12 horas en la Plaza Mayor, donde se ha previsto una concentración abierta a las 6.700 personas en de la provincia que sufren discapacidades físicas, psíquicas o sensoriales, a los representantes de las instituciones segovianas que quieran conocer de forma directa la problemática de este colectivo, y todos aquellos que quieran solidarizarse con ellos, según ha explicado María José del Río, como portavoz de la Federación de Minusválidos Físicos.

María José del Río recuerda que pedir más facilidades para moverse por Segovia es una reclamación que beneficia a un amplio número de ciudadanos, "no somos un pequeño colectivo los que tenemos esta necesidad —dice— sino que se trata de ayudar a amas de casa que pasean a sus hijos en 'cochecito', ancianos, enfermos de corazón y todos aquellos de 'movilidad re-

ducida". Desde la Plaza Mayor los manifestantes se desplazarán hacia la plaza Oriental. El recorrido, que contempla paradas en centros públicos, se realizará en sillas de ruedas, no sólo para los minusválidos, sino que habrá tres especialmente destinadas al delgado terrorífico de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío; el presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto Rábanos; y el alcalde de Segovia, Ramón Escobar.

De esta forma, los habituales caminantes podrán comprobar con su experiencia, que los bordillos pueden ser obstáculos insalvables e incluso que algunas de las rampas de acceso son trampas, según explican los representantes de la federación. "Hasta el momento la Iglesia ha sido la institución que ha demostrado más solidaridad", señala María José del Río, quien pone como ejemplo la construcción de la iglesia de San Frutos e incluso Santa Eulalia, donde a pesar de presentar grandes dificultades para su adaptación, se ha realizado un gran esfuerzo y se han obtenido resultados muy positivos. Entre los edificios de la Administración pública, los ejemplos se limitan a la delegación del Instituto de Servicios Sociales (INSERSO). A pesar de que han sido más las instituciones que han rebajado los bordillos y construido rampas, en la mayoría de los casos estos pasos son intermedios y pocos metros después vuelve a haber un nuevo obstáculo. La federación se ha ofrecido a revisar los proyectos de reforma y asesorar en su ejecución, con el fin de que no terminen siendo inútiles.

Otra asigantura pendiente, es el uso de los autobuses urbanos, "porque aunque hay seis que disponen de elevar, los conductores no saben cómo se debe poner en marcha", comenta Juan Carlos Horcajo, que ha vivido directamente esta situación.



Rafael Sobrino no pudo contener las lágrimas.

JUAN MARTIN

La L Tertulia Taurina Segoviana, contó con Rafael Sobrino

"En Segovia sufrí el percance, pero he conseguido grandes amigos"

La quincuagésima Tertulia Taurina Segoviana, contó con un elevado número de asistentes, aficionados de capital y provincia, quienes testimoniaron su sentimiento de respeto y consideración al torero de plata

sevillano Rafael Sobrino, quien recibiera un gravísimo percance en los corrales de la plaza de toros el día 25 de junio, cuando colaboraba en tareas de enchiqueramiento de las reses que habían de ser lidiadas por la tarde.

PABLO PASTOR

Once cornadas y su internamiento de urgencia en el Hospital General, donde permaneció durante largo período de tiempo, hasta una relativa recuperación, ya que todavía se encuentra en rehabilitación en su Sevilla natal.

Tras las palabras del moderador, Rafael Sobrino con lágrimas en los ojos, manifestó su complacencia por encontrarse de nuevo en Segovia, en esta ocasión por motivos más gratos. Pasó otro momento emotivo con la entrega de un hermoso y logrado óleo, obra del pintor Lope Tablada, que refleja el momento del percance y un manto protector, un capote de brega, manejado con divino acierto por las vírgenes de la Macarena y de la Fuencisla.

— Yo quise ser torero desde muy pequeño. Triunfé en Sevilla sin picadores y rápidamente me repitieron pero con los montados. La cosa ya no resultó igual. Toreé 33 novilladas sin picadores, hasta que opté por aprender a manejar con soltura el capote y las banderillas, y como siempre estuve vinculado a la casa Peralta, pasé el escalafón de subalternos. Permanecí cinco años a las órdenes de don Angel Peralta. Después, fui con diferentes novilleros, para poco a poco ir ascendiendo de categoría y militar a las órdenes de destacados matadores de toros como Macandro, Marismeno, José Antonio Campuzano, Rafael de Paula, Emilio Muñoz y desde hace quince años "Espartaco". Con mi maestro actual entré a formar parte de su cuadrilla, justamente al año siguiente de su alternativa, es decir desde el año 80. Como



El torero con el óleo de Lope Tablada.

JUAN MARTIN

gustarme, me hubiera gustado torear a las órdenes de Paco Camino. Soy muy amigo de Camino y Puerta, ya que con ambos alterné muchas tardes en tentaderos.

— De "Espartaco", destaco su portentosa técnica, su casta, su valor y su personalidad. Pero por encima de esos importantes conceptos toreros, está su enorme humanidad, su amistad y camaradería para con todos los componentes de su cuadrilla. Nos trata con exquisita educación y respeto, e incluso muchas veces viaja en el coche con nosotros, para pasar momentos muy divertidos contando vivencias y chistes. Sí, es cierto que "Espartaco" no duerme nunca sólo. Es algo supersticioso y cuando pernocta fuera de casa, se hace acompañar en la habitación de cualquiera de sus subalternos.

Es cierto que el padre de

Juan Antonio tiene mucha fuerza e importancia en el entorno profesional del torero. Es el censor de cosas importantes, sobre todo el que selecciona las corridas, respecto al ganado fundamentalmente.

En estos momentos existen grandes toreros de plata

De los más veteranos, yo destacaría a Rafael Corbelle, Martín Recio, "El Ecijano", y algún otro, y de los jóvenes a de la Viña, Tejero, Caba, Carmelo, Yesteras y Curro Cruz. El momento es bueno en los actuales subalternos. Antes había menos figuras, ahora destacan al menos veinte extraordinarios subalternos.

Cuando me jubile, me dedicaré a cuidar mi pequeña finca y a asistir a tentaderos, sobre todo de machos, que es lo que más me gusta de esta profesión.



Representantes de la Federación de Minusválidos.

JUAN MARTIN

La asociación Alezeia organiza "La comunicación al servicio de la Salud"

A. S.

La asociación Alezeia ha organizado el II Seminario "La Comunicación al servicio de la salud" que se celebrará en Segovia esta semana. El trabajo que impulsa la asociación es la interconexión de los profesionales educativos y docentes para poder generar procesos educativos que dinamicen experiencias de vida saludable. En este sentido la organización parte de la base de que la comunicación es el vehículo central de la tarea educativa en el campo de la Salud y muestran su malestar por la poca importancia que desde los equipos de Atención Primaria se da al impacto de los medios de comunicación, en las distintas orientaciones que los ciudadanos toman en su vida. Por esta razón, Alezeia ha planificado el seminario desde dos ángulos, por un lado los medios de comunicación, y por otra parte, la comunicación interpersonal.

En las sesiones también se procurará un intercambio de las distintas experiencias de Educación en la salud puestas en marcha en las distintas Comunidades Autónomas.

El seminario que será inaugurado esta tarde contará con las intervenciones de: Isabel Serrano, doctora en Medicina y presidenta de Alezeia; Manuel Irusta, periodista; José Antonio Garéa, catedrático de la Universidad de Comillas y doctor en Psicología; María Isabel Corral, pediatra y Francisca Fernández, pedagoga.

Las conferencias se intercalarán con el desarrollo de talleres de trabajo. La asamblea general de socios de Alezeia pondrá el punto final al seminario, el domingo. II Seminario "

Consideran que la fianza de 65.000 millones es justa y proporcionada

Los cooperativistas de PSV en Segovia enviarán un escrito de apoyo a Moreiras

Los cooperativistas de PSV residentes en Segovia apoyan la decisión de Moreiras de imponer una fianza de 65.000 millones de pesetas a la cooperativa de viviendas y, subsidiariamente al sindicato UGT, y tienen previsto enviar al magistrado de la Audiencia Nacional una carta de apoyo.

ANA SAN ROMUALDO

Los afectados por la suspensión de pagos de PSV afirman que la cantidad no es desmedida ni un capricho judicial. De esta forma quieren salir al paso de las afirmaciones de varios políticos, que han considerado que esta medida es desproporcionada.

Concretamente, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana señalaba que la fianza es "enormemente desproporcionada" y el diputado de Izquierda Unida Ramón Espasa la calificaba de "excesiva y no de recibo".

Decisión justa y lógica

Los cooperativistas segovianos sostienen que la decisión de Moreiras es "justa y lógica" y, además sirve para abrir una puerta a la esperanza.

Representantes de los afectados afirmaron que los que consideran que la sentencia es inaudita, deben tener en cuenta que lo inaudito en este caso es el número de personas que se han visto perjudicadas.

Los representantes de los cooperativistas segovianos opinan que la cantidad impuesta como fianza responde a



JUAN MARTIN

Los acontecimientos de los últimos días han provocado la reacción de los cooperativistas segovianos.

los fondos aportados, próximos a los 50.000 millones. A esa cifra, habría que sumar los daños por indemnización fijados por la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

Lejos de considerar que la decisión del juez Moreiras suponga la paralización definitiva de la construcción de las viviendas, los representantes de los cooperativistas de PSV consideran que se ha establecido un principio de equidad. "El embargo de los bienes de la cooperativa supone igualar a todas las promociones", explican. "Además —añaden— la construcción estaba bloqueada desde hace mucho tiempo".

La posibilidad de que el

auto judicial se vea aplazado durante un mes - para lo cual son necesarias 4.000 firmas renunciando a percibir compensación económica de PSV- es contemplada con tranquilidad por los cooperativistas. En su opinión, transcurrido ese plazo, la medida se aplicará, ya que las promociones segregadas no agrupan a más de esas 4.000 personas.

Construcción de las viviendas

Por otra parte, los cooperativistas ven aún muy lejos la construcción de sus viviendas.

En una reunión mantenida la semana pasada en Madrid, representantes de la cooperativa y de la gestora IGS insistie-

ron en que la única forma de segregarse y continuar con la construcción es aceptar sus cuentas y aportar un millón de pesetas más en concepto de derrama.

Los asociados segovianos de PSV afirman rotundamente que no tienen intención de aportar "ni una peseta" en un proyecto con los mismos gestores. "UGT nos ha robado y el Gobierno ha pretendido ponernos la puntilla con el plan de viabilidad", sostienen.

Los cooperativistas acusan al Gobierno de hacer un doble juego, persiguiendo primero el hundimiento de UGT y mostrándose después como "salvador" del sindicato.

El "Pacto del TAV" solicita la adhesión de partidos, instituciones y ciudadanos

A. S.

Las organizaciones empresariales y sindicales firmantes del "Acuerdo para la defensa del futuro de Segovia", suscrito el pasado lunes en las instalaciones de EL ADELANTADO a raíz de los debates sobre infraestructuras celebrados la pasada semana, intensificarán sus gestiones para evacuar consultas y recabar la adhesión a dicho documento de los partidos políticos, instituciones, organizaciones sociales y ciudadanos que, a título individual o colectivo, suscriban las propuestas que se elevarán a las Administraciones central y autonómica. Con el propósito de obtener su máxima difusión, reproducimos a continuación el texto íntegro del acuerdo:

Los abajo firmantes, Octaviano Palomo del Pozo, presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia; Juan de la Cruz Luengo, secretario provincial de la Unión General de Trabajadores (UGT);

Carlos Gila Lorenzo, presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES) y José Antonio López Murillo, secretario provincial de Comisiones Obreras (CC.OO.), manifiestan lo siguiente:

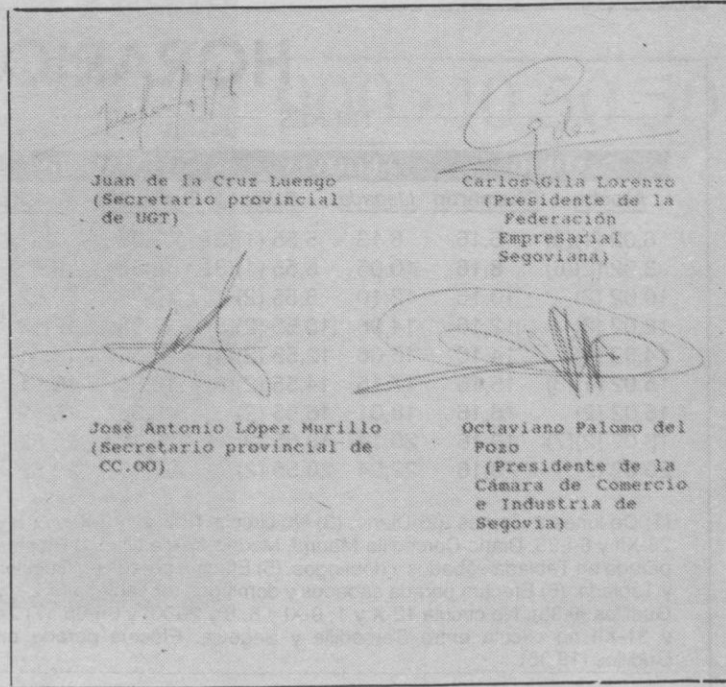
Primero. Reiterar, como lo han hecho los representantes de las administraciones segovianas la necesidad de agilizar las inversiones en infraestructuras viarias, tanto por la Administración central, en cuanto se refiere a la carretera de circunvalación de la ciudad y a la autovía Segovia-San Rafael, como por la autonómica, en cuanto a las carreteras regionales.

Segundo. Consideran imprescindible que el futuro trazado ferroviario del tren de alta velocidad (TAV), que comunicará Madrid con Valladolid, a su paso por la provincia de Segovia, discurra próximo a la capital a una distancia no superior a los 10 kilómetros y contemple una estación. Esto no supone que se

pretenda que el TAV tenga parada en ella, pero sí que por esas vías ferroviarias privilegiadas circulen otros trenes de velocidad alta que tengan parada en Segovia, comunicando adecuadamente esta ciudad con las capitales del Estado y de la Comunidad Autónoma.

En consecuencia, rechazan los corredores propuestos por el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPMA) en la memoria-resumen del nuevo acceso ferroviario al norte-noroeste, que cruzan por la provincia segoviana sin prever estación cercana a la capital, y que producirían un aislamiento ferroviario de graves consecuencias para el futuro desarrollo de Segovia.

Asimismo, piden al MOPMA que estudie con detenimiento la alternativa de corredor que proponen las instituciones segovianas y que esta u otras similares que partieran de los técnicos de ese departamento



JUAN MARTIN

Organizaciones empresariales y sindicales han suscrito el Tratado.

con las previsiones que solicitamos, sean las que adopte definitivamente ese Ministerio.

Al mismo tiempo, los firmantes se constituyen en mesa permanente de seguimiento del proceso administrativo del TAV, e invitan a

los partidos políticos, autoridades, instituciones, organismos, organizaciones y personas a que se sumen a esta iniciativa abierta a todos los ciudadanos y que firmen esta iniciativa en defensa del futuro de Segovia.

MEL SEXTO SANZ

"Respigo", que conceptualmente no se puede definir, transmite una serie de características que apuntan más a lo afectivo, a lo personal que a lo instructivo y a lo ideológico. Sin embargo, e inevitablemente, ante esta representación surgen conceptos que definen no sólo su actuación sino que invitan a la reflexión.

Lo pudoroso, lo recatado y lo honrado son conceptos con una misma raíz, la honestidad. Lo modesto, y el obrar de acuerdo a las limitaciones personales conocidas también tiene una misma raíz, la humildad. Ya es algo positivo que en esta sociedad de divos, de "public-relation", de factor publicitario y de fines crematísticos surjan figuras colectivas, relaciones personales, factores divulgativos y objetivos culturales.

Claro, lo primero que se contraponen en estos planteamientos es la vocación artesanal frente al ejercicio profesional. Y no es que se esté en contra de lo profesional, no. La cuestión es que, camuflados como grupos, compañías o personas profesionales, hay mucho camelo que sólo transmiten técnica aprendida.

El espectáculo presentado por la Asociación Etnográfica "Bajo Duero" tiene mucho de artesanía. "Respigo" tiene todo el sabor de cerámica decorada a mano, de tapiz que huele a lana, de pan que suena a leña, de mueble que acaricia y de tierra con color de vino. "Respigo" es lo auténtico frente a lo teatral, lo etnográfico frente a lo turístico, lo natural frente a lo espectacular.

La Asociación Etnográfica ha evitado el juego teatral e intencionadamente escenifica de forma escolar. Lo que para algunos podría ser rechazable, en este caso, da más autenticidad a lo que se presencia; que la dicción sea de escuela primaria tiene el mérito de lo primitivo frente a lo preparado y teatral.

La etnografía domina, por definición de la Asociación, a cualquier intención propagandística. Lo de menos es la historia que se



Vino y bollos para participar en la fiesta que anunciaba la boda.

JUAN MARTIN

El espectáculo acusó la ausencia de público en la jornada festiva

"Respigo" propició una sencilla reflexión sobre el folclore popular

La honestidad y la humildad fueron las notas dominantes de "Respigo", presentado por la Asociación Etnográfica "Bajo Duero" en el Teatro Juan Bravo. La actuación, digna de elogios, propició la reflexión conceptual por com-

paración con otros espectáculos presentados con parafernalia grandilocuente en otras ocasiones. La única actuación realizada el Día de Todos los Santos hizo notar grandes ausencias en cuanto al público.

cuenta, porque no la hay, o lo que se pueda comprar promocionalmente porque no hay nada que vender. Lo importante está en la recogida de canciones, bailes, vestidos y costumbres; lo interesante está en trazarlo todo para que tenga un sentido cierto. ¿Qué es un museo viviente?. Pues bien, pero ahí es donde más resalta su honestidad.

El espectáculo carece de montaje espectacular. Escenográficamente se utilizan diversos espacios remarcados por los focos luminosos que evocan los diversos ambientes. La actuación en directo, sin micrófonos ni deci-

belios, relaja al espíritu, aumenta la sencillez pero no disminuye la belleza. Otra de las virtudes de "Respigo" es que frente a la parafernalia artificiosa y espectacular peca de naturalidad.

La cultura y lo popular

En otro orden de cosas, caben dos reflexiones más en cuanto a la cultura y lo popular. Estamos acostumbrados a presenciar lo que llaman actuaciones populares porque su contenido es folclórico o perteneciente a él. Hay que decir que la mayor parte de esos espectáculos son populistas porque venden, compran y hacen partido

del folclore. Cuando esto es así, en general, esos espectáculos están compuestos por "artistas" que son carroñeros del folclore, viven de lo popular. Cuando con el folclore, que es algo enraizado en lo íntimo aunque sea colectivo, movemos a la masa de la gente pasamos al populismo porque abandonamos lo popular.

Y en cuanto a la cultura, "Respigo" es totalmente lo que para algunas personas es exclusivamente la cultura: modo de vida y costumbres. Lo que no representa "Respigo" es cultura en el sentido del ejercicio de las facultades in-

telectuales, apenas hay creatividad

El espectáculo tiene como base una sucesión de escenificaciones que narran desde el nacimiento del ser humano hasta la boda, pasando por las etapas de infancia y mocedad. Predominan las canciones tanto a coro como los solos, tanto instrumentales como de acompañamiento al baile.

Escenificación

Las escenificaciones recogen costumbres tales como la de acunar al infante, el coser en la solana, la llegada de los niños del colegio, la labor de hilar, la ronda, la conquista del hombre/mujer en la fiesta y toda la tradición de boda desde la pedida hasta la fiesta final, pasando por el vestir a los novios, la bendición, la salida de misa y la gala.

Las escenificaciones son muy simples pero emotivas. "La Alborada de Matilla" saliendo por la parte de atrás del patio de butacas repartiendo vino y bollos, además de entrañable y dulce, tiene un sentido: hacer participar al pueblo del acontecimiento próximo, la boda. Un gran acierto.

Las canciones tienen todo ese sabor de lo profundo. Hay que destacar sobremanera la "Ronda de los Enamorados" por conservar y diferenciar los timbres sonoros de cada individuo en los solos. Por otra parte impresionó el desgajito de la cantante que, acompañada por el pandero y ahogada por la gaita interpretó los bailes finales. Desde luego, cuando la tecnología electrónica no existía, el canto debía ser así.

Finalmente, la vestimenta además de colorista en los trajes más humildes significó autenticidad en los más festivos y de gala.

El público fue el gran ausente. Se echaron en falta no sólo los y las visitantes asiduos de la provincia sino a la intelectualidad popular de la ciudad. Gentes de la "tercera edad" hubieran disfrutado muchísimo y la gente joven hubiera sacado alguna idea. Las ausencias contribuyeron a la familiaridad.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :- De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández Ladrada: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.



*Toda la vida ahorrando.
Que sólo me falta ya racionarle el
chocolate al loro.
Y luego... ¿Qué te dan?*

Si tú has sabido hacer lo más difícil, ahorrar, ponte en manos de verdaderos expertos que te hagan más fácil invertir.

A partir de una cantidad mínima, Fondtesoro, los fondos de inversión en valores del Tesoro, te da:

- La rentabilidad más clara, desde la primera peseta.
- La información más constante y transparente.
- Una fiscalidad ventajosa.
- Una liquidez a tu medida.
- Y, por supuesto, la seguridad de los valores del Tesoro Público.

Si te quedan preguntas por hacer, puntos por aclarar, cuenta con nosotros. Nos encontrarás siempre dispuestos a asesorarte y orientarte con la información más clara y más completa. A través de una simple llamada gratuita.

Si quieres saber más, si tienes cualquier duda, llama. El Tesoro responde.

900 · 10 50 50

LLAMADA GRATUITA

FOND  ESORO

PIDE A TUS AHORROS MAS.

RECUERDOS DE AYER Y HOY

Su hijo "Fram", el despertador de Segovia, fue el inventor de la canción-venta

Vida y milagros de "Maese Cabecita", el pintoresco churrero de la calle del Toril

Se forraba durante los "encierros" de novillos hasta la Plaza Mayor

Era un personaje más de aquel mundo de la picaresca, tan corriente en el siglo de oro de nuestras letras, formado por buhoneros, trileros, echadores de cartas, pícaros, bravucones y pendencieros de espada y bolsa distraída, tullidos y deformes, celestinos y correvediles.

LEANDRO PEÑAS PEREZ
Colaboración

Por ese variopinto y exótico mundo paseaba su "palmito", recorriendo las proximidades de las Cuatro Calles (Herrería, Neveña, Cabritería y Malcocinado—hoy Cronista Lecea—) y sobre todo la Plazuela de la Rubia y la Plaza del Azoguejo, en esos venturosos días de mercado en que los oráculos decían a los fulleros que les serían propicios con aquellos aldeanos sencillos, nobles y poco desconfiados que venían a vender sus productos o a despachar en centros oficiales sus consultas siempre bien atendidas, pero no resueltas casi nunca.

"Cabecita" tenía su industria de humos apestosos y calentitos buñuelos en la calle del Toril, abierta a todos los fríos y aires heladores, que cuando sopla el cierzo hace que hasta el angelito de la Catedral se vuelva de espaldas, barómetro de los viejos segovianos, exacto, eterno y duradero mientras la Catedral exista.

"Maese Cabecita", con gran destreza y habilidad en el oficio, entre nubes de humos y olores apestosos a un "puro aceite de oliva" mil veces quemado, requemado y aun así "repescado" para otras ocasiones venideras, producía entre grandes sudores y salpicaduras de grasa por todo su enorme mandilón cantidades industriales de churros, que eran manjar apetitoso para todo el personal segoviano de la época.

Prospero negocio

Pronto apareció el conflicto entre "Maese Cabecita" y los vecinos con casas ubicadas en la calle del Toril (hoy San Frutos) pues, o vivían con ventanas y puertas selladas a piedra y lodo, o morirían como ratas fumigadas con el mejor raticida que en el mercado vendieran.

El Ayuntamiento se lo tomó con calma, abriendo informaciones que nunca acababan pues en el fondo, y a pesar de las quejas de esos vecinos, consideraban que la existencia de aquel puesto era realmente un bien para los ciudadanos y al mismo tiempo, daba prestancia y categoría a la ciudad de Segovia, por lo que los afectados, según el maravilloso, poderoso y nunca bien ponderado "silencio administrativo", siguieron tragando humo y peste tantas veces "Maese Cabecita"



El churrero hacía su agosto en la Plaza en tardes de toros.

ARCHIVO



Por estos pagos tenía su negocio.

PEÑALOSA

encendiera sus fogones y preparara sus frituras.

Mucho más que sus aficiones tauromáquicas, le importaba que los novillos que enmaromados se "lidiaban" en la Plaza Mayor procedentes del Matadero (antigua casa del Sol), siguieran pasando por la calle del Toril, porque frente a su puesto (pese a poderse ganar un cosecorrón) sabía y bien sabía que los corredores "lanteros" y los azuzadores "traseros" llenarían la faltriquera a su buena parienta, a punto de reventar con tantos cuartos y ochavos que entraban en la misma, entre el corpiño y la saya.

"Vamos, vamos familia, exhortaba Cabecita con voz de trueno. Moveros, moveros que la ocasión la pintan calva" y tenía que aprender a afeitar un pelo en el aire. Y con las apretu-

ras, todo valía y todo se vendía, aunque la pasta estuviese gruesa y la fritura dejara mucho que desear. ¡Qué agosto hacía "Maese Cabecita" y familia en aquellas festividades!

Cuartos y ochavos

Pero aparte de aquel puesto instalado en la frescachona calle del Toril, que tan hábilmente regentaba con guasa y desperpajo inigualable, pues tenía más conchas que un galápagos de las Bermudas en su sebácea humanidad, "Cabecita" tenía un hijo, "Fram", que era el mayor propulsor del negocio paterno, duplicando y triplicando los saneados ingresos del mismo con su diario caminar, cesta al brazo, por aquellas heladoras calles segovianas, con humeantes buñuelos y churros para reconfortar el

alma y el cuerpo de aquellos madrugadores ciudadanos.

"Fram" había nacido impregnado con los genes de un buen tenor o barítono ya que su padre le transmitió un vozarrón como un trueno retumbante en una tormenta de verano y su madre le dotó con agudos gorgoritos y ciertos matices de cante "jondo".

Era una delicia oír pregonar su mercancía con aquella bien ahormada canción-venta (tan en moda hoy, doscientos años después) cantada con tan peculiar tono, donaire y soltura que tenía embelesados hasta límites extremos al buen pueblo segoviano de la época. Su canción-al paso por callejones y plazas, con barro y lodo hasta las rodillas, se repetía todos los días a la misma hora, siendo un toque de diana para los cadetes—en aquel entonces externos—que acudían a la Academia a recibir las enseñanzas bajo el patronazgo de Santa Bárbara.

"Fram" y su canción se popularizaron al máximo y todo Segovia la tateaba con más o menos estilo, como lo hacía con fragmentos de la del Soto del Parral o el último cuplé o canción-cilla pegadiza que llegara a la ciudad desde aquel Madrid, capital y corte de las Españas.

La canción de "Fram" decía, estrofa más, estrofa menos: "Buñuelos y churros calientes para los viejos y viejas que no tienen dientes / Ya vienen, ya vienen quemando y yo los despacho a cuartos y ochavos / Quien por un ochavo no se pringa las manos y labios". Con otras muchas estrofas seguía la canción de aquel pájaro del alba en las frías y nebulosas matinas de aquellos inviernos segovianos.

El buen vino y los valientes

L.P.P.

No quisiera terminar de pergeñar esta semblanza, ni sería de justicia no resaltar otra faceta tan singular, como la de su canción-venta, pues aparte de sus sostenidos "do de pecho" y sus "andante en motto" (aunque entonces afortunadamente no existían), nuestro amigo, a pesar de no ser más que un mocosuelo, por el roce con los congregantes del gremio de Monipodio y demás picarescos elementos, se sentía y era en verdad socarrón, bravucón y pendenciero, al estilo de aquel bravo Sr. Pero Cota (hoy día Perocota, según el callejero segoviano).

Por lo que le aconteció y sufrió, recibió severas "reprimendas" en forma de molienda concienzuda de su costillar, "descangallado a palo seco" por algún otro ofendido, pese a los muchos y repetidos consejos de su padre, el famoso "Cabecita":

"Hijo —le decía—, los valientes y el buen vino duran poco, muy poco"; pero "Fram" hacía oídos a sordos ("que si quieres arroz Catalina"), mientras que con nuevos bríos daba o recibía pesarosa y quebrantadora somanta.

Pero pronto, muy pronto, recomponía su afligido y molido costillar de aquellos severos varapalos y zurriagazos al uso y, cesta al brazo, continuaba con su mercancía y su eterna canción.

Y Segovia se olvidaba de sus fechorías y trapisondas, de sus locuras y sus barrabasadas, con tal de oírle, como un fiel despertador, aquella bien dicha y mejor cantada canción, que era el más alegre aviso que podían escuchar en sus corazones los vecinos que en el fondo tanto querían a "Fram", hijo del no menos famoso "Cabecita", el fabricante de churros y buñuelos en la antigua calle del Toril.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

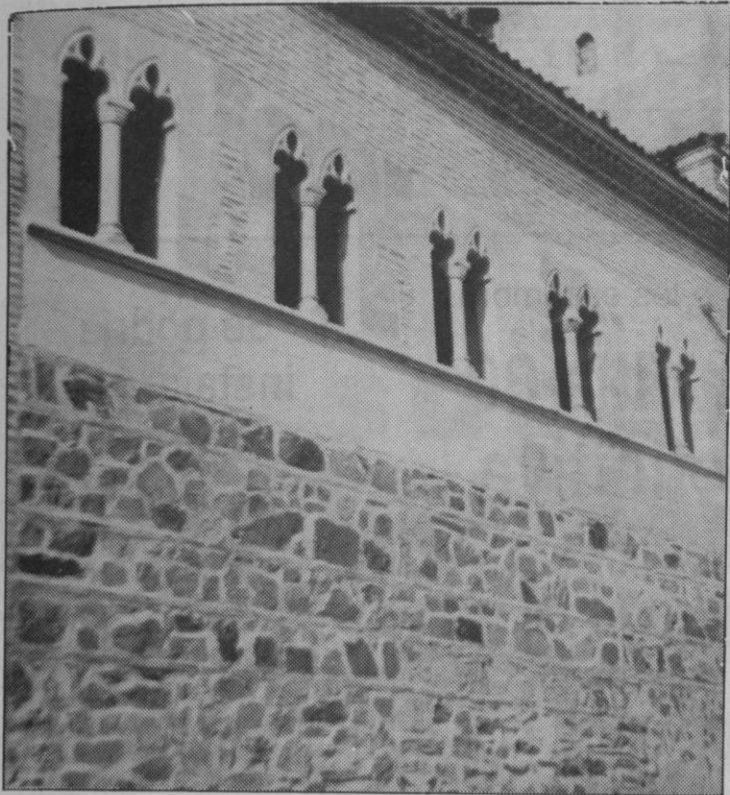
Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

HALLAZGOS HISTORICOS (Y II)



Ventanas de los aposentos reales.

FELIPE MOLINERO



En tiempos de Blanca I la iglesia era regentada por los dominicos.

PEÑALOSA

La Junta será la encargada de dotar de medios técnicos al grupo de expertos

Un equipo de investigadores analizará los restos encontrados en Santa María

El consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León se ha comprometido con su homólogo en el Gobierno de Navarra a designar un equipo de investigadores que, dotados de medios técnicos suficientes, se ocupen de analizar los restos humanos aparecidos en la iglesia parroquial de Santa María la Real de Nieva y que, con toda probabilidad, pertenecen a la tumba de Blanca I de Navarra.

MEDIA LUNA/A.S.

El titular de la Consejería, Emilio Zapatero, ha adquirido este compromiso verbal en respuesta a los ofrecimientos de colaboración transmitidos por el Ejecutivo navarro y vehiculados a través de la institución "Príncipe de Viana", dispuesta a desplazar hasta la villa segoviana un grupo de especialistas a cambio de compartir con el Gobierno castellano-leonés las conclusiones del informe que emitirán los investigadores.

Aparecen los restos de la reina Blanca de Navarra, muerta en 1441 en esta Villa, y enterrada en la capilla mayor de la iglesia en la capilla regentada por los dominicos).

En unas obras realizadas en la iglesia para adecuar el altar de celebración eucarística a las exigencias del Vaticano II (el que había se alzaba sobre una tarima de madera y se quiere ponerlo fijo). Las obras se presentaban con tensiones, pues había partidarios y detractores. Pero al final han salido bien y han tenido un éxito inesperado por las razones que se mencionan a continuación:

—La capilla mayor se cubrió de yeso y pintura en 1900 tras un incendio que destruyó el altar mayor con su retablo y la imagen original de la Virgen de la Soterraña. Se ha descubierto parte de la piedra de sillería dejando ver la antigua fábrica.

—Han aparecido dos entradas tapiadas con sus arcos góticos y otros dos arcos conopiales, dis-

tribuidos a ambos lados que dan un aspecto totalmente distinto a este espacio.

—La finalidad que se da a estas dos arcadas en el inicio del siglo XV es enterrar. ¿A quién? Por ser capilla real es sepultada Blanca de Navarra en 1441 al

lado de la Epístola. Y al lado del Evangelio se enterró al pastor Pedro Amador, a quien se había aparecido la Virgen de la Soterraña en 1392.

—También han aparecido restos del incendio que se produjo en 1900: azulejería, restos de madera del antiguo altar.

La magnífica vista que se aprecia ahora de esta capilla mayor es impresionante, y aparece ese aire de catedral que nunca faltó a esta iglesia.

En el Centro Familiar de la Caja de Segovia se celebró una

charla a cargo de Carmen Muñoz García bajo el título de: "Referencias históricas sobre la sepultura de la reina Blanca de Navarra en Santa María la Real de Nieva y su relación con los restos hallados recientemente en la capilla del Altar Mayor de la iglesia.

Carmen Muñoz indicó que la iniciativa la tomaba a título personal, y argumentó que los restos encontrados en esa capilla pertenecen a Blanca de Navarra, fallecida el 1 de abril de 1441, y enterrada posteriormente en esta Villa. Esto no lo discute nadie, y todos los historiadores lo afirman.

Sobre el tema de si sus restos fueron trasladados posteriormente a Navarra. Carmen Muñoz argumentó que no, alegando las siguientes razones:

—Su hija Leonor (reina de Navarra durante 23 días) en su testamento ordena que sus restos y los de su madre (la reina Blanca) se depositen en una iglesia de Tafalla. Pero la disposición no se llegó a cumplir.

—Se la enterra aquí, en la capilla real, cuyo Patronato tenía María (esposa de Juan II de Castilla y madre de Enrique IV), su consuegra (su hija Blanca casó con Enrique IV).

—En un apeo de sepulturas de 1566 hay el testimonio de dos personas que dicen haber visto una bóveda de color azul con estrellas blancas y la tabla de sepulturas.

—El enterramiento está por debajo del nivel del piso (unos 30 centímetros), y tenía una lechada de cal de unos 3 centímetros.

—El esqueleto encontrado pertenece a una mujer (por la anatomía) de unos 50 o 60 años.

Cerca de un centenar de personas asistió a esta charla.

Navarra y Segovia

A.S.

Aunque para la población segoviana, en general, el hallazgo de los restos de la reina Blanca no pueda tener una gran trascendencia, no así para los habitantes de la Comunidad Foral Navarra, que consideran este descubrimiento como el posible final de una larga búsqueda.

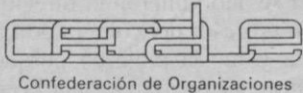
Esta noticia ocupaba las primeras páginas de los medios de comunicación navarros en sus ediciones de ayer (como continuará ocurriendo durante los próximos días), así como los principales informativos de las emisoras de la comunidad.



FELIPE MOLINERO

Virgen de la Soterraña.

Nunca mejor se pudo utilizar el apelativo de "la Real" para esta localidad segoviana. Con el paso del tiempo cada vez son más los vestigios que confirman que Santa María de Nieva fue refugio y estancia de reyes y por tanto fue un lugar "real".





ACCION FORMATIVA 1994
CURSOS DE FORMACION PARA EMPRESARIOS Y TRABAJADORES
SEGOVIA - CAPITAL
 — 1 Curso de Informática de Gestión.
 — 1 Curso de Técnicas Comerciales.
CARBONERO EL MAYOR
 — 1 Curso de Gestión de la Pequeña y Mediana Empresa.
CANTALEJO
 — 1 Curso de Informática de Gestión.

Los cursos comenzarán inmediatamente. 100 horas de duración.
 Horario de los cursos: A partir de las 20 horas, de lunes a viernes.

ASISTENTES AL CURSO:
 — Empresarios Autónomos y Trabajadores de la Pequeña y Mediana Empresa, mayores de 25 años.

CON LA FINANCIACION DE:


Junta de Castilla y León
 Consejería de Sanidad y Bienestar Social.


Fondo Social Europeo

INFORMACION Y MATRICULA EN:
F.E.S., Federación Empresarial Segoviana
 C/ Domingo de Soto, 3 - 1º. Telfs. 43 22 12 - 43 20 01



VILLA DE CUELLAR

Inicialmente fue la fuente de la escuela pública hasta que fue arrojada a los escombros

La antigua fuente del colegio de La Villa 30 años en busca de una ubicación definitiva

Se la puede llamar con toda propiedad la fuente errante. Una escultura de hierro fundido, en la que dos niños juegan con el chorro de agua que sale por el dedo índice del de mayor edad, lleva rodando 30 años sin que haya encontrado su ubicación definitiva. Inicialmente fue la fuente de la escuela pública y, tras haber sido desmontada y arrojada a los escombros en los años sesenta, ha recorrido un largo camino hasta que ha vuelto a su lugar de origen. Allí espera en un rincón que alguien se acuerde de ella y sea colocada en un lugar público.

S. GUIJARRO

Este grupo escultórico, de algo más de un metro de altura, fue el elemento principal de la fuente construida en el colegio público llamado popularmente La Villa, aunque su nombre oficial es Primo de Rivera porque el edificio fue construido a final de los años veinte durante la dictadura del general Miguel Primo de Rivera.

La escultura de hierro estaba colocada en el centro de un pilón de forma circular en la zona alta del patio de la escuela, cerca del edificio destinado a los niños. En estos años el patio era de tierra, estaba poblado de árboles, entre ellos varias morenas, y separado de la calle Nueva con una verja.

Allí permaneció la fuente hasta el año 1964 ó 1965 según Victoriano González, el vecino principal responsable de que la fuente no haya desaparecido, hacia esos años se hicieron las obras de arreglo del patio, quitando los árboles y poniendo el pavimento de hormigón.

En estas obras el pilón y la fuente fueron retirados y los responsables consideraron que el grupo escultórico, al que se habían subido a lo largo de los años miles de muchachos para beber agua, no merecía otro destino mejor que su desaparición y por ello fue arrojado junto a restos de las obras en un montón de es-

combros en la calle Las Hojalatas.

Victoriano González, que tiene en la actualidad 41 años, cuenta que cuando vieron la fuente tirada en los escombros se lo comentaron a un vecino llamado Goyo Alvarez, que era amigo de su hermano mayor.

"Esta persona se tomó interés en el asunto y al día siguiente fuimos con él varios amigos, sacamos la fuente de los escombros y la cargamos en un Dyane 6 que tenía. Recuerdo que estaba muy manchada del cemento y todavía continúa con las manchas", cuenta Victoriano.

Según las informaciones facilitadas por este vecino la fuente fue instalada por Goyo Alvarez en el local de la peña El Candil, que estaba situado junto a las viejas cocheras de la empresa de autobuses de Galo Alvarez. Allí permaneció expuesta durante varios años entre las herramientas y utensilios de labranza que decoraban el local.

Peña "El Soto"

A finales de los años sesenta la peña El Candil se deshizo y Victoriano, que era y sigue siendo miembro de la peña El Soto, pidió a Goyo Alvarez que le dejara la fuente para decorar el local de la peña en las fiestas del año 1970.

"La fuente pasó a nuestras manos y durante varios años la



S. GUIJARRO

La escultura estaba en el centro de un pilón de forma circular.

utilizamos para decorar el local de la peña durante los toros. Recuerdo que estubo en un cuarto que nos dejó el que fue alcalde José Alonso, situado en la calle La Magdalena donde están haciendo el centro parroquial, y en otro que tuvimos varios años en el camino del Calvario", dice Victoriano González.

Tras estos años en que fue utilizada por la peña El Soto, la fuente pasó a la vivienda de este

vecino y fue colocada en el centro de un pequeño patio. Allí ha permanecido hasta el año 1989.

"Ese año vinieron el director y un profesor del colegio de La Villa y me la pidieron porque dijeron que querían instalarla en el patio del colegio, ya que al parecer iban a arreglarlo. Yo se la cedí con la condición de que efectivamente fuera a colocarse en el colegio, a la vista de todos", cuenta Victoriano.

"Se podría instalar en algún parque o jardín"

S.G.

Han pasado desde entonces cinco años, el patio sigue sin arreglarse por falta de presupuesto del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) y la escultura está en un rincón del centro, frente a la puerta de dirección, cubierta con varias prendas de vestir olvidadas por los alumnos.

Según ha manifestado el actual director, Domingo Acebes, no existe proyecto para arreglar el patio del colegio y por lo tanto la fuente permanecerá en su sitio actual.

Cumplir su misión

Victoriano González, que ha sido el salvador y custodio de la fuente, dice que es una lástima que la escultura no esté cumpliendo la misión para la que fue traída a Cuellar hace más de 60 años.

Este vecino de la villa cuellarana opina que si no se va a colocar en el patio de la escuela "podría instalarse en cualquier parque o jardín del pueblo, ya que en resumidas cuentas la fuente es del Ayuntamiento de la localidad y los vecinos tenemos derecho a verla".

"Estoy seguro que sería una gran alegría para los habitantes cuellaranos ver de nuevo funcionar esta fuente después de casi 35 años", concluye Victoriano González.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
_____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.
Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

PLUS

superdescuento

Aquí estoy

Hoy 3 de Noviembre en Segovia

Avda. José Antonio, 25



Horario

De 9,30 de la mañana
a 8,30 de la tarde
ininterrumpidamente.

PLUS es el superdescuento que le ofrece primeras marcas a precios bajos todo el año.

PLUS llega ahora hasta Vd., después de conseguir la confianza y simpatía de millones de personas en toda Europa, a través de sus más de 2.500 puntos de venta.

PLUS es un superdescuento, que le ofrece gran variedad de productos frescos: frutas, verduras, pan y bollería, lácteos, embutidos y productos congelados, lo que, sin duda, le ahorrará mucho tiempo.

Comprar en PLUS, tanto la alimentación como los productos para el hogar, merece la pena, ya que sus precios son únicos.

Venga y compruébelo.

Pague menos, viva mejor

ESCARABAJOSA DE CABEZAS

La asociación de jubilados y pensionistas desarrolla numerosas actividades

PEDRO MERINO

La asociación de jubilados y pensionistas, realizó una excursión al pueblo de Briviesca, con el fin de visitar el centro industrial de repostería "Industrias Martínez", donde fueron muy bien atendidos, y obsequiados con una bolsa que contenía surtido lote de las distintas especialidades que en ellas se elaboran, lo que despertó en los excursionistas, que salían maravillados de ver la inimaginable maquinaria instalada en las distintas dependencias del centro, así como del curioso sistema de elaboración.

Durante algún tiempo se paró en el pueblo, lo suficiente para pasear sus calles, y ver su iglesia parroquial de estilo gótico y comprar almendras garrapiñadas, producto típico de este lugar.

Camino de Burgos donde se tenía de antemano encargada la comida, en el Hogar del Pensionista, componiéndose el menú de paella, pollo asado, con postre, bebidas y café.

Todo ello, a gusto de los comensales, que mientras se dirigían a la catedral por el paseo de El Espolón, hibían exteriorizando su contento.

Terminada la visita a la catedral (maravillosa joya del arte arquitectónico), y a la iglesia de San Nicolás, recorrieron las calles de Burgos, y se pudo contemplar el espléndido paseo que esta capital posee. Regresando a casa a las diez de la noche habiendo disfrutado de una jornada agradable subvencionada por el Instituto Nacional de Servicios Sociales.

También la asociación de jubilados de la localidad organizó un campeonato de juegos de mesa en sus modalidades de do-



Una vista de la localidad.

minó, tute, mus, y brisca, entre todos los asociados (hombres y mujeres) durante los días 25, 26 y 27.

Fueron premiados los campeones, con un bonito y valioso trofeo, adquirido con cargo a la ayuda económica de Diputación Provincial, y a los subcampeones se les dió un interesante y valioso libro de los donados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

El ambiente creado entre los socios, con motivo de esta actividad, es placentero, y más por tratarse de ser los primeros que esta asociación organiza, a la vez que sirven de preámbulo a la fiesta del Santo Cristo de la Columna, cuya denominación lleva la asociación.

FUENTEPELAYO

El presupuesto municipal para 1994 asciende a cincuenta y dos millones y medio de pesetas

JESUS OLMOS DELGADO

La corporación municipal en sesión pública ordinaria acordó aprobar el Presupuesto General del Ayuntamiento para este ejercicio de 1994, que asciende a la suma de 52.500.000 pesetas y cuya aprobación ha sido por cinco votos a favor y tres abstenciones.

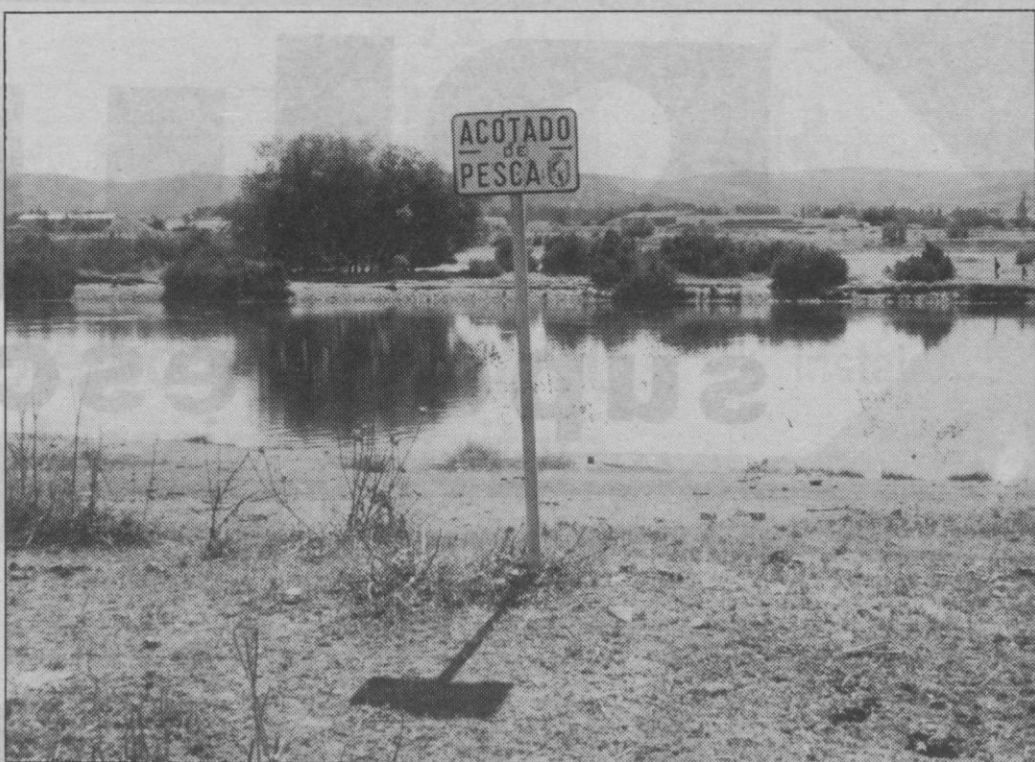
En el concepto de ingresos se significan los capítulos de Impuestos Indirectos con 17.250.000 pesetas, el de Tasas y otros ingresos con 11.390.000 pesetas y el de Transferencias corrientes con 15.575.000 pesetas y en el de Gastos los más elevados son los de Remuneraciones del Personal en su totalidad (Administrativo, de limpieza, atención parques y jardines y actividades múltiples) con 12.511.583 pesetas, el de Com-

pra de bienes corrientes y de servicios con la cantidad de 25.352.018 pesetas y en las Operaciones de Capital las Inversiones reales que figura con 9.900.000.

Igualmente el Ayuntamiento aprobó las bases de ejecución de dicho presupuesto y ha estado expuesto al público por el plazo reglamentario.

En la propia sesión, entre otros asuntos, se aprobó la Certificación nº 1, final de la obra de depósito de agua en el Plan de Sequía de 1993, correspondiente al convenio con la Junta de Castilla y León y Exema. Diputación Provincial, por un importe de pesetas 4.995.692, de las cuales municipal 1.248.923 a abonar a las empresas suministradoras de la obra.

PESCA



Los días hábiles serán todos en las aguas libres no declaradas trucheras.

ARCHIVO

Publicada la Orden reguladora anual para Castilla y León

La captura de trucha se extenderá en 1995 entre marzo y julio

Según la Orden de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio que regula la normativa anual de pesca en la Comunidad Autónoma, la pesca de la trucha y el salvelino en aguas libres comunitarias, podrá realizarse entre el tercer domingo del mes de marzo y el 30 de julio. Algunas de las especies que podrán capturarse serán el hucho, salvelino, carpa, carpín, barbo, boga o madrilla.

ICAL

La pesca de la trucha y salvelino en aguas libres de Castilla y León se extenderá el año que viene entre el tercer domingo de marzo y el 30 de julio, ambos inclusive, según recoge la Orden de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio que regula la normativa anual de pesca en la comunidad autónoma, publicada en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma del 31 de octubre.

Los días hábiles serán todos en las aguas libres no declaradas trucheras, todos menos los lunes no festivos en las declaradas y en cada coto según su reglamentación específica (el

Boletín recoge 11 páginas con diferentes limitaciones en cada provincia).

El hucho-hucho podrá pescarse entre el 18 de mayo y el 15 de agosto, y el cangrejo rojo de las marismas desde el primer domingo del mes de julio hasta el último domingo de enero del año 1996.

Masas de agua donde poder pescar

Ante la necesidad de realizar un seguimiento y control de la expansión de esta última especie, la consejería de Medio Ambiente dictará con un fin de antelación una resolución específica indicando las masas de agua donde podrá pescarse.

En cuanto a las tallas mínimas de las piezas capturadas por los pescadores, en los cotos será la fijada en su reglamentación específica.

En todas las aguas, se fija la talla mínima de la especie barbo en 18 centímetros.

No habrá limitaciones para el cangrejo rojo. Las limitaciones en capturas serán seis ejemplares por pescador y día de trucha y salvelino en aguas libres; un ejemplar de hucho; 20 docenas de cangrejo rojo; y sin límite para otras especies.

Las especies que pueden ser objeto de pesca en territorio regional serán el año que viene, salvo excepciones detalladas en cada provincia, las siguientes: trucha común, trucha arcoiris, hucho, salvelino, carpa, carpín, barbo, boga, madrilla, cachos o escallos, black-bass, lucio, pez gato, perca-sol y el citado cangrejo rojo.

La Luna eclipsará durante unas cinco horas los rayos del astro Sol

FERNANDO LLORENTE (Meteorólogo)

Hoy se producirá uno de los sucesos más espectaculares de la naturaleza, un eclipse total de sol.

Esto ocurre cuando la Luna pasa por delante del Sol haciéndolo invisible a nuestros ojos y no podremos observarlo en nuestro país en esta ocasión.

El eclipse total del astro sol será visible parcialmente en América del Sur, algunas zonas de América Central, en la mayor parte de África al sur del Ecuador, incluida la isla de

Madagascar, y en una fracción de la Antártida. Se iniciará a las 11 horas 05 minutos hora española y finalizará a las 16 horas 13 minutos.

Del océano Pacífico al océano Índico

Se podrá apreciar el eclipse total en una franja de unos 190 kilómetros de anchura que se iniciará en el Océano Pacífico a las 12 horas 02 minutos, unos mil kilómetros al suroeste de las islas Galápagos, entrará en el continente americano a las 12 horas 12 minutos por la costa

sur de Perú y cruzará parte de los países de Chile, Bolivia, Paraguay y Argentina, para abandonar el continente suramericano por Brasil, a las 13 horas 01 minuto.

Cruzará el Atlántico

La franja de totalidad cruzará el Atlántico y, sin entrar en el continente africano, finalizará en el océano Índico a las 15 horas 16 minutos.

Todas las horas están referidas al Tiempo Universal, una hora más en la Península española.

El 40 por ciento de las deficiencias obedecen a causas perinatales

La estimulación precoz reduce la incidencia de malformaciones psíquicas

Si un niño no sonríe o aún no ha aprendido a hablar cuando los de su edad ya lo hacen, quizá se trate de un niño con algún retraso en su desarrollo mental.

Valladolid. (Ical).— Existen varios métodos que pueden permitir corregir a tiempo una deficiencia de este tipo. En caso de que los padres del niño duden, es preferible que sea tratado cuanto antes por especialistas en psicología evolutiva y del aprendizaje.

Según el libro, editado por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta, "Detección de deficiencias y Estimulación Temprana", en algunas circunstancias y por motivos orgánicos, físicos o sociales, el niño presenta al nacer, o en momentos inmediatos al nacimiento, signos que hacen sospechar que puedan presentarse dificultades en su desarrollo. Es en estas circunstancias cuando la estimulación temprana se ofrece como alternativa y marco de actuación educativa.

La estimulación temprana consiste en la asistencia al niño disminuido físico o mental, para emitir un diagnóstico educativo—sanitario lo más precoz que los medios disponibles permitan, con vistas a la recuperación y reinserción social de las personas afectadas. Aunque no está reconocido como una garantía absoluta y menos como una imposición, los especialistas recomiendan que los padres soliciten el denominado "consejo genético", que es la información de un profesional sobre los riesgos probables de que se presenten anomalías en la descendencia.

Si se ha pedido el "consejo genético" que te advierte de riesgos, se ha producido un parto antes de tiempo o después de lo esperado, cuando durante el embarazo la madre tomó alguna clase de medica-



En caso de que los padres del niño duden, es preferible que sea tratado cuanto antes por especialistas.

mentos o de sustancias tóxicas (alcohol, tabaco, drogas...), es probable que el bebé presente anomalías o deficiencias en muy distintos grados.

Sin ánimo de lucro

Estos casos se conocen como niños de "alto riesgo" y tanto el INSALUD, como los servicios territoriales de la Consejería de Sanidad y centros privados sirven de fuentes informativas para los padres y aportan soluciones posibles a la corrección de los atrasos. Es entonces cuando la estimulación temprana cobra importancia ya que, los seis primeros años de vida son los más importantes en el desarrollo del cerebro y el sistema nervioso está dotado de una mayor plasticidad.

Además de comenzar la estimulación cuanto antes, es necesaria la implicación de la familia del afectado y enfocar los esfuerzos desde un planteamiento interdisciplinar.

La única asociación privada sin ánimo de lucro que acoge a niños con algún tipo de deficiencia de Castilla y León se encuentra en Valladolid. La Asociación para la Promoción de la Estimulación (ESPRE), constituida hace diez años por padres de niños retrasados, trabaja desde las áreas de la motricidad, perceptivo-cognitiva, la del lenguaje y la social.

Belén Alonso, psicóloga de ESPRE, indicó que en esta institución se dan de alta una media anual de cuatro niños de "alto riesgo" que han conseguido normalizar su nivel de desarrollo. Estos menores, en tratamiento preventivo, representan el diez por ciento de los casos tratados por los especialistas del centro.

Factores responsables

El cuarenta por ciento de los casos de deficiencias mentales en Castilla y León se deben a causas perinatales, es decir, las circunstancias que se dan alre-

dedor del parto y en el periodo inmediatamente anterior y posterior al mismo.

Las deficiencias en los cromosomas de los progenitores suponen que en torno al 23 por ciento de los niños padezcan de subnormalidad, mientras que el 6,7 por ciento se deben a infecciones que sufre el recién nacido y que pueden producir daño mental irreversible, como es el caso de las meningocelulitis.

Según un estudio de la Consejería de Sanidad, las endocrinopatías son responsables del 2,5 por ciento de los casos de deficiencia psíquica en la Comunidad Autónoma. La diabetes es la endocrinopatía más relevante y de mayor influencia en el embrión y feto. Las metabopatías provocan el 0,5 de los casos de subnormalidad. Las enfermedades metabólicas más frecuentes son el hipotiroidismo: defecto en la producción de hormonas tiroideas; y la fenilcetonuria.

Denuncia diferencias en el pago del canon de vertidos de los municipios

Valladolid. (Ical).— El Colectivo Ecologista y Social de Castilla y León ha denunciado que la aplicación de un precio único para el canon por vertido de aguas residuales (500.000 pesetas por unidad de contaminación) supone "desesperantes" diferencias entre los habitantes de cada uno de los 47 municipios calificados por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) como de industrialización media.

Según los datos del grupo ecologista, las tasas oscilan entre las 21,5 pesetas que paga cada habitante de Villacastín (Segovia) y las 89,5 pesetas en Villananzo (Burgos). En Turégano (Segovia) el canon por habitante asciende a 86,5 pesetas; a 61 pesetas en Cantalejo (Segovia); y a 53,5 en Tamames (Salamanca).

En la provincia de Burgos hay ocho municipios con "industrialización media", otros ocho en Palencia, seis en León, diez en Salamanca, seis en Soria, cinco en Segovia, dos en Zamora y dos en Valladolid.

Los ecologistas han criticado la "falta de interés de los responsables del Gobierno y de los municipios para poner coto a la contaminación de las aguas, resulta más barato contaminar que depurar". A todo ello, continúa el colectivo, hay que añadir que la Junta de Castilla y León destinó en 1993 2.783 millones de pesetas para abastecimiento y 42 millones para depuración. Por otra parte, las tasas que la CHD gira cada año a los ayuntamientos de la región ascienden a 390 millones de pesetas. Las mayores cuantías corresponden a las ciudades de Valladolid (108 millones) y León (100); el canon del Ayuntamiento de Burgos es de 51 millones; 41 en Segovia; 22 en Salamanca; 22 en Palencia; y 15 en Zamora. Según la CHD, los ayuntamientos deben grandes cantidades por este concepto y ante la imposibilidad de cobrarlas se ha optado por firmar convenios con las instituciones municipales, para realizar obras de depuración.

NO TE PIERDAS POR NADA DEL MUNDO
LA EXPOSICIÓN CON EL MEJOR AMBIENTE



un acontecimiento de lo más natural

SEGOVIA • POLIDEPORTIVO EMPERADOR TEODOSIO • DEL 3 AL 6 DE NOVIEMBRE 1994



Junta de
Castilla y León

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

Las Cortes iniciarán una investigación sobre Biomédica

Valladolid. (Ical).—La Mesa de las Cortes regionales ha admitido a trámite el escrito de los grupos parlamentarios Socialista, del CDS y Mixto solicitando la creación de una comisión de investigación sobre Biomédica.

En el escrito se pide el estudio de las "circunstancias y hechos relacionados con el protocolo suscrito el 12 de noviembre de 1992 entre Biomédica, el Ayuntamiento de León y la Junta de Castilla y León para la instalación de las empresas Integrated Motors y Absorben Technology".

Los tres grupos parlamentarios también piden que se estudie el proceso de concesión de ayudas por parte de la Junta, el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el citado protocolo o con posterioridad a éste y el resultado final de todo el proceso iniciado para la instalación de estas empresas en León.

Tras esta admisión a trámite se ordenará su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes y transcurridos quince días desde la fecha de su publicación—sin que ningún grupo parlamentario manifieste su oposición— se entenderá creada esta comisión.

En caso de negativa por parte de algún grupo parlamentario, el pleno decidirá por mayoría absoluta de los miembros de la Cámara la negativa a la creación de esta comisión.

Sobre este mismo asunto, la Mesa admitió una solicitud de comparecencia presentada por el Grupo Parlamentario Mixto para que el consejero de Economía informe sobre la existencia jurídica y registral de la empresa Biomédica.

La oposición denuncia la sobrevaloración de ingresos

CDS y Grupo Mixto presentan sus enmiendas a los presupuestos

El Grupo Mixto y el CDS presentaron ayer en el registro de entrada, coincidiendo con la fecha límite de presentación, las enmiendas a la totalidad del proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para el 95; mientras que el PSOE ya lo hizo el pasado lunes.

Valladolid. (Ical).— Las enmiendas a la totalidad pidiendo la devolución del proyecto al Ejecutivo regional se someterán a debate en el próximo pleno del Parlamento regional el próximo día 8 de noviembre.

Los tres grupos parlamentarios en la oposición coinciden en criticar la escasez de la partida destinada a inversiones reales, el 1,1 por ciento de presupuesto total, que asciende según el proyecto de la Junta a 230.000 millones de pesetas, así como la sobrevaloración del capítulo de ingresos.

Las críticas del PSOE responden al escaso ritmo de crecimiento de las partidas más necesarias para el crecimiento de la Comunidad, según declaraciones del procurador socialista Zenón Jiménez Ridruejo. "Las partidas más importantes—añadió— incluso decrecen en términos reales respecto al ejercicio anterior".

El Grupo centrista recoge en su enmienda a la totalidad que el proyecto de la Junta supone un absoluto divorcio entre los presupuestos previstos para el 95 y el Acuerdo de Dinamización Industrial. El CDS denun-



Antonio Herreros criticó el proyecto económico de Bécker. A.S.

cia la falta de rigor y racionalidad en la ordenación de los programas de gastos "que no responden a la precaria situación socioeconómica de la región. Se falsean los ingresos por su sobrevaloración". También rechaza la reducción de las partidas para la cooperación con entidades locales; la insolidaridad manifestada en su ayuda al Tercer Mundo; la modificación injustificada de la Ley de Hacienda de la Comunidad.

Por otra parte, para el procurador de IU, Antonio Herreros, el proyecto elaborado por el equipo de Fernando Bécker no da respuesta a la situación económica y social de la Comunidad en

1994 y las previsiones para el 95. El Grupo Mixto critica la "indefinición, la inseguridad sobre algunas cuestiones, la inercia, el continuismo y el acatamiento a las decisiones de la Administración central.

Para Antonio Herreros es "injustificable" el aumento de los ingresos procedentes de tributos cedidos, así como el aumento de los gastos corrientes, por encima del crecimiento medio de los presupuestos. El procurador de IU incide además en la mala ejecución de los presupuestos del 94, sobre todo en las partidas inversoras para infraestructuras.

Merino critica la reunión del Foro para el impulso del ferrocarril noroeste

Valladolid. (Ical).— El consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino ha calificado de "falta de contenido" la reunión mantenida ayer en Gijón por los miembros del Foro para el Impulso de la Red Ferroviaria en el Noroeste de España. Según el consejero, el Ministerio no ha elaborado el documento de trabajo acordado en la última reunión celebrada en La Toja.

Para la Junta, las alternativas que podrían entrar en el nuevo Plan Director de Infraestructuras son las que afectan a los accesos de Galicia, a la variante de Pajares, a los accesos de Cantabria y al Valle del Ebro.

La Administración regional y todas las instituciones que han acudido a la reunión han planteado la necesidad de que el MOPTMA concrete plazos y presupuestos, ya que hasta ahora, lo único reflejado son 150 millones de pesetas, en el año 95, para estudios de la variante norte.

Segovia-Medina

Por último, Jesús Merino, ha planteado en esta reunión el abandono que sufren las líneas de Castilla y León, donde no se está realizando ninguna inversión.

Esta líneas son Segovia—Medina, Puebla de Sanabria—Oronse, Palencia—Santander, León—Asturias y Salamanca—Fuentes de Oñoro. Asimismo, el consejero de Fomento ha pedido que se mantengan las líneas que existen en la actualidad en Castilla y León y que no sean marginadas en favor del tren de alta velocidad.

S. López ve "imposible" que las competencias universitarias se transfieran el próximo curso

Valladolid. (Ical).— El director general de Educación, Santiago López González, afirmó ayer que ve "imposible" que las competencias en materia de universidades puedan estar transferidas a la Comunidad en el curso 1995—96, debido a la lentitud con la que el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) está abordando el proceso.

López González realizó estas declaraciones en el transcurso de su comparecencia ante la Comisión de Educación de las Cortes, en la que el portavoz del Grupo Popular, Javier León de la Riva, anunció la presentación de una enmienda a los presupuestos para que la partida destinada a Educación sea aumentada.

López González reconoció que resulta "materialmente imposible" que Castilla y León gestione las universidades en el curso 95—96, fecha a la que se comprometió el Ministerio, dado el ritmo que éste impone al

proceso de no negociaciones.

En este sentido, el responsable regional de Educación puso como ejemplo las ponencias bilaterales entre el MEC y las diez comunidades autónomas que están a la espera de recibir estas competencias. "La primera reunión—explicó— se celebró en mayo y la siguiente no tendrá lugar hasta el 7 de noviembre; a este ritmo es imposible que las competencias estén aquí en el plazo marcado".

Además, consideró que el MEC debe distinguir entre aquellas regiones que cuentan con una sola universidad y "la nuestra, que tiene cuatro y necesita más trabajo y un ritmo más ágil".

Asimismo, puso en duda que las competencias en enseñanza no universitaria estén transferidas en 1997 a causa de su "extrema complejidad", y pronosticó que el traspaso no se hará efectivo hasta los primeros años del próximo siglo.

Las anomalías del CES serán debatidas en pleno extraordinario

Valladolid. (Ical).—La Comisión Permanente del Consejo Económico y Social de Castilla y León, reunida ayer en Valladolid, no ha planteado la dimisión del presidente de este organismo, José Manuel García—Verdugo, si bien ha acordado trasladar a un pleno extraordinario convocado para el próximo día 7 de noviembre el debate sobre las irregularidades administrativas detectadas en la auditoría hecha por la Junta al CES.

García—Verdugo manifestó a ICAL que ningún miembro de la comisión ha planteado su dimisión y que no le parece conveniente protagonizar "una inmolación o un harakiri político sólo para responder a los deseos de un determinado partido político". Los representantes de UGT y de CC.OO. en la comisión permanente del CES, Andrés Díez y Julio Montero, coincidieron en señalar que sus grupos no están en condiciones de pedir la dimisión de García—Verdugo.



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO
Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental

ORDEN DE 24 DE OCTUBRE DE 1994 DE LA CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, POR LA QUE SE ANUNCIA LICITACION PARA LA CONTRATACION DE LAS ASISTENCIAS TECNICAS QUE SE INDICAN, MEDIANTE EL SISTEMA DE CONCURSO.

OT-09/94. ELABORACION DE LA CARTOGRAFIA METRICA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA 1994.

Presupuesto de contrata: 6.000.000 pesetas

Plazo de ejecución: 8 meses.

Clasificación del Contratista:

Documentos de interés: El Pliego de Bases que estarán a disposición de los interesados en el Servicio de Gestión y Apoyo de la Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental, c/ Nicolás Salmerón, 5 Valladolid, Telf. 983/411813, telefax 983/411702, y en el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la provincia a que corresponda.

Plazo de presentación: Hasta las 14 horas del día 23 de Noviembre de 1994. La presentación de proposiciones podrá realizarse en el Registro de esta Consejería, c/ Nicolás Salmerón, 5 de Valladolid, 47004 o por correo, según establece el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

Apertura de proposiciones: El acto público tendrá lugar a las 10 horas del día 2 de Diciembre de 1994 en la Sala de Juntas de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Gastos: El importe de este anuncio será a cargo del adjudicatario.
EL CONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO,
Fdo.: Francisco Jambrina Sastre

El juez aplazaría así durante un mes la fianza exigida de 65.000 millones

Moreiras suspenderá la fianza a PSV si los cooperativistas renuncian a sus reclamaciones

El juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras dejará en suspenso durante un mes el auto en el que exigía una fianza de 65.000 millones de pesetas a los ex-responsables de IGS-PSV si la cooperativa aporta pruebas de que una parte de los afectados han renunciado a sus reclamaciones económicas.

Madrid, (Efe).— El juez Moreiras señaló que en una entrevista mantenida esta mañana con el coordinador de los servicios jurídicos de PSV, Jesús Sánchez Lambas, este le aseguró que le entregará inmediatamente la renuncia firmada por 4.000 cooperativistas a reclamar las cantidades que entregaron a IGS y PSV.

El representante de PSV dijo a Moreiras que en el plazo de un mes presentarían otras 4.000 renuncias a las acciones civiles de cooperativistas, con lo que el número de afectados que mantendrían las reclamaciones económicas quedaría reducido de 8.800 a 800.

En ese caso, Moreiras dijo que reduciría sensiblemente la cantidad que deben afianzar los querrelados como responsables civiles directos y las personas jurídicas como responsables civiles subsidiarios. Miguel Moreiras señaló que el Gobierno, consciente del problema creado por la no construcción de las viviendas ha tratado durante este tiempo de buscar soluciones y se han llevado a cabo negociaciones intensas.

Según Moreiras, Jesús Sánchez Lambas, coordinador de los servicios jurídicos de PSV, se presentó ayer en el juzgado para comunicarle que las negociaciones con el Gobierno había sido fructíferas ya que este ha dado créditos y avales por valor de 26.000 millones, repartidos en distintas partidas de 10.000, 7.500 y 8.500 millones de pesetas, por lo que 4.000 cooperativistas han renunciado a las acciones civiles contra IGS.

Sánchez Lambas se excusó por el hecho de no haber comunicado al juzgado la existencia de este acuerdo y pidió a Moreiras un plazo de un mes para presentarle la renuncia a las acciones civiles de otros 4.000 cooperativistas por esti-



Cándido Méndez manifestó ayer en León su confianza en que la Audiencia Nacional levante el embargo.

mar que este grupo estaba a punto de firmarlas ante la seguridad de que el Gobierno va a poner el dinero para que se construyan las viviendas, según el juez.

Renuncia de 8.000 cooperativistas

Miguel Moreiras dijo que si se presentan las renuncias de los 8.000 cooperativistas "el auto que para algunos iba en contra de la construcción de las viviendas habrá resultado, felizmente, que ha producido el efecto contrario".

"Que no digan —aclaró— que un auto impide la construcción de las viviendas, des-

pues de que han pasado seis años y medio y no se han construido porque faltaba dinero".

La suspensión facilitaría la segregación del 74 por ciento de las viviendas de la cooperativa y la financiación necesaria para su construcción.

El administrador único de IGS, Valeriano Gómez, afirmó hoy que la sociedad dispone ya de las firmas de 3.976 socios que han renunciado a sus reclamaciones económicas a cambio de conseguir su vivienda y se mostró convencido de que "será muy fácil conseguir otras 4.000 firmas en el plazo de un mes".

En rueda de prensa, Gómez

señaló que la suspensión del auto durante un mes sería "muy importante" para continuar con el proceso iniciado, que "no sólo es el más barato para las distintas partes sino que comenzaba a dar una solución clara al problema", e hizo un llamamiento a la "cordura" desde "la razón y el análisis".

Los abogados de Carlos Sotos y de Paulino Barrabés presentarán mañana sendos recursos contra el auto de Moreiras en el que impone la fianza de 65.000 millones de pesetas a estos dos ex responsables de PSV-IGS, así como a Fermín Bretón y a Francisco Hernández, cuyos defensores no recurrirán.

"Un mazazo y un golpe durísimo"

León, (Efe).— El secretario general de UGT, Cándido Méndez, calificó ayer en León de "mazazo y golpe durísimo" para su sindicato el auto de embargo decretado por el juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras, para hacer frente a las posibles responsabilidades en el caso de la PSV.

Cándido Méndez confirmó, en rueda de prensa, que UGT recurrirá el auto del juez Moreiras y manifestó su confianza en que la Audiencia Nacional levante el embargo de 65.000 millones decretado contra IGS, la sociedad gestora de PSV, y subsidiariamente contra UGT.

Sin embargo, el secretario del sindicato socialista advirtió que "el mayor perjuicio va a ser para los más débiles, los 13.000 cooperativistas, porque este auto pone en serio peligro la construcción de las viviendas" y afirmó que "la primera consecuencia del auto es que se han paralizado las obras".

Cándido Méndez señaló que el auto del juez de delitos monetarios "no se puede justificar, porque UGT ha puesto su patrimonio como garantía" y afirmó que "los intereses de los cooperativistas están garantizados por la suspensión de pagos de PSV e IGS" y "así lo establece la ley", sentenció.

El máximo dirigente de UGT lamentó que el auto de juez Moreiras haya primado, en su opinión, los intereses de los cooperativistas que han recurrido por vía judicial, "que son una minoría que sólo representa al trece por mil del total". Según explicó Méndez, la mayoría de los afectados "ha optado por una solución negociada del asunto".

Cándido Méndez destacó que el auto ha paralizado las obras de los 4.000 cooperativistas que ya habían conseguido segregar sus promociones de viviendas de PSV e IGS.

Jáuregui expresa su negativa a un Gobierno tripartito

Vitoria, (Efe).— El secretario general del PSE-EE, Ramón Jáuregui, expresó ayer al lehendakari en funciones, José Antonio Ardanza, la negativa de su partido a entrar a formar parte del próximo Ejecutivo si éste es tripartido.

Jáuregui, que fue el primer líder político vasco que se reunió ayer con Ardanza en la ronda de conversaciones que ha iniciado el lehendakari en funciones para analizar las posibilidades de formar Gobierno, explicó a su salida de la entrevista que la decisión de su partido de entrar en el Gobierno o pasar a la oposición no se adoptará por los resultados obtenidos en las elecciones, sino por la propuesta concreta de Gobierno.

Explicó que en la reunión había existido un "relativo diagnóstico común" sobre la situación política del país y sobre los objetivos que debe tener el Gobierno en los próximos cuatro años y que Ardanza busca una "mayoría sólida para gobernar con perspectivas de futuro para toda la legislatura que incluya el capítulo postmunicipal".

El secretario general de los socialistas vascos recordó que su partido no tiene una posición preconcebida y que no va a decidir "en abstracto", sino que dependerá de las circunstancias, señalando que un Gobierno con el PNV y EA, además de los socialistas, no ofrecería la "consolidación política partidaria suficiente" para el PSE-EE.

Por su parte, el presidente del PP en el País Vasco, Jaime Mayor Oreja, reconoció ayer que en la actualidad no existe "el escenario más sencillo" para que su partido participe en el próximo Gobierno vasco.

Mayor que realizó esta afirmación después de su entrevista con el lehendakari, expresó su impresión de que el lehendakari iniciará las negociaciones formales, después de esta primera ronda de contactos, con el PSE-EE.

El presidente del PP vasco manifestó que Ardanza le expresó en la reunión de ayer su deseo de "introducirse en las políticas de mayor estabilidad posible para el País Vasco".

Respecto de la posición de su partido, Mayor reiteró que "la pelota está en el tejado del señor Ardanza y del PNV" y consideró que el PP, "consciente de su nueva dimensión en el País Vasco y sin eludir ninguna de sus responsabilidades, sigue siendo fiel a los vascos que quieren cambiar y que exigen un proyecto serio de rectificación".

¡NO TE PIERDAS UN PARTIDO DE PRIMERA!

¡Te lo ponemos más fácil! Ya puedes adquirir en tu ciudad tu entrada y...

REAL VALLADOLID
DOMINGO 6 • 17.00 H.



REAL VALLADOLID S.A.D.

...venir a disfrutar de un partido de primera. ¡No puedes faltar!

SEVILLA C.F.
NUEVO ESTADIO JOSE ZORRILLA



HALCON
VIAJES

COMPRA TU ENTRADA DE JUEVES A SABADO EN HALCON VIAJES (horas comerciales, Sábado sólo mañana)



TELEFOTO EFE

El financiero en el momento de su entrada en el juzgado de Instrucción número uno de Barcelona.

Fue interrogado sobre "puntos oscuros" de Grand Tibidabo

Javier de la Rosa declara ante el juez durante una hora y media

El financiero Javier de la Rosa declaró ayer durante una hora y media ante el titular del Juzgado de Instrucción número uno de Barcelona, Joaquín Aguirre, que por segunda vez le interrogó sobre las operaciones supuestamente irregulares que efectuó cuando dirigía la sociedad Grand Tibidabo.

Barcelona, (Efe).— Pese a las numerosas interpellaciones y preguntas a que fue sometido en los pasillos del edificio judicial por parte de los periodistas, De la Rosa no hizo ningún comentario antes de ser introducido de nuevo en un coche policial camuflado que le llevó de vuelta a la prisión de Brians (Barcelona).

El juez Aguirre tomó declaración por segunda vez a De la Rosa para aclarar algunos "puntos oscuros" surgidos de la investigación de las opera-

ciones en Grand Tibidabo. Otro asunto sobre el que el magistrado tenía previsto interrogar a De la Rosa es el hallazgo de una docena de exhaustivos "dossiers" sobre personalidades políticas y económicas que la policía descubrió al registrar el domicilio de su apoderado Arturo Piñana, que también fue llevado ayer al Juzgado.

Apropiación indebida

De la Rosa está inculpado por los presuntos delitos de

apropiación indebida, estafa y falsedad documental por su gestión al frente de la sociedad Grand Tibidabo, que sufrió un proceso de descapitalización mediante operaciones supuestamente irregulares con la sociedad Quail, la clínica New Teknon y la Corporación Alimentaria Ibérica (CAI), también controladas o vinculadas al financiero.

A la salida de De la Rosa de la sede del Juzgado, hacia las 12,30 horas de la mañana, se volvieron a reproducir las carreras y atropellos entre los policías encargados de custodiar al financiero y los periodistas, al igual que había ocurrido en el momento de entrar el financiero en las dependencias judiciales.

Aznar afirma que los políticos condenados a penas de inhabilitación deben dimitir

Madrid, (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, afirmó ayer que los políticos que sean condenados por un tribunal a penas de inhabilitación o de cárcel deben dimitir de sus cargos mientras esperan a si la sentencia definitiva les declara inocentes.

Aznar participó noche en el homenaje al filósofo Karl Popper, durante el cual se refirió al papel de los políticos en las sociedades democráticas para asegurar que "un mal político es un castigo para los ciudadanos, mientras que uno bueno puede hacer mucho bien a su pueblo".

"Las instituciones son importantes, pero también lo son las personas que las custodian", sentenció el líder popular antes de señalar que en democracia las elecciones son el mecanismo por el cual se elimina a los políticos que cometen equivocaciones.

Hizo una defensa de la profesión de político, por considerarla "una de las más expuestas a la pretensión de saberlo todo y de las menos en la confesión de los errores", debido a lo cual invitó a que los políticos reflexionen acerca de cómo detectar las equivocaciones y aprender de ellas.

Tras destacar el papel de los medios de comunicación en el control de los que se dedican a la vida pública, Aznar elogió a las personas que saben asumir las críticas, porque sólo de ese modo "podremos soñar en ir progresando en conocimientos y sabiduría".

En el transcurso de su intervención, el presidente del PP subrayó la necesidad de que los individuos tengan convicciones, circunstancia mucho más importante en el caso de los políticos, puesto que "la tolerancia es una virtud que sólo puede ser ejercida por quien las posee".

Horas antes, a la salida de la

reunión del Grupo Parlamentario Popular mantuvo en el Congreso, Aznar exigió al presidente del Gobierno, Felipe González, que explique qué "grupos" hacen una campaña contra él y contra las instituciones.

El presidente popular declaró a los periodistas que las afirmaciones que González hizo al respecto el pasado lunes son "un gravísimo error".

Felipe González denunció en Casablanca una campaña de "calumnias" y "cobardía moral" contra su persona, tras las acusaciones surgidas contra su cuñado Francisco Palomino y el supuesto enriquecimiento de éste con ayuda del Ministerio de Obras Públicas.

El presidente del PP calificó igualmente de error las declaraciones de González sobre la disposición española a participar en "una célula de reflexión" sobre el futuro de Ceuta y Melilla.

Por su parte, el presidente del Comité de Gobierno de Unión Democrática de Cataluña (UDC), Josep Antoni Durán i Lleida, dijo ayer que desconocía si existía una campaña "orquestrada" contra el presidente del Gobierno, pero que en el caso de que así sea Felipe González "debe responder".

En rueda de prensa para presentar el XIX congreso de su partido que se celebrará en Sitges los próximos 12 y 13 de noviembre, Durán señaló que "no se si existe una campaña contra el presidente del Gobierno, pero si existe debe contestarla y concretarla, y debe desmentir y demostrar la falsedad de lo que se dice".

Se mostró "preocupado, y mucho, por el deterioro de la sociedad española" y sugirió que "todos deberíamos reflexionar sobre la situación de España, no vayamos a empezar un proceso a la italiana".

NO LLEVAR PUESTO EL CINTURÓN DE SEGURIDAD, TE PUEDE COSTAR CARO



Multa de hasta 15.000 ptas.

En 1995, mediante un plan de seguridad ciudadana

Belloch asegura que la presencia policial en las calles aumentará un 76%

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, dijo ayer que la presencia de policías en las calles aumentará hasta en un 76 por ciento con la puesta en marcha, en 1995, del plan de seguridad ciudadana que ha diseñado su departamento.

Madrid, (Efe).— Así lo aseguró el máximo responsable de las Fuerzas de Seguridad del Estado tras la reunión que mantuvo este mediodía en el Consejo de la Policía con los sindicatos del cuerpo, a los que pidió su apoyo a este plan y a otras medidas policiales que se pondrán en marcha a corto y medio plazo.

El SUP, mayoritario en el cuerpo, fue el sindicato que mayor respaldo expresó al plan de Belloch, mientras que el resto de los sindicatos SPP, ANPU y SPPU expresaron más reticencias que adhesiones, aunque algunos de ellos reconocieron que el proyecto es bueno.

Juan Alberto Belloch, que presidió por primera vez una reunión del Consejo de la Policía, dijo, en rueda de prensa, que en una primera fase el plan de seguridad aumentará en un 60 por ciento los efectivos en la calle, mientras que en una segunda, que comenzará en julio del próximo año, se aumentará hasta en un 76 por ciento.

El ministro explicó que este plan, y el conjunto de proyectos para la Policía en un plazo de cuatro años, supondrá la



Belloch conversa con el director general de la Policía Angel Olivares.

readecuación de destino de unos diez mil policías.

Belloch calificó de "muy positiva" la reunión con los sindicatos, de los que demandó un consenso para llevar adelante este programa, al tiempo que se mostró flexible con los contenidos del mismo.

Asimismo, dijo que se renegociará el incumplido acuerdo de mejora del cuerpo que aprobó en 1992 el entonces ministro José Luis Corcuera.

Constante evolución

El titular de Justicia e Interior, que estuvo acompañado de la secretaria de Estado Margarita Robles y el director de la Policía, Angel Olivares, explicó que el nuevo diseño busca que la Policía esté en

constante evolución para combatir la delincuencia, así como conjugar el trienio prevención-represión-auxilio al ciudadano.

Belloch dijo también que la Guardia Civil renovará sus servicios en aplicación de un plan similar que se presentará antes de navidades, y desmintió que tenga intención de destituir al actual responsable del instituto armado, Ferrán Cardenal.

El plan que presentó ayer el ministro prevé medidas tan importantes como el aumento en un 60 por ciento de los radiopatrullas "zetas" y la reestructuración de los servicios antiterroristas, que contarán con 1.100 agentes en 21 ciudades y otros 200 en los servicios centrales.

Los socialistas consideran que el PP quiere imponer su candidato en Cantabria

Madrid, (Efe).— El secretario general de los socialistas cántabros, Jaime Blanco, dijo ayer que es "una tomadura de pelo" que el PP pretenda imponer su candidato como próximo presidente de Cantabria después de que "ellos son los causantes de la situación" a la que se ha llegado en esta comunidad.

Blanco, que reclamó que debe producirse la alternancia en el poder después de doce años de "fracasos de gobiernos de centro-derecha", se refirió así, en los pasillos del Congreso, a las condiciones impuestas por el PP de Cantabria para iniciar conversaciones con el PSOE sobre las mociones de censura presentadas por ambos grupos contra Juan Hormaechea.

"La gente no entiende —dijo— que después de haber

causado el daño que han causado a Cantabria, todavía tengan la desvergüenza de proponerse de candidatos a presidentes. Los ciudadanos deben estar anonadados".

El dirigente socialista señaló que desde hace doce años ha habido gobiernos de centro-derecha en Cantabria y "ahora estamos asistiendo a sus estertores". A su juicio, estos gobiernos han llevado a esta comunidad autónoma "a un gran retroceso, al desprestigio y a una situación de declive de difícil salida".

Por su parte, el diputado de la Unión para el Progreso de Cantabria (UPCA) Vicente de la Hera no quiso hoy "ni confirmar ni desmentir" que haya sido propuesto por su grupo parlamentario para sustituir a Juan Hormaechea en la presidencia del Go-

El Tribunal francés a favor de la extradición de "Fiti"

París, (Efe).— El Tribunal de Apelación de París dictó ayer, una sentencia favorable a la extradición del militante de la banda terrorista ETA José María Arregui Erostarbe, alias "Fiti", por el intento de asesinato del fiscal Eduardo Fungairiño.

Arregui, que estaba considerado como el experto en explosivos de ETA ha sido inculcado por las autoridades judiciales españolas de "asesinato frustrado" por el envío de un "paquete-bomba" al fiscal.

Los jueces ya han pronunciado otras sentencias favorables a la extradición de "Fiti" pero todas ellas, incluidas la de ayer, tenían la posibilidad de ser recurridas por la defensa ante el Tribunal de Casación.

Arregui, quien ha reconocido públicamente su militancia en ETA, fue detenido el 29 de marzo de 1992 en Bidart (País Vasco francés) y se le condenó a diez años de prisión por delitos cometidos en Francia, sentencia que tendrá que cumplir antes de su entrega a España.

Los jueces, por otra parte, pidieron a las autoridades judiciales españolas un complemento de información a la demanda de extradición formulada contra el presunto militante de ETA Pedro Picabea Ugalde, alias "Kepa".

Este está acusado de haber participado en un atentado perpetrado el 6 de noviembre de 1980 en el que resultaron muertos un policía y un civil.

O CARÍSIMO.



Dolores Escudero: No llevaba puesto el cinturón de seguridad.

 Dirección General de Tráfico

 Ministerio del Interior

En la operación policial más importante llevada a cabo contra los grupos armados

Mueren trece personas en Argel tras asalto a un edificio ocupado por integristas

Trece personas, entre ellas un miembro de las fuerzas especiales de la Policía, perecieron ayer en el asalto al edificio "Lafayette" en dos de cuyos apartamentos se encontraba un comando integrista, según testigos presenciales.

Argel (Efe).— Según las fuentes citadas han sido muertos nueve presuntos extremistas islámicos, un miembro de las fuerzas especiales, y tres civiles, entre ellos un niño, que no han sido identificados. Hasta el momento no se ha ofrecido información oficial sobre el asalto, ocurrido en pleno centro de esta capital.

Esta operación es la más importante llevada a cabo en la capital del país contra los grupos armados integristas, desde que se inició la crisis en 1992, y confirma que esos grupos están procediendo a instalarse en el centro de Argel desde los barrios populares periféricos.

Desde hace algunas semanas venía afirmándose en los medios informativos argelinos, sin que fuera desmentido por las autoridades, que la principal banda extremista, el Grupo Islámico Armado (GIA), había ordenado a sus "compañías de la muerte" penetrar en Argel para intensificar los atentados.

Rehenes

En este contexto, las fuerzas del orden tuvieron conocimiento el martes de la presencia de un grupo de presuntos extremistas atrincherado en el edificio citado, adonde había trasladado a dos muchachas en calidad de rehenes.

Hacia las 13.00 horas locales (12.00 gmt) de ayer, las personas que transitaban por la avenida Mohamed V, próxima al lugar donde se encuentra el edificio, comprobaron la presencia de vehículos de la policía llenos de miembros de las



Un miembro de las fuerzas de seguridad examina a uno de los extremistas abatidos

TELEFOTO EFE

unidades especiales.

Los "ninjas", como se llamas popularmente a los miembros de estas unidades, llevaban pasamontañas para no mostrar sus rostros, fusiles de asalto en ristre y un rosario de

granadas de mano en la cintura.

En una primera fase se logró abatir a cuatro extremistas que se habían separado del grupo principal, tras lo cual la policía decidió interrumpir la

operación de desalojo ante el temor de que los extremistas hicieran uso de los explosivos que, al parecer, estaban en su posesión, y por miedo también a causar bajas entre los inquilinos.

"A las puertas de la guerra civil"

El comisario europeo Manuel Marín alertó ayer sobre las repercusiones del reciente atentado en Argelia, en el que murieron seis niños, y que, a su juicio, "situa a este país en el pre-umbral de la guerra civil".

En una entrevista a la cadena SER, Marín, como responsable de la política exterior de la Comisión Europea hacia Asia, Oriente Medio y Latinoamérica, explicó que en Argelia ha fracasado el proceso interno.

Precisó que "el presidente argelino Zerual lanzó una negociación, que era muy delicada, con la parte del FIS (Frente Islámico de Salvación) más moderado y con el ejército argelino". Sin embargo, el proceso de negociación "no ha funcionado y se va a la solución dura: una intervención cada vez más fuerte del Ejército argelino, que puede provocar en la zona bereber una situación de guerra civil, de rup-

tura total de la sociedad y, a corto plazo, una solución sin salida". Manuel Marín reconoció que los europeos hemos llevado en Argelia "una posición errática", porque celebramos con alborozo el golpe de Estado frente al FIS, cuando la solución en aquel momento era "haber negociado con la parte del FIS que se podía controlar, los moderados del FIS".

Desintegración

Marín advirtió que a los españoles "no nos queda otra solución que plantearnos un discurso ofensivo para demostrar que sí somos capaces" de acceder a la primera velocidad. "Si se pone en marcha en Europa la idea de escenarios diferenciados donde los del Sur vamos a acarrear con los problemas del Sur, los del Este con los del Este (...) estamos dando los primeros pasos para la desintegración".

Martín Durán, continuará encarcelado sin derecho a fianza

Washington (Efe).—La juez del distrito de Washington, Deborah Robinson, decidió ayer, que Francisco Martín Durán, que el sábado pasado disparó su arma semiautomática contra la Casa Blanca, es un peligro para la seguridad pública, por lo que deberá continuar encarcelado sin derecho a fianza.

En la segunda audiencia de esta semana sobre ese atentado a la residencia oficial del presidente Bill Clinton, la juez Robinson dijo que ha encontrado causas suficientes para someter a juicio a Durán, estadounidense de origen mexicano.

Agregó que, además, existen "pruebas convincentes" de que la seguridad pública estaría en peligro de ser liberado el acusado.

Leigh Kenny, defensor de oficio de Durán, había pedido su libertad alegando que nadie había resultado herido y que ninguna persona estuvo en peligro durante el atentado perpetrado contra la fachada norte de la Casa Blanca.

El reo fue sometido a 24 horas de observación psiquiátrica para determinar si tiene capacidad de entender los cargos en su contra. Durán ha sido acusado de daños a una propiedad federal, posesión de un rifle siendo ex convicto, resistirse a policías federales y disparar un arma de fuego.

La fiscal general de EE.UU., Janet Reno, dijo ayer que no podía comentar sobre la posibilidad de que éste sea acusado también de atentar contra la vida de Clinton.

Indicó que el caso de Durán, de 26 años y que había sido dado por desaparecido desde el pasado 30 de septiembre, está en manos del fiscal general del distrito de Columbia, donde está la capital de Estados Unidos.

Por otra parte, en la audiencia de ayer también testificó el supervisor del Servicio Secreto de la Casa Blanca, Tim Cahill, quien dijo que en el atentado del sábado fueron disparados 27 tiros.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de
D^a María Luisa García Fuentetaja
(Profesora de Educación General Básica)

(q.e.p.d.)

Les queda muy agradecida a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron en los cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

EL SEÑOR

D. Benito Matarranz Carreras

Falleció en Segovia el día 2 de noviembre de 1994

A los 47 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada madre, Balvina Carreras Pascual; hermanos, Benita, Angel, María, Eusebia, Soledad, Guadalupe, Santiago y Concepción Matarranz Carreras; hermanos políticos, Julián, Tinita, José, Santiago, Loli y José; sobrinos, tíos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 3, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

La misa de privilegio se dirá el día 4, a las 9 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

Asesinado en Gaza un dirigente del Yihad Islámico

Gaza (Efe).— Un dirigente del grupo integrista Yihad Islámico en la zona autónoma de Gaza, Hani Abed, falleció, ayer al estallar una bomba cuando se disponía a abrir su coche en la localidad de Jan Lunes.

En julio pasado, Abed fue el primer detenido por la Policía de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en Gaza, que lo arrestó como sospechoso de planear un atentado que se atribuyó al Yihad Islámico y en el cual murieron tres soldados israelíes.

Abed, profesor de Química del Instituto Tecnológico de Jan Lunes y editor del diario "Al Istiklal", fue víctima del atentado cuando salía de dar sus clases, tras lo que fue trasladado al hospital Nasser de Gaza, donde falleció.

Fuentes del Yihad Islámico imputaron la responsabilidad del atentado a los Servicios Secretos de Seguridad Interior de Israel (Shabak).

Después de ser interrogado durante dos semanas por su presunta participación en el ataque contra los soldados israelíes, Abed fue puesto en libertad por la Policía de Gaza.

El Gobierno israelí decretó recientemente una guerra total contra los integristas musulmanes después de las acciones cometidas en Israel por el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), cuyo brazo armado, Azedín al Kasem, se atribuyó en octubre pasado dos atentados en Jerusalén y Tel Aviv y el secuestro de un soldado que posteriormente fue asesinado.



Los comerciantes de la zona tratan de salvar sus pertenencias tras la explosión

TELEFOTO EFE

La tragedia se produjo al caer un rayo en unos depósitos

Más de 187 muertos en Egipto tras una explosión de petróleo

Más de 187 personas resultaron muertas y otras varias heridas por la explosión originada al caer un rayo sobre unos depósitos de petróleo, así como a consecuencia de las inundaciones debido al temporal que afecta a Egipto

El Cairo (Efe).—Las lluvias torrenciales, que causaron daños materiales en otros países de la zona, incluido Israel, provocaron la destrucción de centenares de viviendas en varias provincias del sur de Egipto, especialmente en Asiut y Sohag, situadas a 385 y 510 kilómetros al sur de El Cairo, respectivamente.

Un comunicado difundido ayer por el Ministerio del Interior, señala que un total de 58 personas murieron debido a la explosión originada en los depósitos de la Compañía Egipcia de Oleoductos, debi-

do al impacto de un rayo, mientras que otras fuentes policiales y testigos en Asiut afirmaban que el número de las víctimas mortales se elevó a 122. Otras fuentes anunciaban que eran más de 400 las víctimas.

Un comunicado oficial difundido en Asiut señalaba que 219 personas fueron heridas y trasladadas a varios hospitales de esta ciudad, y agregaba que otras 30 personas murieron en cuatro aldeas de la misma provincia -Abu Tig, Sahel Sleim, Al Badari y Abnun- debido al derrumbe de sus casas por las

inundaciones.

Señaló también que la mayoría de las viviendas de Darnaka fueron completamente destruidas por los incendios causados por la explosión de los citados depósitos.

"Los bomberos intentaban controlar el fuego para evitar que llegue a la zona de Deir Al Adra (Monasterio de la Virgen)", donde se encuentran importantes monumentos coptos, dijo el gobernador de Asiut, Samih Al Said. "La tormenta y la explosión nos sorprendieron, como lo que ocurrió hace dos años, cuando un terremoto azotó Egipto", dijo Hasán Abu Ida, uno de los sobrevivientes de la aldea de Darnaka, situada a unos 30 kilómetros en oeste de Asiut.

Alerta en París por el proceso del asesinato de Bajtiar

París (Efe).— El proceso contra los autores de la muerte de Chapur Bajtiar, último primer ministro del Sha de Persia, se abrió ayer en París bajo el temor a posibles nuevos atentados terroristas de grupos vinculados al régimen integrista iraní.

Sólo uno de los tres presuntos asesinos, Alí Rad Vakili, de 35 años, y dos de sus seis cómplices se sientan en el banquillo de los acusados ante el tribunal especial que juzga la muerte de Bajtiar y de su secretario, Saruche Katibeh, ocurrida el 6 de agosto de 1991.

Bajtiar y Katibeh, refugiados políticos en Francia, fueron hallados estrangulados dos días después de su muerte, en un chalé de Suresnes, en las afueras de París, a pesar de estar sometido a una severa vigilancia policial a raíz de un anterior atentado frustrado contra el líder opositor al régimen iraní.

En vísperas del proceso, la policía francesa extremó las medidas de seguridad en las estaciones y los aeropuertos y ha recomendado intensificar los controles en los grandes almacenes y lugares públicos ante la posibilidad de algún atentado.

También se ha sometido a una "permanente y minuciosa vigilancia", según fuentes policiales, la embajada, el consulado y los locales de la compañía aérea iraní en París. En ese clima de temor, el diario "Infomatin" escribía ayer que el proceso puede "revivir las turbulencias franco-iraníes", pese a los esfuerzos oficiales franceses encaminados a no enturbiar las buenas relaciones comerciales con Irán.

El senador Boldirev culpa a Yeltsin de permitir la corrupción generalizada en Rusia

Moscú (Efe).— El último abanderado contra la corrupción en Rusia, el senador Yuri Boldirev, apuntó ayer con su dedo acusador al presidente ruso, Borís Yeltsin, a quien culpó de permitir la corrupción generalizada en el país.

Boldirev, quien volvió a la luz pública tras el escándalo de corrupción en el Ejército que el martes le costó el puesto al viceministro de Defensa Matvei Burlakov, denunció que la actual campaña contra este Ministerio oculta un mal mucho mayor.

"La corrupción en el Ejército es sólo una gota en el mar", y "no es ni mayor ni menor que en el resto de las instituciones" estatales, aseguró el senador en una rueda de prensa.

Boldirev opinó que es posible que sigan cayendo algunas cabezas, como la del ministro de Defensa, Pavel Grachov, pero nada cambiará si no se reforma radicalmente el viciado sistema de poder en Rusia, en el que Yeltsin

tiene siempre la última palabra. Según el senador, que hace dos años fue destituido por Yeltsin al frente de la Dirección de Control (anticorrupción) del Kremlin tras la presentación de un comprometedor informe sobre corrupción, el Parlamento no tiene ningún poder de control sobre cómo se gastan los recursos del Estado, ni tampoco existe un indispensable Tribunal de Cuentas. Este poder queda en manos exclusivas del Ejecutivo, que no está sujeto a ninguna supervisión de acuerdo con la Constitución "que se dio por aprobada" en un referéndum en diciembre pasado, pese a que hay "grandes dudas" de que se logran realmente los votos necesarios, resaltó Boldirev.

Solana

Por otra parte, el Ministro español de Exteriores, Javier Solana, inició ayer una visita oficial a Rusia en la que se entrevistará con sus más altas autoridades, con quienes discutirá temas bila-

terales y de interés común para cuando España asuma la presidencia de la Unión Europea en 1995.

"España tendrá en 1995 una responsabilidad europea muy intensa, estaremos en la Troika desde enero y presidiremos la Unión desde julio, así como la UEO (Unión Europea Occidental)", señaló Solana ante la prensa española en una reunión antes de iniciar formalmente sus contactos con las autoridades rusas.

Las primeras entrevistas - con los Presidentes de ambas cámaras del Parlamento, Vladimir Shumeiko, del Consejo de la Federación, e Iván Rybkin, de la Duma- tuvieron lugar ayer y el ministro, previamente, almorzó con empresarios españoles y se vio con funcionarios de la Embajada española, y representantes de los españoles residentes en Moscú. Solana afirmó que "tiene sentido" hacer una visita bilateral, pese a sus frecuentes reuniones con su colega ruso, Andrei Kózyrev.

Salinas hizo una "autoapología," según la oposición mexicana

México (Efe).— La oposición mexicana calificó ayer como una "autoapología" el último informe de su mandato que ofreció el presidente Carlos Salinas de Gortari por esconder los problemas del país y evitar cualquier auto crítica.

"Es un cuento de hadas", afirmó el senador Porfirio Muñoz Ledo, presidente del Partido de la Revolución Democrática (PRD), la tercera fuerza política del país, al contrastar la situación del país con el mensaje que pronunció Salinas de Gortari.

El gobernante, en un discurso de dos horas y 45 minutos, describió los éxitos económicos de su Gobierno, que asumió en 1988, como una drástica reducción de la inflación y de la deuda pública, el control de los gastos del Estado, la modernización del sistema político y económico y la apertura comercial.

Muñoz Ledo, que asistió en la sede del Congreso al informe que brindó Salinas de Gortari, afirmó que el presidente debe

"quererse mucho a sí mismo" por describir en términos favorables la situación en México "sin rubor en la cara". "Hasta me hice para atrás en un momento porque le había crecido tanto la nariz que creí que ya me llegaba a mí", agregó el presidente del PRD, que fue dirigente del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) hasta que rompió con esa fuerza política hace ocho años.

"Es absurdo -añadió-, el país vive una enorme inseguridad, los extremos de desigualdad más grandes de la historia, y no lo ve". Por su parte, el centro-derechista Partido Acción Nacional (PAN), segunda fuerza política del país después del PRI, calificó el mensaje de Salinas como "de luces y sombras", con avances e incumplimientos.

El presidente del PAN, Carlos Castillo Peraza, criticó a Salinas de Gortari por ser "prolijo" al dar a conocer los logros de su gestión, que concluye el 1 de diciembre.

FUTBOL SALA



La Liga en auge.

Los líderes se mantienen firmes en sus posiciones

El reto de la competición provincial es superar el número de goles en cada jornada

Se han jugado los encuentros correspondientes a la tercera jornada de la liga en la categoría provincial, donde Samboal y Autoescuela San Pablo permanecen líderes de ambas divisiones. Hay que reflejar de nuevo el amplio número de goles marcados, lo que da un mayor espectáculo a los partidos.

JOSE M^o MARTIN

Disputada la tercera jornada de la liga provincial de fútbol sala, tanto en primera como en segunda división, se mantienen líderes en ambas divisiones Samboal y Autoescuela San Pablo, si bien aquél comparte puesto con otro conjunto de la provincia: Fuentepelayo.

Los marcadores habidos en la primera división fueron estos:

- Const. Cardiel 3-Molduras Santiuste 0
- Fuentepelayo 4-Pescaderías Riomar 1
- Búho San Millán 2-Samboal 9
- Bar Gallego 4-Muñoveros 6
- Constr. Gómez 9-Cartónajes Valverde 4
- Disco Bar Eh 2-Hogar Tapicerías 4
- Elect. Eufón 3-Caja Segovia 1

Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Samboal	3	3	0	0	26	13	6
Fuentepelayo...	3	3	0	0	19	6	6
Cont. Gómez	3	2	0	1	18	9	4
Cont. Cardiel	3	2	0	1	12	12	4
H. Tapicerías	3	2	0	1	11	11	4
Muñoveros	3	1	1	1	17	16	3
Búho S. Millán	3	1	1	1	15	18	3
Elec. Eufón	3	1	1	1	4	8	3
Bar Gallego	3	1	0	2	12	12	2
Caja Segovia	3	1	0	2	12	13	2
Disco B Eh	3	1	0	2	9	12	2
C. Valverde	3	1	0	2	12	21	2
M. Santiuste	3	0	1	2	2	8	1
Pesc. Riomar	3	0	0	3	4	14	0

Segunda división
Marcadores

- Gráficas Ceyde 6-Tama Zarzuela Pinar 7
- Comercial González 5-Autoescuela S. Pablo 11
- Terrazos Madrona 4-Casper Ferroli 8
- Siguero 1-Ambito 4
- Atrio Bar 2-Saneamientos Trevi 1
- Sport Espinar Arlequin 5-Bar Madrid 9

C.B.S. 2-H. Cultural Clunia 2

Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Autoescuela	3	3	0	0	27	16	6
1 Zarzuela	3	2	0	1	18	11	4
Casper Ferroli 2	2	0	0	14	7	4	
Espinar	3	2	0	1	18	18	4
C. González	3	2	0	1	12	14	4
Atrio Bar	3	2	0	1	8	13	4
Bar Madrid	3	1	1	1	13	11	3
C.B.S.	3	1	1	1	11	10	3
Ambito	2	1	0	1	7	5	2
San. Trevi	3	1	0	2	8	10	2
Siguero	3	1	0	2	5	9	2
Gráficas Cayde	3	0	1	2	18	22	1
H. Cultural	3	0	1	2	7	11	1
T. Madrona	3	0	0	3	7	16	0

Tabla de Goleadores
1ª División

Con 8 goles, Israel (Samboal), con 7 Javier (C. Valverde)

2ª División

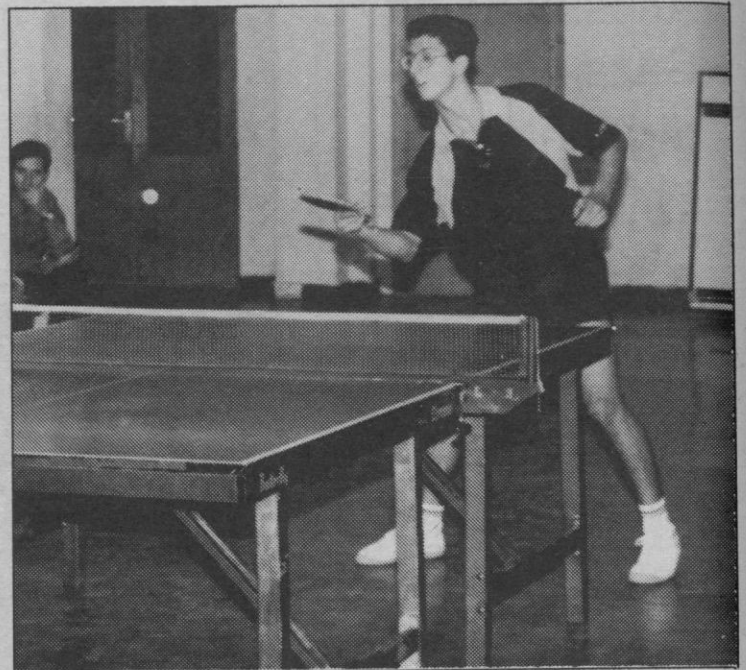
Con 11 goles: Gorka (Espinar), 9, José Manuel (Autoescuela S. Pablo).

Próxima jornada (5.11.94)

Sábado, Pol. La Albuera

- Hogar Tapicerías-C. Gómez, 5 tarde
- Casper Ferroli-Atrio Bar, 18,15
- Ambito-Gráficas Ceyde, 21,30
- Pabellón Claret: Saneamientos Trevi-Siguero, 20,15
- H.Cultural Clunia-T. Madrona, 21,30
- Cartónajes Valverde-Elec. Eufón, 7 tarde
- Cantalejo Muñoveros-Fuentepelayo, 18,15
- Santiuste Molduras-Búho San Millán, 19
- Samboal Samboal-Bar Gallego, 19.
- La Granja Bar Madrid-C.B.S., 18 horas
- Fuentepelayo Tama Zarzuela-C. González, 19
- Domingo: "Pedro Delgado" Caja Segovia-Const. Cardiel, 12 horas
- Pescaderías Riomar-Disco Bar Eh, 13,15 horas.

TENIS DE MESA



Derrota en Madrid.

En el Campeonato Nacional de 2.ª división

5-2, ATM Caja Segovia, jugando mal, dejó el triunfo en manos de Caja Madrid

J.M.M.

Difficil era el desplazamiento que tenía que realizar en la segunda jornada de liga el ATM Caja Segovia. El equipo de Caja Madrid, que no realizó un gran partido, encontró facilitada su labor de buscar el triunfo, por el mediocre juego realizado por los segovianos, muy distante del que hicieron en la jornada de apertura de la competición. El marcador final, 5-2, refleja más diferencia que en la que en realidad hubo, porque ninguno de los dos equipos estuvo a su habitual altura.

Los marcadores parciales fueron los siguientes:

- Horcajada (M) gana a David Lucio 21-14 y 22-20.
- Benito (M) gana a Francisco Osuna 18-21, 21-13 y 24-22.
- Jesús Goya (SG) gana a Amat 21-16, 17-21 y 21-19.
- Benito gana a David Lucio 21-16 y 21-15.
- Horcajada gana a Jesús Goya 21-12 y 21-16.
- Francisco Osuna (SG) gana a Amat 19-21, 21-12 y 21-16.

Benito gana a Jesús Goya 21-17 y 21-14.

Por lo ya descrito, el encuentro no fue bueno. Al conjunto segoviano en general le faltó un mayor convencimiento de que podían llegar más lejos con su juego. Sólo se salva de este planteamiento Francisco Osuna, que tanto al ganar como perdiendo, siempre estuvo en plan luchador de principio a fin.

No hay porque pensar que la situación va a continuar por ese caminos y nos inclinamos porque el negativo resultado de Madrid puede y debe ser un mal pasajero. Para equilibrar la balanza, en la próxima jornada reciben los segovianos la visita del JJTM Sotillo. El equipo de Avila es el actual campeón juvenil de Castilla y León, por lo que, si se baja la guardia, va a ser muy difícil vencer. Y mientras no se demuestre lo contrario, los jugadores del equipo segoviano tienen juego suficiente para vencer el próximo domingo.

De lo que si hay que estar seguros es que se verá un buen encuentro.

AJEDREZ

Luis Ezequiel González, campeón provincial de 1.ª categoría

J.M.M.

El joven jugador Luis Ezequiel González, fue el ganador del Campeonato Provincial de primera categoría de ajedrez disputado en Segovia y organizado por la Delegación Provincial. El sistema de desempate progresivo fue el que le dio la victoria al campeón, ya que terminó el campeonato empatado a puntos con Manuel Jesús García.

El ganador, así como el tercer clasificado, Carlos de la Orden, han obtenido plaza para disputar el Campeonato Provincial Absoluto que tendrá lugar en el próximo mes de febrero y para el que ya estaba clasificado Manuel García.

En el torneo de primera cate-

goría hay que destacar la buena actuación de Ana M^a Pecharromán, que ocupó la cuarta plaza del torneo, pese a que no pudo disputar la primera ronda. Obtuvo el título provincial femenino de la citada categoría. Celebrado el tradicional torneo de ajedrez relámpago, cinco minutos de juego por jugador, "San Frutos", el triunfo fue para Teodoro Sanz, que dejó por detrás al campeón provincial Santiago Sanz y del Campeón Juvenil, Angel del Barrio.

Ha comenzado a disputarse el Campeonato Provincial de categoría cadete y una vez concluido este dará comienzo el juvenil. Ambos será predecesores del torneo de Navidad UNED.



Campeonatos provinciales.

FUTBOL

Unami, líder en solitario en la liga provincial

El conjunto de Cantalejo, que ganó en Carbonero, uno de los más fuertes de la competición

No aguantó Coca el ritmo de los de cabeza al perder en El Espinar, por lo que Unami, al ganar en Valseca, se mantiene líder, perseguido muy de cerca, eso sí, por los tradicionales Cantimpalos, Villacastín y Cantalejo. Este último parece haber salido de su atonía de las últimas campañas.

JOSE M^a MARTIN

Fue otra jornada, la quinta de la liga provincial, de marcadores que en la quiniela lógica no aparecían. Un ejemplo, Coca, que compartía liderato, no sólo se quedó sin puntuar en El Espinar, es que además recibió cuatro goles. Los mismos que al equipo le habían marcado en los cuatro encuentros anteriores. Fue un "frenazo" bastante destacado, sin que ello desmerezca en nada, todo lo contrario, la excelente victoria del equipo espinariño.

No perdió su oportunidad de mantenerse líder el equipo de la capital. Así Unami, en su desplazamiento a Bernardos, logró vencer, aunque lo fuera por la mínima diferencia.

El conjunto de Cantalejo, único de los 16 equipo de la liga que no ha perdido ningún encuentro, mantuvo su buena campaña batiendo en Carbonero al titular. Con un encuentro menos, los briqueros son firmes aspirantes a tomar las riendas de la clasificación.

Dos favoritos más, Villacastín y Cantimpalos, no sólo ganaron, también mostraron las diferencias goleando a sus oponentes.

Atención preferencial también a la G. Ayllonesa, que en un terreno tan poco propicio para sacar positivo como es el de Valseca, logró dos puntos de suma importancia para sus aspiraciones de estar entre los primeros clasificados.

Marcadores más "normales"

se dieron en el municipal de "Santa Cruz", en Sepúlveda, donde uno de los más jóvenes jugadores de este equipo, sufrió una grave lesión en una de sus rodillas, teniendo que ser asistido en el Hospital General. Reciba el jugador el seguro deseo de todos los jugadores de la provincial de una pronta recuperación.

Dejar constancia, como último marcador de esta jornada, del reparto de puntos habido en Nava de la Asunción, donde el equipo de Muñopedro dejó el negativo que tenía.

Resultados

- El Espinar 4-Coca 2
- Cantimpalos 4-San Rafael 1
- Carbonero 2-Cantalejo 4
- Nava Molduras 2-Muñopedro 2
- Sepúlveda 2-Abades 1
- Villacastín 4-Mozoncillo 1
- Virgen Castillo 1-Unami 2
- Valseca 1-G. Ayllonesa 2

Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Unami.....	5	4	0	1	11	4	8
Cantalejo.....	4	3	1	0	10	6	7
Cantimpalos...	5	3	1	1	14	9	7
Villacastín.....	5	3	1	1	13	9	7
G. Ayllonesa....	4	3	0	1	7	4	6
Coca.....	5	2	2	1	9	8	6
El Espinar.....	4	2	1	1	14	11	5
San Rafael.....	5	2	1	2	8	11	5
Valseca.....	4	2	0	2	7	5	4
Muñopedro.....	4	1	2	1	7	7	4
Carbonero.....	5	1	1	3	12	16	3
V. Castillo.....	5	1	1	3	5	9	3
Sepúlveda.....	4	1	1	2	5	7	3
Abades.....	4	1	0	4	7	9	2
Mozoncillo.....	4	1	0	3	5	11	2
N. Molduras....	5	0	2	3	8	13	2



Segovia clasificada en las dos categorías.

La selección sub 15 de Segovia, también clasificada

Junto a los sub 17 acudirá a disputar la fase final del Campeonato Regional

J.M.M.

La victoria conseguida por la selección provincial de Salamanca, 1-0, frente a la de Avila en la categoría sub 15, se quedó corta y no impidió que la selección de Segovia, al igual que lo hizo la sub 17, se clasificara para la fase final del Campeonato Regional. Todo un éxito para los jóvenes jugadores segoviano, que hicieron bueno el pronóstico que les daba como favoritos.

El último encuentro de la fase de sector que se ha disputado en Segovia, la selección sub 17 de Salamanca ganó con

facilidad a la de Avila por 5-2, sin que el marcador tuviera valor a efectos de clasificación.

Importante paso el dado por el fútbol base de Segovia que, como ya señalaran sus técnicos, se encuentra en un excelente momento. Así se desprende de los catorce goles que han marcado ambas selecciones. Cifra superior a los que han conseguido las selecciones charra y abulense.

Para la fase final regional que se desarrollará los días 6, 7 y 8 de diciembre, se han clasificado las selecciones de Segovia, Palencia y Valladolid.

Los encuentros se disputaran en la sede que designe la Federación Regional de Fútbol. La Delegación Provincial de Segovia, como también los hicieron las de Palencia y Valladolid, han solicitado ser sedes.

Los marcadores habidos en la citada sede de Segovia fueron estos:

- Sub 15
- Segovia 2-Salamanca 2
- Segovia 4-Avila 0
- Salamanca 1-Avila 0
- Sub 17
- Segovia 2-Salamanca 1
- Segovia 6-Avila 1
- Salamanca 5-Avila 2

FUTBOL AFICIONADO

Dos equipos ganaron su primer encuentro en la competición, que lidera Annisa

J.M.M.

Jornada de marcadores sorpresa la que se jugó el pasado fin de semana en el trofeo "Doyma". En determinados marcadores de auténtico sorpresón fue lo que sucedió. Un ejemplo. Prisco, que no sabía lo que era ganar en las seis jornadas precedentes, frenó el ascenso de Hydra. Os Curas, que mantenía su casillero con un rotundo cero, venció a Narizotas. Dos marcadores que servirán para poner más interesante la competición.

En el partido más destacado de la jornada este concluyó en tablas. Santa Columba y Cal Grasa dirimieron una gran disputa deportiva que al final de los 90 minutos estuvo "regada" de todo un espectáculo de goles: ocho, equilibrados, eso sí, para que no hubiera ni vencedores ni vencidos.

Los marcadores quedaron así: Casino 4-Rocamble 0

- Narizotas 1-Os Curas 2
- Autoescuela S.C. 4-Cal Grasa 4
- Juzgados 0-Hoyo 16 1
- Hydra 2-Prisco 4
- Elen 0-Annisa 8

Clasificación

- 1º Annisa 13 puntos
- 2º Cal Grasa 13
- 3º Hoyo 16, 12
- 4º Autoescuela S.C., 12
- 5º Juzgados 11
- 6º Hydra 7
- 7º Casino 4
- 8º Prisco 3
- 9º Elen 3
- 10º Narizotas 3
- 11º Rocamble 2
- 12º Os Curas 2

Próxima jornada (5-11-94)

- Prisco-Casino
- Os Curas-Hydra
- Rocamble-Narizotas
- Hoyo 16-Autoescuela S.C.
- Annisa-Juzgados
- Cal Grasa-Elen

Resultados y clasificación 3.ª División

- Arandina, 1; Segoviana, 1.
- Ribert, 2; Zamora, 0.
- V. Baños, 1; Bembibre, 2.
- Burgos; Endesa. APLAZADO
- Tardajos, 5; La Bañeza, 0.
- Leonesa, 5; Lerneño, 0.
- Medinense, 0; Almazán, 1.
- Laguna, 2; Salmantino, 0.
- Uxama, 3; Betis, 3.
- Ponferradina, 3; Iscar, 0.

	J	G	E	P	G	C	P
Salmantino..	11	7	3	1	25	6	17
Leonesa..	10	6	4	0	29	3	16
Bembibre..	10	6	2	2	18	9	14
Laguna....	11	6	2	3	17	10	14
Ponferradina	10	6	1	3	18	8	13
Ribert.....	10	5	3	2	9	7	13
Zamora....	10	5	2	3	28	7	12
Arandina..	10	5	2	3	11	9	12
Uxama.....	11	4	4	3	18	22	12
Segoviana	10	2	7	1	9	7	11
Lerneño..	11	4	3	4	14	15	11
Isca.....	11	4	2	5	11	17	10
Bañeza....	11	3	4	4	9	17	10
Tardajos..	10	2	3	5	10	17	7
Almazán..	11	2	3	6	8	19	7
Betis.....	11	1	3	7	8	19	5
Endesa....	10	2	1	7	9	24	5
V.Baños...	10	1	3	6	6	25	5
Medinense	10	1	2	7	3	19	4
Burgos.....	0	0	0	0	0	0	0

El equipo del Casino empató frente al Don Bosco, de Madrid

J.M.M.

En el magnífico campo de hierba que tiene en sus instalaciones de Valverde del Majano el Casino de la Unión, disputaron un encuentro de carácter amistoso los conjuntos Casino Gasóleos AVA y Don Bosco, de Madrid, encuentro que terminó con empate a tres goles y que se decidió en la serie de penaltis, donde los segovianos vencieron por 4-2.

El resultado final fue fiel reflejo de lo sucedido en el terreno de juego, ya que las alternativas en el marcador fueron constantes. Marcaron por el conjunto organizador Emilio 2 y Miguel

Angel. Por los madrileños lo hicieron Tolmos, Serrano y Kuro.

Las formaciones de ambos conjuntos fueron las siguientes:

Casino: Igor; Pablo, Emilio, Junior, Miguel Angel, David, César, Javi, Alberto, Tito, José Luis, Velasco y Castillo.

Don Bosco: Tolmos; Andrés, Casellas, Yagüe, Nacho, Gallego, Serrano, Prados, Gavilán, Rafa y Henarejos. También jugaron, Ramón, Gaspio, Gutiérrez, Gómez, Kuro, Atrio y Ramiro.

El equipo madrileño hizo entrega de un banderín del club y un obsequio a cada uno de los jugadores segovianos.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida

¡Hazte donante de sangre!

El domingo se celebra el campeonato provincial de caza menor con perro

PABLO PASTOR

El próximo domingo, día 6 de noviembre, se celebra el Campeonato Provincial de Caza Menor con perro, modalidad muy espectacular y sumamente dificultosa para los deportistas participantes, pues a las condiciones de tirador certero, hay que añadir unas óptimas condiciones físicas y, por supuesto, disponer de un perro muy especial, también con buenas facultades, bien entrenado y con excelentes vientos.

Se ha vuelto a seleccionar el mismo enclave que en ediciones precedentes, es decir al bonito paraje denominado Santa Cecilia, en término municipal de Domingó García, cuyo titular es el increíble abogado y anfitrión inigualable Marcos Barbado.

El escopetazo de salida, se realizará a las diez de la mañana, y la prueba finalizará a las tres de la tarde. Después se procederá al recuento de piezas cobradas y clasificación para determinar quiénes irán al campeonato regional.

Las especies que se permiten abatir, son las siguientes: perdiz, codorniz, becada, ánade, conejo, paloma y zorro.

En este coto, predomina la perdiz, ejemplar autóctono en su mayoría, aunque hay que significar que también se ha repoblado para mantener el equilibrio tras finalizar la temporada de caza.

El vigente campeón, es Antonio Llorente, quien el pasado año logró quedar primero con seis perdices y un doblete.

FUTBOL SALA

El equipo La Panda, líder de la Liga de Fuentepelayo

JESUS OLMOS

Con fuerza entra este año en el campeonato el conjunto La Panda Sixto Fútbol Sala, reforzado para la presente campaña, a tenor de los resultados, ya que ha conseguido en los dos encuentros disputados dos victorias abultadas: 6 a cero la primera y 10 a 2 esta última jugada frente a Pinturas General González.

Estos dos triunfos le presentan como un serio aspirante al título de campeón en esta XI edición de la Liga de fútbol sala de Fuentepelayo.

La segunda jornada del torneo

deparó además otros resultados.

Electrodomésticos Tejedor, 8; Discoteca 5ª Galaxia, 2.

Escuela de fútbol sala, 0; Bar Diana, 13. La poca experiencia de los primeros favoreció al conjunto de Navalmanzano.

Dioni Electricidad, 7; Bar La Cruz, 2.

Electricidad Arranz, 10; Bar La Amistad, 2.

Todos los equipos están patrocinados por diferentes firmas comerciales de la localidad y pueblos limítrofes, gracias a las cuales se puede seguir disputando este campeonato de fútbol sala.

FUTBOL

Sobreseídos los expedientes de Valdano y Lopera

Caminero y López, sancionados con un partido de suspensión

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) decidió sancionar con un partido de suspensión a los jugadores del Atlético de Madrid José Luis Pérez Caminero y Juan Manuel López, por producirse de manera violenta con otro jugador y por infracción de las reglas de juego, respectivamente.

Madrid (Efe).— Además el Comité acordó también suspender por un partido por acumulación de amonestaciones a Castaño (Spórting), Nayim y Esnaider (Zaragoza).

El Comité de Competición decidió sobreeser los expedientes que había incoado contra el técnico del Real Madrid, Jorge Valdano y el consejero delegado del Real Betis, Manuel Ruiz de Lopera.

El Comité entiende que las expresiones que ambos profirieron en los medios de comunicación no son subsumibles en ninguna de las infracciones previstas y sancionadas en el ordenamiento deportivo vigente. El Comité archivó las actuaciones.

Sin embargo, el Comité no estudió los hechos relacionados con el control antidopaje que se efectuó en el estadio Vicente Calderón con ocasión del partido Atlético de Madrid-Real Betis.

El Comité no fallará hasta que la Comisión Nacional An-



López se perderá el derby madrileño.

ARCHIVO

tidopaje les envíe un informe detallado de los hechos que allí ocurrieron.

Los jugadores del Real Betis no pasaron el control en la sala antidopaje del estadio al no entender su delegado, Rogelio Sosa que debía asistir al sorteo que designa a dos jugadores en el descanso del partido.

Este error de comunicación propició que se anulara el control y los jugadores béticos, en señal de buena voluntad, asistieron a la clínica Fremap de Majadahonda a pasar dicho control tras el partido.

Por otro lado, Iñigo Larra-

inzar, jugador del Athletic de Bilbao, estará ausente de los terrenos de juego durante los próximos dos meses a consecuencia de la rotura parcial del ligamento interno de la rodilla izquierda, lesión que se produjo en el encuentro disputado el martes entre el Athletic y el Newcastle.

"Tiene una rotura parcial del ligamento interno de la rodilla", explicó Angel Gorostidi, responsable de los servicios médicos del Athletic. "Le hemos puesto yeso, estará quince días con la pierna inmovilizada y unos dos meses hasta que pueda volver a jugar".

MISIONES SALESIANAS

Y USTED: UNA GRAN MISION

Más de 6.000 salesianos, en 65 países del Tercer Mundo, trabajan en orfanatos, escuelas y centros de formación profesional. Salvando cada día a los niños más desamparados de la Tierra. Y sólo gracias a personas como Usted.

¡TRABAJE CON NOSOTROS PARA
SALVAR LA VIDA DE UN NIÑO!

Unase a la red más eficaz de solidaridad, donde su ayuda no se pierde y siempre llega a los más necesitados. Especialmente a los niños.

MISIONES SALESIANAS

Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 / 543 85 65. Div. Difusión en:
Barcelona, 08028, Gran Vía Carlos III, 53, 7º, 5ª, Tel. 93 / 491 49 34.
Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5º, 13ª, Tel. 96 / 365 47 01.

FUTBOL

Stoichkov (2), Romario y Ferrer, autores de los tantos del Barcelona

4-0. Exhibición y goleada del conjunto azulgrana frente al Manchester

Más de veinte minutos mágicos del Barcelona en la primera mitad, con un gol en los primeros compases, sirvieron para doblegar a un Manchester United que tuvo que soportar, además, otros tres tantos y una exhibición azulgrana en la segunda parte.

Barcelona (Efe).— El Barcelona inició el encuentro consciente de que tenía que controlar el balón el máximo tiempo posible y aprovechar cualquier fisura contraria para llegar a la zona de Walsh.

A los cinco minutos el Barcelona dispuso de la primera ocasión en una jugada de Amor, que llegó junto a la base del palo derecho del Manchester y su pase hacia atrás fue desaprovechado por Guardiola, que lanzó muy alto.

En el minuto 9 fue Jordi Cruyff el que por la izquierda se zafó de dos contrarios, centró para Romario que no pudo rematar pero sí enviar al otro lado del marco para que Stoichkov rematara al fondo de las mallas. Supuso no sólo el primer gol de la noche, sino el número cien logrado por Stoichkov con los colores azulgrana.

Tras el gol, los ingleses intentaron presionar más el centro del campo barcelonista, pero los perfectos marcajes de Ferrer, Abelardo y Sergi sobre Giggs, Hughes y Kanchelskis no permitieron que los visitantes crearan ocasiones de peligro, mientras que, por contra,



Pallister disputa un balón a los azulgrana Amor y Stoichkov.

TELEFOTO EFE

el Barcelona, sin descuidar su defensa, mandaba en el partido.

El Manchester United dejaba mucho espacio a los azulgrana, para que éstos, confiados, no fueran tan férreos en sus tareas defensivas. Pero el Barcelona no cayó en la trampa con un Romario muy trabajador, acompañado por Bakero, Stoichkov y Jordi Cruyff, que en el uno contra uno fueron superiores a sus adversarios.

Tras treinta minutos vibrantes, el equipo azulgrana bajó el ritmo y se limitó a buscar al compañero desmarcado. Antes del llegar al des-

canso, Stoichkov lanzó un balón largo y Romario lo aprovechó para batir al meta inglés.

El Manchester United salió en la segunda parte decidido a que el Barcelona no fuera el ganador del partido y se lanzó sobre el marco de Busquets.

Pero fue el Barcelona el que logró el tercer tanto en las botas de Stoichkov.

En los últimos minutos de partido surgió la velocidad de Ferrer y marcó el cuarto gol, tras el cual se retiró Romario, cojeando.

FICHA TECNICA

FC BARCELONA: Busquets, Ferrer, Guardiola, Koeman, Abelardo, Bakero (Sánchez Jara, m.75), Amor, Stoichkov, Jordi Cruyff (Iván, m.62), Romario y Sergi.

MANCHESTER UNITED: Walsh, Parker, Irwin, Bruce, Butt, Pallister, Kanchelskis, Ince, Keane, Hughes y Giggs (Scholes, m.77).

GOLES: 1-0, m.09: Stoichkov. 2-0, m.45: Romario. 3-0, m.52: Stoichkov. 4-0, m.87: Ferrer.

ARBITRO: Joel Quiniou (Francia). Mostró tarjeta amarilla a Koeman (m.1), Ince (m.74) y Parker (m.75).

1 X 2

Nuevo giro en la Liga con el Zaragoza de líder

Madrid (Efe).— El Zaragoza, que está haciendo una buena temporada, tuvo mucha suerte y puso las cosas difíciles al Real Madrid al conseguir la victoria para colocarse líder en la tabla liguera. Ahora tendrá que mantener esa situación si quiere distanciarse de sus seguidores y vencer en las Gaunas al Logroñés.

1. Valladolid-Sevilla: El Valladolid no está haciendo una buena temporada y en casa a lo sumo empató. Esta vez se enfrenta a un Sevilla que marcó nada menos que cinco tantos al Spórting y puede tener mucha moral y ganas de deshacerse de negativos. (X). Antecedentes: 93-94 (2-2), 92-93 (—), 91-92 (1-0).

2. Barcelona-Oviedo: El Barcelona salvó un punto ante la Real y se espera de él que logre dos contra el Oviedo que no se lo va a poner en bandeja, si bien aun no ha ganado un partido a domicilio. (1). Antecedentes: 93-94 (1-0), 92-93 (2-0), 91-92 (1-2).

3. Deportivo-Real Sociedad: Los de Arsenio tienen que ir a ganar para superar al nuevo líder de la tabla y deberán amilnar a

los vascos que no regalan nada como quedó demostrado ante el Barcelona. (1). Antecedentes: 93-94 (0-1), 92-93 (5-1), 91-92 (0-0).

4. Celta-Tenerife: El conjunto de Vicente Cantatore está jugando muy bien, de forma rápida y con talante ofensivo pero se enfrenta al Celta de Vigo que poco a poco recupera confianza y además juega en casa. El encuentro puede concluir en empate. (X). Antecedentes: 93-94 (1-0), 92-93 (—), 91-92 (—).

5. Betis-Valencia: Dos tantos marcó el Betis a domicilio la semana pasada y puede volver a hacerlo esta semana si el Valencia no recupera fuelle, ideas y coraje. (1). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

6. Real Madrid-At. Madrid: El triunfo es para los locales que pese a la derrota ante el Zaragoza están jugando muy bien. Ahora se enfrentan a un Atlético cada vez peor situado y lleno de problemas internos. Puede haber goleada (1). Antecedentes: 93-94 (1-0), 92-93 (1-0), 91-92 (3-2).

7. Logroñés-Zaragoza: Es-

tuvieron muy flojos los de Pautovic ante el Compostela y ahora se enfrentan al líder de la tabla lleno de moral y con ganas de mantenerse en primer puesto. (2). Antecedentes: 93-94 (2-2), 92-93 (0-0), 91-92 (0-0).

8. Albacete-Compostela: Lo va a tener muy difícil el Albacete que encajó cinco goles del Español. Puede que el jugar en casa le acompañe y consiga salvar un punto. (X). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

9. Ath. Bilbao-Español: Buen partido a domicilio hicieron los vascos, pero les va a costar mucho vencer a los de Camacho que se reencontraron con el gol frente al Albacete y el dúo Lardin-Raducioiu fue mágico. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (—) 92-93 (2-0) 91-92 (0-2).

10. Spórting-Rácing: Como siempre los "yogurines" fueron derrotados a domicilio pero bien es cierto que en casa no han perdido un encuentro. (1). Antecedentes: 93-94 (0-2), 92-93 (—), 91-92 (—).

11. At. Marbella-At. Bilbao B: Signo favorable a los de casa

ya que el Bilbao juega con algún reserva al tener que ceder jugadores al equipo grande. (1). Antecedentes: 93-94 (2-0), 92-93 (1-0), 91-92 (—).

12. Salamanca-Leganés: Los salmantinos suelen ir al empate y el Leganés están realizando un buen juego ofensivo. (X). Antecedentes: 93-94 (2-2), 92-93 (—), 91-92 (—).

13. Rayo Vallecano-Real Madrid B: El Rayo está en su peor momento y además han destituido su entrenador lo que se puede traducir en ventaja para los visitantes. (2). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

14. Getafe-Toledo: El Getafe está haciendo un buen fútbol como demostró en Orense y además juega en casa lo que le da el apoyo de su afición. (1). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

15. Hércules-Mallorca: El Mallorca hará de sus aspiraciones al ascenso un motivo para seguir escalando puestos y no será menos esta ocasión ante un Hércules. (X). Antecedentes: 93-94 (—), 92-93 (—), 91-92 (—).

V. Fernández dará descanso a varios titulares frente al Tatra Presov

Zaragoza (Efe).— El Real Zaragoza afronta el partido de vuelta de los octavos de final de la Recopa de Europa contra el equipo eslovaco del Tatra Presov con la suerte de la eliminatoria decidida tras el 0-4 logrado en la ida y pensando en dar descanso a los jugadores que llevan más partidos acumulados.

Sin embargo, para este encuentro que se disputará en el estadio Luis Casanova de Valencia por la sanción que pesa sobre el de Zaragoza, el entrenador, Víctor Fernández, tiene casi los jugadores justos.

A la sanción de Franco, debe unir las lesiones del tercer guardameta Belman, de Gay y de Solana, por lo que sólo ha podido contar con 17 jugadores, de los que ha descartado al defensa Sergi para la convocatoria contra los eslovacos.

Mero trámite

El partido de hoy será un mero trámite en lo que a la suerte de la eliminatoria se refiere, pero no lo será tanto para aquellos jugadores no habituales en la alineación titular, a los que el entrenador dará entrada "aunque tampoco habrá una gran revolución en este sentido", según Víctor Fernández.

El preparador del Real Zaragoza no quiere que haya relajación para este encuentro porque desea que se mantenga la buena imagen y el excelente juego que ha mostrado su equipo en lo que va de temporada y por ello explicó que "el resultado del partido de ida permite afrontar el encuentro de vuelta "con más tranquilidad pero no con relajación".

Alineaciones probables:
R. Zaragoza: Cedrún o Juanmi; Lizarralde, Cáceres, Aguado o García Sanjuán, Geli; Nayim, Poyet, Oscar, Pardeza; Loreto y Esnaider.

Tatra Presov: Jakubec; Petrus, Varga, Lukac, Matta; Skalka, Chiuri, Hoger, Zvara, Nenadic y Kocis.

El partido comenzará a las 20.30 horas (Antena 3-TV) en el estadio Luis Casanova de Valencia y será arbitrado por el colegiado inglés Gallagher.

MONTAÑISMO

Marcha La Granja-Rascafría

A. S.

El grupo de montaña "El Nevero" ha organizado la tradicional marcha La Granja-Rascafría, que se realizará el próximo domingo, día 6 de noviembre.

La salida se realizará a las nueve de la mañana en la plaza Oriental.

Los interesados podrán realizar sus inscripciones el viernes, de ocho a nueve y media de la noche, en la Casa del Deporte.



El nuevo Civic 5 puertas.

HONDA

Honda Civic 5 puertas

M.C.

Honda presentará la semana próxima a la prensa el nuevo modelo que será el sustituto del actual Concerto. Su nombre es Civic 5 puertas, completando de esta manera la familiar Civic, que tiene también versiones con 2, 3 y 4 puertas, aunque esta última no se comercializa en España.

Este modelo estará disponible para el público español a partir de febrero de 1995, existiendo 4 versiones y 4 motorizaciones distintas. Para Espa-

ña la única versión con cambio automático será la 1,6i LS de 113 caballos.

Al contrario que el Concerto, el nuevo Honda Civic 5 puertas es de producción propia, siendo el 2º modelo totalmente Honda que se fabrica en su factoría inglesa de Swindon.

Civic Match

Honda ha hecho una serie limitada de este original y brillante modelo, el Civic Match. Lleva un motor de 4 cilindros

en línea, refrigerado por agua, 16 válvulas y catalizador de 3 vías; cilindrada, 1.493 cc. y potencia, 90 CV para una velocidad máxima de 182 kms. El equipamiento principal incorpora aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctricos, cierre centralizado, retrovisores eléctricos, volante regulable en altura, barras de seguridad laterales, equipo de alta fidelidad alpine, etc. El coche, de tres puertas, ofrece en los colores blanco, azul metalizado y rojo. Precio. 2.400.000 pts.

EN RUTA

P.M.C.

Conductores de ciclomotores

El Congreso ha aprobado por unanimidad un proyecto por el que se reforma el Código Penal para tipificar como delito la conducción de ciclomotores bajo la influencia de bebidas alcohólicas, drogas, estupefacientes o sustancias psicotrópicas. Los castigos a imponer serán de arresto mayor o multas y retirada del permiso de conducir.

Renault

La popular gama de los Renault 19, que tanto éxito tiene en España, presenta actualmente una variada oferta con diferentes versiones, agregando varias novedades a los modelos hasta ahora en el mercado, como el enriquecimiento del equipamiento interior. Después de siete años en el mercado, esta gama se ha ganado la confianza de los usuarios. Las motorizaciones que se ofrecen actualmente son: 1.2 60 CV, con 3, 4 y 5 puertas; 1.4 80 CV también con 3, 4 y 5

p.; 1.8 95 CV con 4 y 5 p.; 1.8 i 113 CV con 3, 4 y 5 p.; 16v 137 CV, con 3 p.; 1.9 D 65 CV, con 4 y 5 p., y también con 4 y 5 p.; el 1.9 dT 93 CV. En cuanto a la escala de precios, va desde 1.605.000 a 2.435.000 pts.

Iveco Pegaso

Iveco Pegaso ha entregado 14 nuevas unidades Eurocargo, del modelo 150 E 27 a la Cooperativa de Usuarios del Servicio de Limpieza Pública Domiciliaria de Barcelona. Este modelo va adaptado para la recogida de residuos sólidos y se adapta perfectamente a este tipo de trabajos.

Mercedes Benz

La marca Mercedes Benz está trabajando en el sistema ABC (Control Activo de la Carrocería), que hará posible programar por Software el tipo de ajuste de suspensión que más convenga al conductor. El ajuste del bastidor se hará a través de cilindros hidráulicos en los anclajes de las ruedas.

Asimismo, Mercedes Benz

ofrece, en los modelos de la Clase C, la posibilidad de un ajuste individualizado de la suspensión para elegir así el compromiso entre confort y deportividad que más se adapte a los deseos de cada cliente. Las versiones Classis, Éspirit, Elegance, Sport y AMG disponen de cuatro variantes de ajuste de la suspensión, que han sido diseñados especialmente para cada modelo.

Peugeot

Para la próxima temporada automovilística de competición en Fórmula 1, Automobiles Peugeot ha escogido como socio al equipo Jordan, que en la actual temporada está obteniendo unos excelentes resultados. De esta forma, concluye la relación de Peugeot y McLaren, aunque ambas marcas correrán todavía en conjunto en los dos últimos grandes premios de la actual temporada.

Piaggio

Piaggio inicia en España la comercialización de su nuevo "scooter" Hexagon, un auténti-

318 tds: Nueva gama BMW Turbodiesel

M.C.

La experiencia acumulada por BMW en la fabricación de propulsores diesel turboalimentados, de los cuales ha construido más de 450.000 unidades, ha permitido a los ingenieros de la marca alemana diseñar una nueva mecánica de cuatro cilindros, que se beneficia de toda su tecnología, asegurando a la vez el mayor nivel de confort, economía y dinamismo. Con el nuevo 318 tds., la gama BMW turbodiesel estará compuesta por 7 modelos diferentes, integrados en las series 3 y 5 puertas, en este último caso en versiones berlina y touring. Lleva airbag, ABS y AA.

El nuevo 318 tds goza de uno de los propulsores más evolucionados de la producción mundial con soluciones técnicas de vanguardia, que dan como resultado una combinación única en su género por cuanto se refiere a suavidad de marcha, confort de conducción, prestaciones, economía y respeto al medio ambiente. Este motor, evolución directa del BMW 2,5 tds. que propulsa a la berlina diesel más rápida del mundo, está dotado de turbocompresor e intercooler y entrega una potencia de 90 CV a 4.400 rpm., y un par de 190 Nm a tan solo 2.000 rpm. Como aquel, es líder de su categoría y cilindrada gracias a la incorporación de componentes hasta ahora inéditos en su segmento tales como: inyección indirecta con sistema de cámara de turbulencia modificado con cajeado en V en la cabeza de los

pistones, según diseño patentado por BMW, que en combinación con la recirculación electrónica del gas de escape y el catalizador, permite cumplir desde ahora las emisiones de sonoridad exterior y escape que entrarán en vigor en 1996; sistema electrónico digital EDD de segunda generación que gestiona la alimentación y controla todas las funciones del motor propiciando un menor consumo y un mayor respeto al medio ambiente; volante motor de doble masa que elimina cualquier transmisión indeseada de vibraciones al habitáculo; intercambiador agua-aceite. El precio recomendado es de 3.695.000 pts.

Fiat Ulysse

Fiat Auto España saca al mercado el monovolumen "Ulysse", una gran novedad para la marca dentro del segmento L.

El Ulysse, que se caracteriza por su vista frontal por la rejilla reducida enmarcada por grupos ópticos de desarrollo horizontal, combina en su diseño elegancia y funcionalidad. Las puertas laterales son correderas, con objeto de mejorar, como en las otras versiones fruto del acuerdo de los grupos Fiat-Psa, el acceso a la parte posterior. Según la configuración estándar completan un total de siete asientos y opcionalmente un asiento corrido, en la parte trasera, que sumaría un total de ocho plazas, con diferentes posibilidades de orientación.

Interiormente, el salpicadero posee un agradable diseño ondulado, con una clara disposición de los mandos donde destaca como novedad la colocación de la palanca de cambios en el tablero.

El habitáculo se ha estudiado a fondo para conseguir un mayor espacio que en el resto de los automóviles de este segmento. Los asientos del conductor y del acompañante son anatómicos disponiendo de apoyacabezas inclinable y brazo central, y los asientos traseros son de tipo "captain chair" de dos apoyabrazos.

La conducción de este vehículo no difiere de la berlina convencional.

Guía verde de Francia

Michelin acaba de publicar la primera edición en español de su Guía Verde "Francia". En sus 324 páginas ofrece una exhaustiva información sobre numerosos aspectos del país vecino, con referencia a la cultura, los monumentos, itinerarios, curiosidades, la gastronomía francesa, fiestas civiles y religiosas, espectáculos de luz y sonido y festivales y un largo etcétera. También incluye un léxico básico con expresiones y términos útiles. Su precio es de 1.950 pts.



LA SILLA DE PEDRO

El infierno no es tanto Dios que rechaza al hombre como el hombre que rechaza a Dios

“Cruzamos el umbral de la esperanza”, la primera obra editorial de Juan Pablo II

El antitestimonio de los cristianos resta credibilidad al Evangelio

“Cruzando el umbral de la esperanza” no es un libro más, ni siquiera un libro especial. “Cruzando el umbral de la esperanza” es una obra revolucionaria

ya que es la primera vez que un Papa, el Vicario de Cristo, abandona la forma escrita de la encíclica y el dogma, para adentrarse en el mundo literario; y

responder a lo largo de más de doscientas páginas a las preguntas que se hace toda persona, planteadas por el periodista Vittorio Messori.

A.S.

La particular historia de este libro comenzó en 1993, cuando ante la celebración del XV aniversario su pontificado, Juan Pablo II aceptó la realización de una entrevista para televisión. Tras iniciarse las conversaciones entre la Santa Sede y la RAI, se invitó a Vittorio Messori a que redactase veinte preguntas. Tras un primer encuentro entre el periodista y el Papa se comenzó a trabajar, pero dado lo apretado de la agenda pontificia el proyecto tuvo que abandonarse.

Meses más tarde, en una de las habituales reuniones con el portavoz vaticano, Joaquín Navarro-Valls, Juan Pablo II le recordó las preguntas que en su día le había presentado Messori, añadiendo que las estaba respondiendo por escrito. En el mes de abril de 1994, cuando el manuscrito estaba terminado, Navarro-Valls contactó con el periodista para que le diese forma a la obra, y con el editor Mondadori para que iniciase las gestiones para su publicación.

Sinduda un libro escrito por el Santo Padre era toda una novedad, y el Vaticano puso especial empeño en cuidar todo el proceso. Se creó incluso una cuenta especial en la que se ingresarán los derechos de autor que se generen, y que irán destinados a una obra de caridad que en su día elija el Papa.

“Cruzando el umbral de la esperanza” es un libro que ya tiene un puesto en la Historia; y para el lector ávido constituye toda una novedad. Por ese motivo, a la hora de enfrentarnos con la obra son muchas las respuestas que esperamos encontrar. Juan Pablo II no puede abordar todas las cuestiones que nosotros quisiéramos, pero en el texto da respuesta a aquellos temas que surgen a lo largo de la vida, y que configuran un amplio espectro del pensamiento pontificio.

A lo largo de las treinta y cinco preguntas el Santo Padre aborda los temas que interesan a la mayor parte de la sociedad, y que a continuación hemos resumido. No incluimos aquí todas las respuestas pontificias, pero sí aquellas que hemos considerado más importantes.

¿Dios existe?

Rezar es hablar con Dios. Cuando Messori le pregunta al Papa por qué y por quién reza, la respuesta es ni más ni menos que el comienzo de la “Gaudium et Spes”, la Constitución pastoral sobre la Iglesia en el mundo contemporáneo, que fue el documento del Concilio: “Por las alegrías y esperanzas, tristezas y



Imagen que ilustra la portada del libro.

A.S.

angustias de los hombres de hoy”. Y añade, en una explicación maravillosa: “Evangelio quiere decir buena noticia y la buena noticia es siempre una invitación a la alegría. El Evangelio no es negación, es una gran afirmación del mundo y del hombre, porque es revelación de la verdad de Dios que es la primera fuente de alegría y de esperanza para el hombre”.

Uno de los momentos de la vida, en los que el hombre se cuestiona su existencia y el “más allá”, es cuando nos invade la enfermedad y el sufrimiento. Es este también el momento de la duda y los “porqués”. Juan Pablo II nos dice que “el sufrimiento es siempre una gran prueba no sólo para las fuerzas físicas, sino también para las espirituales, es parte del Evangelio. La oración por los que sufren es, pues, una parte muy especial de este gran grito que la Iglesia y el Papa alzan por la victoria del bien, incluso a través del mal”.

Y por fin llega la pregunta clave: ¿Dios existe? Esta es una cuestión que resuena como nunca, dice el Papa, en nuestra civilización actual, y no sólo afecta al humano entendimiento, sino a toda la existencia. No es justo, a su juicio, que se haya arrinconado el pensamiento tomista en el período postconciliar. La mentalidad positivista, en cierto sentido, va de retirada. El hombre contemporáneo está redescubriendo lo sagrado, aunque no sepa llamarlo por su nombre. El hombre se reconoce a sí mismo como un ser ético, capaz de actuar según los criterios del bien y del mal, y no solamente según la utilidad o el placer.

Pero el Cristianismo no se queda sólo en la existencia de Dios Padre, sino que se funda-

menta en el Hijo hecho Hombre: Jesucristo. “¿No bastaba con que Cristo fuese un sabio como Sócrates, un profeta como Mahoma, un iluminado como Buda? ¿Por qué mantener la inaudita certeza de que un hebreo condenado a muerte en una oscura provincia del imperio romano es Hijo de Dios? Porque sino, no sería el único mediador entre Dios y los hombres. Cristo es absolutamente original, único e irrepetible: toda la historia de la humanidad encuentra en El su expresión ante Dios. Y no ante un Dios lejano, inalcanzable, sino ante un Dios que es El mismo. Esto no existe en ninguna otra religión ni mucho menos en ninguna filosofía”.

Cuando se analiza el mundo en el que vivimos, lleno de guerras, miserias e injusticias, siempre surge el siguiente planteamiento: Dios podía haber evitado el escándalo evitando el mal en el mundo... ¿O habrá que hablar de “impotencia divina”? Sí, podría haberlo hecho, pero entonces ¿qué sentido y qué grandeza y misterio tendría nuestra libertad? Al llegar a este punto, el Papa hace una transposición magnífica hacia la más realista, palpante y cruel actualidad de nuestros días y afirma: “La condena de Dios por parte del hombre no se basa en la verdad, sino en la prepotencia. ¿No es ésta exactamente la verdad de nuestro siglo? En nuestros días, semejante condena ha sido repetida en numerosos tribunales, en el ámbito de regímenes de opresión totalitaria; pero ¿no se repite igualmente en los parlamentos democráticos cuando, por ejemplo, mediante una ley emitida regularmente, se condena a muerte al ser humano aún no nacido?”

Ciertamente no es fácil elegir tres temas estrella cuando todos y cada uno de los temas tratados en el libro lo son; pero, por su cercanía a las inquietudes más recientes, hemos elegido el postcomunismo, los derechos humanos y la vida, y el magisterio y doctrina moral de Juan Pablo II.

En los países postcomunistas, asegura Juan Pablo II, la verdad del Evangelio es esperada de manera especial. Son países de largo pasado cristiano en lo que se impone una especie de re-evangelización que nada tiene que ver con lo que se ha insinuado hablando de restauración, o lanzando la palabra prosetismo en tono de acusación, o echando mano de conceptos como pluralismo y tolerancia entendidos unilateralmente y tendenciosamente.

Sería, pues, sencillísimo decir que la Divina Providencia ha hecho caer el comunismo que, como sistema, se ha caído solo, como consecuencia de sus propios errores y abusos, demostrando, como decía León XIII, ser una medicina más dañosa que la enfermedad misma.

Los auténticos derechos humanos son consecuencia de la dignidad del hombre y no se puede hablar de concesiones de las instituciones humanas, de los Estados o de las organizaciones internacionales. Entre los derechos, incómodos hoy para muchos, está, en primerísimo plano, el derecho a la vida y su defensa desde la concepción. Es un derecho fundamental y, sin embargo, cierta cultura contemporánea ha querido negarlo. ¿No hay ningún otro derecho que afecte más de cerca a la existencia misma de la persona! Legalizar el aborto no es otra cosa que autorizar al hombre adulto —con el aval de una ley instituida— para privar de la vida al hombre no nacido y, por eso, incapaz de defenderse. Es difícil pensar en una situación más injusta y es de verdad difícil poder hablar aquí de “obsesión del Papa”, desde el momento en que entra en juego un fundamental imperativo de toda conciencia recta: la defensa del derecho a la vida de un ser humano inocente e inerme.

Con frecuencia se presenta como derecho de la mujer a una libre elección. La mujer tendría el derecho a elegir entre dar y quitar la vida al niño concebido. Cualquiera puede ver que ésta es una alternativa sólo aparente. ¿No se puede hablar de derecho a elegir cuando lo que está en cuestión es un evidente mal moral y se trata simplemente del mandamiento de no matar!

Hacia el Ecumenismo

A.S.

La sociedad actual no sólo se divide entre creyentes y ateos, sino que los primeros se agrupan en torno a unas grandes religiones aparentemente contrarias entre sí: “En vez de sorprendernos de que Dios permita una tan gran variedad de religiones, nos deberíamos, más bien, maravillarnos de los numerosos elementos comunes que se encuentran en ellas. Eso es el auténtico Ecumenismo”.

Messori pregunta al Papa por la causa de la fascinación que últimamente parece ejercer el budismo en muchos occidentales, como alternativa o complemento del cristianismo. Y el Papa responde con tanta claridad como respeto: “El budismo, como el Cristianismo, desde cierto punto de vista es una religión de salvación; sin embargo, hay que añadir enseguida que se trata de dos modos contrarios de entender la salvación del hombre. El budismo la entiende de manera negativa: el mundo es malo, fuente de mal y de sufrimiento para el hombre y, para liberarse del mal, hay que liberarse del mundo. Es un sistema, en gran medida, ateo. No nos liberamos del mal a través del bien que viene de Dios, sino mediante el total desapego del mundo: el nirvana. Es exactamente lo contrario del cristianismo, de los místicos cristianos que no proponen el nirvana, sino el desprendimiento del mundo, pero para unirse a Dios mediante el amor”.

En su comentario sobre las religiones, Juan Pablo II diferencia claramente al budismo del islamismo y del judaísmo, las dos grandes religiones monoteístas que nos son particularmente cercanas. Debemos olvidar el pasado y ejercitar sinceramente la mutua comprensión. Tras recordar y agradecer la acogida que los musulmanes han dado al Papa, señala que la religiosidad de los musulmanes merece todo respeto y no se puede dejar de admirar su fidelidad a la oración, modelo para aquellos cristianos que, desertando de sus maravillosas catedrales, rezan poco o no rezan en absoluto; pero el islamismo no es una religión de redención. No hay sitio en él para la Cruz y la Resurrección.

Entrando en la realidad actual, añade que “cuando las corrientes fundamentalistas llegan al poder, los derechos del hombre y el principio de la libertad religiosa son interpretados, por desgracia, muy unilateralmente: la libertad religiosa es entendida como libertad de imponer a todos los ciudadanos la “verdadera religión”.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

PISO amueblado en Cantalejo. Ctra. Sepúlveda, 40. Teléfono 427493.

ALQUILO piso amueblado, tres dormitorios, gran salón, calefacción individual. 422283.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ENSEÑANZAS

ALEMAN, francés, inglés. Profesorado nativo. Academia Dialog. Los Zuloaga, 3 (bajo). 433426.

IMPAGADOS

¿LE DEBEN dinero? Llámennos Cobros Castilla. Tfno.: 983-373809 (3 líneas).

TRABAJO

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono: 428103.

NECESITO obrero para agricultura y ganadería. Teléfono 562075.

NECESITO para oficina persona muy experta en hacer expedientes de clasificación de obras de empresas. Interesados escribir al apartado 220 de Segovia.

GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

VARIOS

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

906/349349 ANUNCIATE. Intercambios. 76 pts./min. Festivos: 55 pts./min. T.B.

NOVEDAD
LÍNEA 24
906 35.00.00
INTERCAMBIOS entre particulares
PROHIBIDO MENORES
76 pts/m. día. 55 pts. noche y fin semana. Máximo 30 m. A.E.S. SL

BOLSA DE COTILLONES. FIN DE AÑO. ¡¡¡Aprovecha la oportunidad!!! Varios modelos. Superoferta. Servimos a toda España. 91/3201556 - 908/515041.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA 10.329

TOVAR: Alquila piso Ezequiel González. 5 dormitorios, sin amueblar. 80.000.

TOVAR: Alquila piso, La Plata, 3 dormitorios, amueblado. 70.000.

TOVAR: Alquila piso, Teniente Ochoa, 4 dormitorios, dúplex, sin amueblar. 90.000.

TOVAR: Alquila piso, Encuaderadores, 3 dormitorios, amueblado, calefacción individual. 55.000.

43 59 50 ☎ 43 54 61
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

¡¡¡PISOS!!!
CALLE RIAZA
(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas. Garajes.

LAS MEJORES CALIDADES
Y A LOS MEJORES
PRECIOS

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA

HABITAT
Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

FINCAS NOVO: La Lastrilla, centro, en construcción pisos de 2 y 3 dormitorios, facilidades de pago.

FINCAS NOVO: Alquila piso amueblado, 3 dormitorios, garaje, trastero. C/ La Plata.

TASACION, TRAMITES JURIDICOS, HIPOTECAS. Para acertar en el blanco... Confíe en un experto
AMBITO. Gestión Inmobiliaria
Teléfono 44 30 33.

UGARTE: Alquila piso. C/ Rancho. 3 dormitorios. Completamente amueblado. 65.000.

UGARTE: Alquila dúplex. C/ Cañuelos. 5 dormitorios. Garaje. A estrenar.

UGARTE: Alquila piso. C/ Cristo del Mercado. 3 dormitorios. 50.000.

UGARTE: Alquila piso. C/ San Gabriel. 2 dormitorios. Teléfonos 444647-445455.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
• Pisos • Chalets • Naves • Oficinas
Pza. de la Tierra, 4 SEGOVIA
☎ 44 42 24

SANTA MARIA DE NIEVA. AVAL VENDE: Estupendo chalet. Frontón, piscina, bodega.

TUREGANO. AVAL VENDE: Finca, vivienda, almacenes y patio.

VALSÉCA. AVAL VENDE: Parcela urbana.

MADRONA. AVAL VENDE: Chalet.

BENIDORM. AVAL VENDE: Estupenda promoción de apartamento.

ALICANTE. Oportunidad. Piso sólo 3.750.000 pesetas.

VILLACASTIN. AVAL VENDE: Finca 9.600 metros cuadrados. Vivienda de 2 plantas.

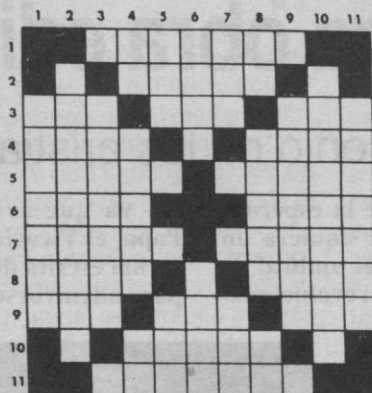
AVAL ALQUILA: Piso en Madrid.

VENTAS

LA LASTRILLA. Venta últimos chalets directamente promotor. Parcelas individuales, zonas comunes, piscina. Horario 4-7,30 diario; sábados-domingos mañanas y tardes. Telf.: 428855.

GRACIAS SANTA CLARA
Por la gracia concedida.
M. R. E.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Repentino (Pl.). 2: Caracoles en el pelo. 3: Afluente del Miño. Apócope de santo. Nota musical. 4: Costado (Pl.). República independiente, del Africa Occidental. 5: Parte inferior y central de la espada (Pl.). Al revés, lata. 6: Diosa de los antiguos egipcios. Copete de cabello. 7: Novenas. Moldura lisa de forma cilíndrica. 7: Letras de "gafas". Echó la red. 6: Preposición. Plural de letra. Al revés, especie de sabana poblada de algunos matorrales o grupos de árboles. 10: Signo del Zodíaco. 11: Desprovisto de armas.

VERTICALES.— 1: Mina de sal (Pl.). 2: Ciencia que trata de la esencia, propiedades, causas y efectos de las cosas naturales.

3: Reducen a láminas. 4: Antigua ciudad de Caldea. Insípidas. Partícula inseparable, privativa o negativa. 5: Preposición inseparable que significa dos o dos veces. Prefijo que denota prioridad o encarecimiento. 6: Elevar una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Denotar alegría. 7: Apócope de tono. Personaje del Antiguo Testamento. 8: Pronombre personal. Máquina que da movimiento a un vehículo o artefacto. Reflexivo. 9: Dícese del individuo de cierta secta de judíos. 10: Aplícase a los mamíferos unglados sin trompa prensil y con las extremidades terminadas en una sola pieza (Femenino y Pl.). 11: Escrito en que se denigra o infama a personas o a cosas (Pl.).

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Sábidos. 2: Rizos. 3: Sil. San. Sol. 4: Alias. Mat. 5: Lomos. nod. B. 6: Isis. Turpe. 7: Nonas. Bocel. 8: Afas. Redó. 9: Sin. Pes. oas. 10: Artes. 11: Inermes. VERTICALES.— 1: Salinas. 2: Filosofía. 3: Laminan. 4: Ur. 5: Bis. Pre. 6: Izar. 7: Ton. Sem. 8: Os. Motor. 9: Saduceo. 10: Solípedas. 11: Libelos.



Nadie puede ponerle precio a la felicidad, pero tú puedes cambiar el hambre por sonrisas. Apadrinando a un niño, contribuyes a mejorar sus condiciones de vida y las de su comunidad. Por sólo 70 Pts./día.

Ponte en acción.

¿Cuánto cuesta ésta sonrisa?

Deseo información, sin compromiso.
Nombre y Apellidos:
Dirección:
D.P.: Ciudad:
Provincia:
Tel.:
Recorta y envía este cupón a

Ayuda en Acción

Barquillo, 8
28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29
Travesera de Gracia, 8
08021 Barcelona
Tel. (93) 202 11 42

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

[Empty dashed box for text input]

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



- 07.30.- RING - RING
- 09.30.- EMPERATRIZ
- 10.55.- NOTICIAS
- 11.00.- VERDE QUE TE QUIERO VERDE
- 11.15.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
Programa gastronómico
- 13.55.- NOTICIAS. AVANCE INFORMATIVO
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- EL DESPRECIO
- 16.30.- CORAZON SALVAJE
- 17.00.- MARIELENA
- 18.00.- SIN FRONTERAS
(Programa magazine dedicado a la mujer)
- 18.45.- NOTICIAS
- 18.50.- ¿COMO LO VEIS?
- 19.30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 20.00.- LOS PROBLEMAS CRECEN
- 20.25.- BLOSSOM
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.35.- EL PRIMI-JUEGO
- 22.00.- LUZ ROJA
¿Me preocupa mi cuerpo!
- 23.30.- A SU SERVICIO
- 00.30.- EN PRIMERA
- 01.00.- TELEDIARIO 3
- 01.30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 02.20.- LA PRIOVRA
- 03.20.- TELEDIARIO 4
- 03.50.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 07.00.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.15.- TELEFILME
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Reunión"
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- LA 2. NOTICIAS
- 19.45.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 19.55.- BALONCESTO: LIGA EUROPEA
Real Madrid - Scavolini
- 21.30.- LA MUJER DE TU VIDA
"La mujer vacía"
- 23.00.- ESTO NO ES LO QUE PARECE
- 00.30.- DOCUMENTOS TV
- 01.30.- CINE CLUB. CICLO JEAN RENOIR
"Toni"
- 02.30.- DESPEDIDA Y CIERRE.



Antena 3 Televisión

- 06.15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06.45.- NOTICIAS
- 07.15.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
- 09.30.- MI AMADA BEATRIZ (telenovela)
- 10.30.- SANTA BARBARA (serie)
- 11.30.- TODO VA BIEN
- 13.00.- EL COCHE FANTASTICO (serie)
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
- 14.30.- COSAS DE CASA (serie)
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
"Entre dos vidas"
- 17.30.- COMANDO ESPECIAL
- 18.30.- TROPICAL HEAT (serie)
- 19.30.- VIDEOS VIDEOS
- 20.30.- FUTBOL RECOPA
Zaragoza-Tratan
- 22.15.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22.45.- EL PELICULON
"Un paraguas para tres"
- 00.30.- COPS (serie)
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- FUTBOL RECOPA
Arsenal-Brondy
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA
"El animal"



- 06.05.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)
- 06.50.- TELE VI QUE TE VI
- 09.00.- LOS PERIODICOS
- 09.15.- INES DUARTE. SECRETARIA (telenovela)
- 09.50.- PASION DE VIVIR (telenovela)
- 10.45.- CINE CORAZON: "La muerte de Lord Edgware"
- 12.45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.00.- VEREDICTO (1a. parte)
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- VEREDICTO (2a. parte)
- 15.30.- LA VIDA ALREDEDOR
- 16.30.- DEJATE QUERER
- 17.30.- PAWER RANGERS (serie)
- 18.00.- PATRULLA X (dibujos animados)
- 18.30.- BOOGIES (serie)
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUPON
- 21.15.- KARAOKE
- 21.30.- UNA PAREJA FELIZ
- 23.50.- CINE
"Nacional II": En un intermedio de la película, se incluirá el informativo ENTRE HOY Y MAÑANA.
- 02.30.- CINE: "Ser o no ser"
- 04.15.- NOVEDADES INCREDIBLES.
- 04.40.- CARIÑO DE PAPEL.
- 05.00.- FORMULA 1

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



- 08.05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.10.- ABC WORLD NEWS
- 08.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Osos amorosos
- 09.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE:
"Arenas movedizas"
- 11.30.- CINE: "House party II" (V.O.)
- 13.01.- DOCUMENTAL: Jinetes de Mongolia
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Mi viejo rockero
- 14.30.- TELESERIE: Kate y Allie
- 15.00.- CINE: "Todo por mi chica" (último pase)
- 16.27.- DOCUMENTAL:
"100 años de cine: el sello de Hollywood"
- 17.20.- CINE: "Lorenzo's oil"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Animaniacs
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- TELESERIE:
El trébol azul
- 21.00.- TELESERIE: Primos lejanos
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- COLECCION CANAL:
"Mad Max" (1979)
- 23.30.- CINE: "Tierno verano de lujurias y azoteas" (último pase)
- 01.01.- CINE:
"Alerta máxima"
- 02.40.- FUTBOL AMERICANO
- 05.10.- CINE: "El último amanecer"
- 06.51.- DOCUMENTAL: Un día sin gravedad.



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.10.- A SABER
- 09.40.- GENTE CASADA
- 10.00.- AVANCE INFORMATIVO
- 10.10.- MADRID DIRECTO
- 11.10.- MIKE HAMMER
- 12.00.- EL COMISIONADO
- 12.50.- LA BANDA FELIX EL GATO
- 13.10.- LA BANDA DE ISIDORO
- 13.35.- LA BANDA DE TOM Y JERRY
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- PROGRAMA DEBATE
- 18.40.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- SUCEDIO EN MADRID
- 23.30.- CINE UNA DE MIEDO
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- TELE EMPLEO
- 01.50.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

UN INFIERNO SIN SALIDA

Cuentan las que lo han sufrido que es un verdadero calvario, un infierno sin salida: se trata de la bulimia, la enfermedad que lleva a darse grandes atracones de comida para seguidamente provocar se el vómito con el fin de no engordar. Esta enfermedad la padecen sobre todo las mujeres, igual que la anorexia, dolencia esta última que empuja a quienes la sufren a dejar de comer para no engordar y que conduce, en sus casos más extremos, hasta las puertas de la muerte. Las graves consecuencias que se derivan de un desmedido culto al cuerpo serán analizadas hoy en el programa "Luz Roja", que la primera de TVE emite casi después del Telediario. Su presentadora, la doctora Ochoa, abordará en este espacio

desde el fraude de las dietas hasta los excesos en los gimnasios, pasando por las citadas enfermedades, cada más frecuentes, en las sociedades de la abundancia en las que nada el llamado mundo desarrollado. En España, concretamente, y según las últimas cifras facilitadas por fuentes sanitarias, una de cada cien jóvenes, entre los catorce y los veinticuatro, sufre de anorexia nerviosa. De acuerdo con las mismas fuentes, casi un 20 ó 30 por ciento de las anoréxicas sufre también de bulimia.

Este programa dirigido por Narciso Ibáñez Serrador contará con la presencia en el estudio de personas afectadas, expertos en psicología de la nutrición y representantes de la administración sanitaria.

RENOIR SE ADELANTA A SU TIEMPO

"Toni" es el título de la película de hoy que se puede ver en La 2 en horario de madrugada, dentro del ciclo dedicado al director francés Jean Renoir.

La calificación que le dan los críticos a este melodrama, que se emite en versión subtitulada y en el que Renoir se adelanta a su tiempo, es de cuatro estrellas. Interpretado por Celia Montalván, Max Dalban, Jenny Helia y Charles Blavette relata la historia de un hombre, Toni, que llega a un pueblo en busca de trabajo en la cantera. El protagonista alquila una habitación en casa de Marie y en po-

cos días se convierte en su amante, pero hay una española, llamada Josefa, por la que se siente muy atraído.

Pero para aquellos telespectadores a los que el melodrama no les seduzca, Canal+ ofrece a las 22.00 horas un filme de buena factura, titulado "Mad Max" Convertido ya en un clásico del cine de ciencia ficción, "Mad Max" es una película australiana que lanzó a la fama a Mel Gibson y que relata cómo un policía encargado de la vigilancia de una autopista tiene que enfrentarse a un grupo de peligrosos criminales.



TV SEGOVIA

- 13.30.- REPORTAJES
- 14.30.- AVANCE REDACCION 21

- 14.45.- SERVICIO SEGOTEXT
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.00.- PELICULA: "Yo compré una moto vampiro"
- 23.00.- REDACCION 21
- 23.30.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"ASESINOS NATOS"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"Volar por los aires"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"FORREST GUMP"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"CUMBRES BORRASCOSAS"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CUATRO SACERDOTES SE DECLARAN INSUMISOS

Cuatro jóvenes sacerdotes de la provincia de Albacete se declararon ayer públicamente insumisos a la Prestación Social Sustitutiva (PSS) por sus creencias religiosas, ya que "la fe cristiana es el seguimiento de unos valores de amor, perdón y no violencia". Los cuatro sacerdotes, Francisco Jesús Genestal, Julián Angel Mansilla, Juan González González y Juan Carlos Vivó, debían incorporarse en breve a la PSS, aunque entienden que "cualquier prestación social que sustituya al servicio militar, indirectamente, lo legítima, lo que supone decir sí al Ejército y a la defensa armada". "Cualquier tipo de prestación social realizada por el individuo ha de ser voluntaria, no siendo éste el caso al estar exigida por el Estado. Con lo cual es un castigo que se impone al individuo", agregaron. Los sacerdotes, que leyeron un comunicado en rueda de prensa, indicaron que con su postura no quieren implicar a toda la Iglesia, aunque saben que la mayoría de sus colegas les respaldan en esta decisión. Los cuatro sacerdotes, que ejercen en parroquias de la provincia, han indicado también que existen varias formas de entender y llevar a cabo la insumisión, "nosotros queremos hacerlo dentro de la declaración ideológica y acción del MOC (Movimiento de Objeción de Conciencia), reconociendo su trayectoria de no violencia y como apoyo a todos los insumisos encarcelados".

■ VISTO Y NO VISTO



MIRANDO HACIA ARRIBA.— Desde el mirador del Postigo, los miles de turistas que diariamente nos visitan acostumbran a hacer fotografías que capten la belleza de la ciudad. Pero en la mayor parte de las instantáneas que se toman por esta zona aparece enhiesta y gallarda esta torre de comunicaciones, que rompe el entorno visual —bastante agredido ya por los andamios en el Acueducto— de toda la zona. ¿Se podría haber evitado?...—. (Foto: Juan Martín).

■ MISCELANEA

Incluida en el próximo trabajo videográfico de la cantante

Madonna grabará la corrida de toros en Antequera a puerta cerrada

Madonna ha optado por realizar la grabación de la corrida de tres toros en la plaza de Antequera (Málaga), que se incluirá en su próximo trabajo videográfico, a puerta cerrada.

Málaga (Efe).—La cantante, no obstante, sí que acudirá hoy al coso antequerano para disfrutar del espectáculo que ofrecerá el diestro trianero Emilio Muñoz, junto a los 200 extras que acompañarán a la artista en los tendidos de la plaza.

Pese a que todo estaba preparado, carteles incluidos, para que la plaza de toros de Antequera presentase un lleno hasta la bandera, las excentricidades de la cantante neoyorquina han motivado que sólo "unos pocos" disfruten de la grabación de buena

parte del último trabajo de la rubia platino, "Take a bow".

La productora Warner, con el secretismo en que lleva todos los movimientos de la artista, no ha desvelado el motivo concreto de este cambio en el rodaje del vídeo en la plaza, que en principio ofrecía sus más de 7.000 plazas a todo aquel que quisiera compartir este espectáculo con la polémica cantante.

El equipo, sin embargo, ha preferido echar a la papelera los más de 100 carteles taurinos de unas dimensiones de 1'50 de lar-

go por 80 de ancho y otros 200 de 70 por 40 que citaban hoy a los antequeranos para disfrutar de la lidia de tres toros "que no serán muertos a estoque", en compañía de Madonna.

"Los carteles no se van a poner porque en principio el acto iba a ser gratuito y de cara al público, pero el equipo de producción ha decidido a última hora que se haga a puerta cerrada", dijo el responsable de la empresa Camará, encargada de la seguridad de la plaza. Manuel Flores. Los cambios han estado a la orden del día desde que la cantante llegara a Málaga para realizar la grabación junto al diestro Emilio Muñoz.

● La actriz teatral Mary Carrillo anunció ayer en L'Hospitalet su retirada de los escenarios una vez concluya la gira española de su obra "Hora de visita" que a partir de hoy se representará en el Teatro Jovenut de L'Hospitalet. La obra, escrita y dirigida por José Luis Alonso, se estrenó en Baracaldo el pasado mes de junio, pero esta será la primera que se represente en un teatro catalán. "Creo que con mis años la vida es muy importante. Dejarlo con la vitalidad que tengo ahora es lo mejor y no seguir más adelante porque puedo flaquear y no me gustaría hacerlo en el escenario", dijo ayer Mary Carrillo en rueda de prensa. En "Hora de visita", Mary Carrillo encarna el papel de una madre que lucha desesperadamente por sacar a su hija de una profunda depresión. A pesar del argumento, la actriz aseguró que no se trata de un obra dramática porque en ella se mezclan "el amor, la esperanza la tristeza y el humor".

● La directora y creadora del certamen de la moda "Ad-Lib". Smilja Mihailovich, fue hallada muerta ayer en su apartamento de la ciudad de Ibiza, según confirmó a Efe un portavoz del Consell Insular de Ibiza y Formentera. El cadáver de Smilja, de 75 años, fue hallado por una asistenta cuando acudió al domicilio de la finada para efectuar trabajos domésticos. La causa del fallecimiento no se ha determinado todavía, según las fuentes. Smilja Mihailovich residía desde finales de la década de los sesenta en Ibiza, donde impulsó la denominada moda "Ad-Lib", certamen incluido por el Consell Insular de Ibiza y Formentera dentro del programa de promoción turística.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL

